大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百一十六號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二一三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

美派導彈部隊駐台
我外部强硬抗議
解放台灣是不可動搖的決心
美國須負侵略台灣完全責任

【新華社北京十一日電】中華人民共和國外交部聲明

一九五七年五月十一日

一九五七年五月七日，美國宣佈將在中國的領土台灣駐紮裝備導彈的美國空軍部隊。五月八日，美國侵台軍事人員宣佈，導彈部隊的先頭部隊已經開到台灣。這是美國政府一意推行侵略中國、加劇遠東緊張局勢的政策中的又一項嚴重的挑釁行為。中國政府和中國人民對此表示極大的憤慨，並且提出强烈的抗議。

全世界人民都要求和緩國際緊張局勢，在國際關係中實現和平共處的原則。長時期以來，美國侵佔台灣，已經造成了台灣地區的緊張局勢。中國政府一直主張通過和平談判和緩和消除台灣地區的緊張局勢，並且為此作了多次的努力。台灣是中國的領土，解放台灣是中國的內政。在這一內政問題上，中國政府也一再提出了爭取和平解放台灣的號召。

但是，美國政府卻不但拒絕對台灣地區緊張局勢的問題進行認真的談判，而且還百般加緊它對台灣的控制，蓄意阻撓和破壞中國人民自己解決解放台灣的內政問題。美國在台灣駐紮導彈部隊的挑釁行為，不僅揭露了美國在世界各地設置導彈以便製造緊張局勢的政策的侵略和好戰的本質，而且也更加清楚地顯示出把台灣完全變為美國屬地和原子戰爭基地的陰謀。

中國政府莊嚴地宣告：中國人民解放自己的領土台灣的決心是不可動搖的，美國必須對它的侵略行為擔負完全的責任。

赫魯曉夫提出建議
美蘇共商緩和局勢
兩國設機構商歐洲問題
美如邀請蘇領袖願訪美

【合眾社紐約十一日電】蘇聯共產黨領袖赫魯曉夫對「紐約時報」說：要避免共產與非共產國家之間的全面戰爭，最靠得住的並且或許是唯一的出路是：美蘇兩國找出一個緩和世界緊張局勢的方法。

這位蘇聯共產黨領袖十日下午與現在蘇聯旅行的「紐約時報」執行編輯卡特列治作了一小時又五十分鐘的會談。談話已於十一日發表。

卡特列治報道：赫魯曉夫滿懷興致地回答問題。

赫魯曉夫有關美蘇兩國的責任的談話，係答覆他是否贊成另一次四大國會議的問題。他回答道：他堅決贊成美蘇英法四國國家首腦這樣的會議。但是，他堅持說：緩和世界的緊張局勢以美蘇兩國所負的責任最重，「尤其是美國」。

「紐約時報」報道：赫魯曉夫還做了這些的觀察：

「任何四大國會議事前應該妥為籌備」。

「作為最重要的緊張煽動者的歐洲問題，是產生紛爭的一個癥結。」

「解決歐洲問題或許要規定成立一個由美蘇兩國主持的經常性的團體，以研討未來的問題。」

「這樣的一個團體顯然將意味着解散北大西洋公約組織……。」

「德國問題應該讓波恩和東德去解決。」

「聯合國是和平的一個有利機構，但目前並不重要，因為它是美國在充主角。」

「一個無可爭辯的事實是：美國及其盟國考慮對蘇聯及其共產盟國發動侵略戰爭。」

「美國自私自利的人正在實行一種等於戰爭邊緣的政策。……」

「波蘭或其他社會主義國家，在理論上並不反對來自資本主義國家的援助。但是，他們必須當心，以免在經濟中窒死……」

「美國干涉中東是要受譴責的。但是，蘇聯對匈牙利的干涉性質是不同的，因為匈牙利是一個獨立國家和獨立政府。」

「紐約時報」報道：赫魯曉夫還說，他喜歡訪問美國，與艾森豪威爾總統會商，但如果沒有正式的邀請，只是作為一個旅行者，他恐怕是不能接受的。

如果要在四大國會議上討論，赫魯曉夫是把「終止國際關係的緊張」列為首要主題的。他說，其次，領袖們應該討論「建立歐洲安全的問題」。他不相信德國應參加此種會談。他說，那是阿登納和格羅提渥二人之間的事情。

赫魯曉夫說：蘇聯領袖們相信：如果他們能夠和美國達成一個協議，和英國及其他國家的協定就會跟着而來。

他相信：儘管有意想上的不同，世界兩個大國是可能享有善鄰關係的。

他又說：「另一條道路是繼續囤積武器——原子武器、包括超洲導彈的火箭砲。這條道路的結果，就常常有機會因某種錯誤或意外事件就爆發起戰爭來。這對我們兩國及對全世界將是一種大不幸。因此，我們很願望和美國會談。」

美派原子專家前往日菲台灣

【路透社華盛頓十一日電】美國原子能委員會十一日宣佈，派遣五個技術專家到日本、台灣及菲律賓。該委員會稱：「他們是和平使用原子能各種方面」的專家。

泰外長昨談話
反對台灣託管

【法新社曼谷十一日電】聯合國大會主席、泰國外交部長旺拉威親王在曼谷說：他將於本月底動身赴紐約主持聯合國特別大會，這次特別會議將討論安理會的會員國增加問題。

在台灣問題方面，旺拉威親王說：他相信台灣屬於中國，聯合國託管將不能解決問題。

我青年鋼琴家李名強獲決賽權
今參加斯麥塔那鋼琴賽決賽

【新華社布拉格十一日電】第三次斯麥塔那國際鋼琴比賽的第二輪比賽已經結束。在十五個青年鋼琴家當中有七個獲得了決賽權。他們是：中國的李名強，捷克斯洛伐克的阿·比列克、杰·諾沃提尼、茲·納特和蘇聯的阿·根茲堡、阿·斯卡夫庫斯基、符·沙德斯基。

最後一輪比賽將在十二日、十三日舉行。按照規則，參加這一輪比賽的人將在指定的八個鋼琴曲（包括貝多芬、蕭邦、李斯特、舒曼、柴可夫斯基、德沃夏克和勒·楊納切克的作品）中自選一個演奏，由樂隊伴奏。在這兩天的比賽中將決定誰能獲得這次比賽的第一、二、三名。

中東南非商人來穗購我產品
出口商品交易會成交逾四百萬鎊

【本報廣州十一日電話】中國出口商品交易會開幕迄今（十一日）十多天來，共成交了四百一十多萬英鎊（合港幣六千六百多萬元）。這些買賣是跟香港、澳門、新加坡、馬來亞、泰國、日本、柬埔寨、印度尼西亞、印度、巴基斯坦、錫蘭、波斯、埃及、南非聯邦、馬達加斯加、英國、瑞士、比利時、加拿大和西德等十九個國家和地區的客商做成的。

這幾天還有中外商人到會參加交易。迄今為止，應邀到會的中外商人先後共有八百多人。

上海傳來好消息
周璇能重新唱歌
醫生說她很快就可出院

【中國新聞社上海十一日電】在上海療養的周璇，近來病情已大有好轉。九日，她的「金嗓子」能重新歌唱了。

這天早晨，當周璇走進醫院院長辦公室的時候，身上只罩着一件薄薄的深藍色絨衫，絨衫胸前綉着美麗的花紋。在這個神態安詳、病情日見好轉的病人身上，除了兩目因為剛吃過藥略微顯得有些呆滯外，幾乎一點也看不出她是個七年來一直為疾病糾纏着的精神病患者。

院長室裏坐着精神病專家粟宗華教授，過去他一直為周璇看病，現在每逢星期四還到醫院來看看她，了解她的病情。

周璇一看見他便親熱的向他問好。粟教授指着我們向她介紹說：「這裏有兩位記者要見見你，他們也是你的影迷。」周璇聽了趕上前來跟我們握手。接着，她就坐下來和粟教授談家常。她告訴粟教授在院裏生活過得挺好，這幾天吃得飽，睡得也安穩，每天還作廣播操。前幾天還到白楊、黃宗英姐姐家裏作客，吃了不少好東西。粟教授說：「聽說你這幾天常唱歌，唱首給客人們聽聽吧！」周璇微笑了，順手把樂譜拿過來釘在牆上，她站起身就輕輕唱起來了。剛開始，像一隻久已不再飛翔的小鳥，一下子忘記了怎樣展翅一樣，她的歌聲很低很低，像游絲一樣。慢慢的她有了信心，愈唱愈清亮，愈唱愈清晰，歌聲依然像當年那樣柔和，那樣甜美，唱完「草原上升起不落的太陽」這首歌後，周璇的興致還很高，又給我們再唱一支青海民歌「跑馬溜溜的山上」。這兩支歌都是這兩天剛學會的，但是已經唱得很準確很熟了。

這幾年來，人民政府對她無微不至的關懷，請了全國最有名的精神病專家，用最新的方法給她治療。電影界的老朋友們經常來看她的病，給她買衣物，請她到自己家裏去做客，觀衆們更沒有忘記她，每天，國內外有許多觀衆給她寫信，探問她的病況。一位遠在澳大利亞的觀衆，最近寄給她一條漂亮的圍巾表示慰問。生活在溫暖、親切的大家庭中，周璇漸漸忘懷了舊社會遺留給她的創傷，慢慢恢復了健康。醫生說：她很快就可以出院了。

周璇病前照片

德波捷議會團宣言
加强華沙條約組織
反抗北大西洋集團的擴軍措施

【路透社柏林十一日電】東德、波蘭、和捷克三國議會領袖們十一日簽署聯合政策宣言。宣言說：鑒於「北大西洋公約組織有系統地擴軍」，要求加强東歐華沙條約組織。

簽字儀式在波茨坦舉行。

十一日的宣言，是三國議會領袖經過了兩天來在東柏林秘密會談之後所作出的。東德代表團由人民議院（下院）主席狄克曼率領，捷克代表團由捷克國民議會主席費爾林格率領，波蘭代表團由波蘭國民議會主席捷斯拉夫斯基率領。

宣言說：三國議會代表團集會討論「西德聯邦共和國加緊再武裝、西德領土屯駐原子彈、帝國主義策劃用原子武器再武裝西德軍隊及德國帝國主義計劃威脅性的復活。」

宣言說：「鑒於北大西洋公約組織有系統地擴軍、用原子彈裝備它的軍隊，並鑒於分化歐洲的進一步的措施，會議的參加者聯合發表如下宣言：華沙條約是他們的人民的和平生活之必要的保障，因而必須盡一切努力進一步加强華沙條約組織的防衛力量。」

宣言說：最迫切的需要是裁軍，禁止核子武器，而停止原子試驗則是第一步。

宣言說：蘇聯、中國、其他社會主義國家、印度和別的國家在減少國際緊張的努力中正在起着主要的作用。

宣言說：「會議的成員重新堅決地宣言：波蘭人民共和國和捷克共和國現存的邊界已經最後解決，因而是不可破壞的。」

宣言說：「他們以同樣堅決的態度宣言：民主共和國（東德）的安全和不可侵犯性是維持歐洲和平之不可改變的條件。」

「他們認為德意志民主共和國的存在是一種保證，保證在解決德國問題上將充分通過和平進步力量的意見。」

中蘇原子科學家
要求防止原子戰

【路透社莫斯科十一日電】塔斯社報道，在莫斯科附近的國際原子能研究所工作的一羣原子科學家，發表公開信，要求防止原子戰爭的危機。簽字的有蘇聯、中國、波蘭、捷克、羅馬尼亞及蒙古科學家。

信中說，簽字人表示與「高齡反對核子裝備競賽的西德科學家團結在一起。我們的西德同業適時地揭露了所謂戰術原子武器不屬於大規模屠殺人類工具而是普通武器的謊話。」

粵政協發言熱烈
陶鑄今天作總結發言
討論內部矛盾問題

【本報廣州十一日電話】廣東省政治協商會議第一屆第三次全體會議今日繼續發言，出席委員和列席人士發言都很踴躍，對廣東人民內部矛盾問題，特別是黨與非黨關係問題、統一戰線問題、百花齊放百家爭鳴問題、知識分子問題、中小學生升學問題等，提出的批評建議意見很多。委員們皆本知無不言，言無不盡的精神，大膽發言。會議原定今日閉幕，因發言者踴躍，決延長一天，改明天閉幕。自八日大會發言以來，陶鑄省長每天皆出席。他將在十二日閉幕大會上作總結發言。

羊城棋壇龍虎鬥
南北棋王首戰成和
陳松順敗於侯玉山

【本報廣州十一日電話】棋壇龍虎鬥羊城！廣州、北京、哈爾濱象棋名手大比賽十一日晚七時十五分開始在廣州文化公園廣場舉行了。

十一日晚，文化公園中心廣場上擠滿了兩萬餘棋迷，場面熱鬧。

七時三十分，第一局比賽開始了，由王嘉良對楊官璘。王嘉良持黑子先走，用當頭砲進攻，楊應以屏風馬。十餘着後，爭持甚烈。中變時，雙方併去馬砲，再走數着，楊方砲二平一通車路，展開右方攻勢。王嘉良亦圖進中兵搶攻，楊左軍退河邊防守。此時楊方雙車盡現，王方則多中兵，局勢相持不下。此時楊方繼走車八平二，集雙車砲歸邊，企圖兌去王方九路車以展開攻勢。這個時候，王嘉良要延長時間來思索一下了。他走了車一退一，楊方機警而靈活地應以砲一退一，企圖砲打中兵後，強進底車殺。王方於是卒七進一，化去這招，楊官璘到這個時機，不得不兌車了。兌車以後，雙方互有車、砲、兵，楊方則缺一相。最後楊方雖吃去了王方的兵，也不得不同意成和了。

第二局，侯玉山對陳松順。侯玉山持黑子先行，使出北派名局象三進五，以守為攻。陳松順應以後手中砲，欲奪取主動之權。開局數十着，雙方堅持兩岸，陷於膠着狀態。中路陳誤着失先，侯得機傾力進襲，陳蠻勇周旋，並以妙着解除前失勢。接着連兌數子，局勢稍告緩和。但陳因先劣勢，侯運雙馬縱擾敵陣，陳在苦戰之下，終於不能支持，結果負去一局。北方棋手遂以一和一勝先奪頭關。（王楊及侯陳兩盤棋詳細着法，及本報特約會益謙評論，載第三版。）

滬北郊西南郊
建兩新工業區

【中國新聞社上海十一日電】上海北郊的彭浦鎮和西南郊的漕河涇鎮，將建設成為兩個新的工業區。

漕河涇區將成為一個儀錶工業區。因為有些儀錶是十分精密和細巧的，在製造時最忌周圍有煙灰和震動，這裏離市區較遠，週圍有康園、冠生園農場、黃家花園、曹園等一大片綠化地帶，環境幽靜，水電供應和公用事業條件也很好，在這裏進行一些擴建工程也較其他地區方便。現在已初步決定將新建的上海手錶廠等五六家工廠遷到這個工業區去。

在彭浦工業區的主要是需要擴建的機器製造工廠。這些工廠的協作關係較低，待搬去以後，它們同滬東、滬西以及桃浦工業區之間的來往運輸較市內方便。這個工業區建成以後，將來在上海市內的一部份人口，也可以逐步遷到附近的甘泉、宜川、彭浦等新的地區，而且附近也有大華農場等綠化地帶。這兩個工業區的設計工作，現在已經開始。

著名音樂家盛家倫逝世

【中國新聞社北京十一日電】中國音樂家學會理事、著名音樂家盛家倫，昨天在北京逝世。

雞仔線衫
上等質地 最平價錢
門市部
九龍青山道四一六號
深水埗大埔道五十七號
旺角上海街五六二號
灣仔莊士敦道一八壹號
震歐線衫廠

廣州市公私合營
遷善堂 聯合製藥廠出品

橘花仙館：	紫雪丹、清心牛黃丸、至寶丹、安宮牛黃丸
遷善堂：	珠珀八寶鹽蛇散、鹿茸補丸
集蘭堂：	三蛇胆陳皮末 熊射羔 欖葱茶
百昌堂：	猴棗散、珍珠末
潘敬菴：	珠珀八寶 鹽蛇散
高伯爺：	肚痛散
壽德堂：	知柏八味丸、白鳳丸、六味地黃丸
廣芝館：	牛黃丸、抱龍丸、龜鹿丸
瑞草堂：	烏雞丸、理中丸、蘇合丸、寧神丸
百元堂：	猴棗散、珍珠末

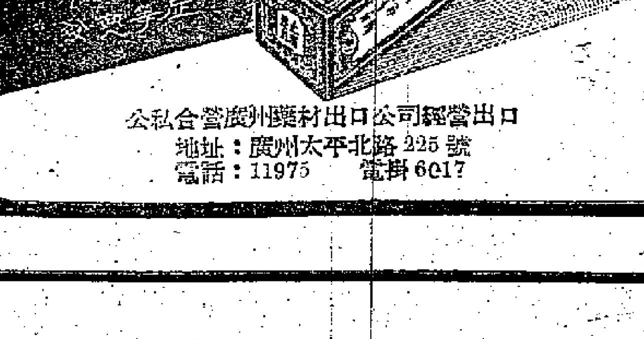
廠址：廣州市藥閣路四十二號
公私合營廣州藥材出口公司經營出口
地址：廣州太平北路225號 電話：11975 電掛6017號

廣州市公私合營
星群藥廠出品
中药煉剤
單味中藥 275種
古方成藥 35種
特点：科学提煉 份量準確 代用煎藥 服用便利
行銷國內外暨星、馬、泰、緬等地應用 証明效果良好

公私合營廣州藥材出口公司經營出口
地址：廣州太平北路225號 電話：11975 17148 電掛6017

廣州市公私合營
生茂泰
地址：廣州藥闌路104號電話：16886
甘和茶
主治
感冒發熱，解暑清熱，去濕消滯，生津止渴。
公私合營廣州藥材出口公司經營出口
地址：廣州市太平北路225號229號
電話：17148 電掛：6017

廣州市公私合營
靈芝製藥廠
十靈丹



公私合營廣州藥材出口公司經營出口
地址：廣州太平北路225號
電話：11975 電掛6017

鐵幕不在中國而在美國
留學生可來去自由
周總理對留學歸國專家講話
歡迎留學生回國參觀或工作

【中國新聞社北京十一日電】周恩來總理、聶榮臻副總理和郭沫若院長昨天和一千多從資本主義國家學成歸來的專家和家屬度過了一個愉快的晚上。

昨天的聯歡會是由北京市留美學生家屬聯誼會主辦的。參加晚會的專家是從美、英、法、加拿大、日本、西德、丹麥、瑞典等十幾個國家歸來的。他們現在大都在北京的科學研究部門、工廠企業和高等學校中擔任工作。

周總理以極爲親切的口吻向大家講了兩個多小時話。他就當前提出的正確處理人民內部矛盾問題，兩類矛盾，百花齊放、百家爭鳴，知識分子的作用，以及有關留學生的一些問題，作了詳細闡述。他說：中國現在還是一個經濟落後的國家，要改變貧困的面貌，建設成一個偉大的社會主義大國，知識分子的作用，更加可貴。我們歡迎留學生回國參加祖國建設。任何時候來，都歡迎，有一些尚在國外的朋友，如果想回來看看，再回去，可以。如果已經回到國內的朋友，也想到國外去看看，再回去，也可以，可以來去自由。

周總理對大家說：鐵幕不在中國而在美國。

晚會沉浸在親密、歡樂的氣氛裏，著名的專家們，都和自己的夫人一道，參加了這個盛大的晚會。大家都找到自己的老朋友，老同學，坐在一起愉快地聊天，當周總理走來的時候，錢學森的夫人蔣英女士就熱情地握過去和總理握手，並將自己同桌的在外國語學院工作的朋友，介紹給總理認識。總理看着他們笑着說：「你們都這麼年輕，都只有三十幾歲罷！」一位留法學生吳克祺，見到總理說：「我在法國見到你在法國時的老同學，大家都很想念你。」留美學生家屬聯誼會會長茅以昇教授，介紹研究航空工程的吳仲華和李敏華夫婦和總理見面。

茅以昇說：「他們夫婦，都是科學獎金的獲得者。」總理和他們握手，向他們道賀。總理還和外交學院姚永勵老教授，並排坐在一起，就國際關係中的一些問題，交談了很久。姚永勵老教授曾在上海做過二十七、八年的律師。

晚會由西藏軍區文工團、海政文工團等藝術家們，演出了許多精采節目。在另一個大廳裏，還有舞會。晚會一直到深夜。

李維漢主持座談會
暢論高校黨羣關係

【本報北京十一日專電】根據毛主席正確處理人民內部矛盾的指示以及「長期共存、互相監督」的方針，在調動一切積極因素辦好學校的總前提下，民主黨派基層組織在高等學校中的地位和任務應該怎樣，根據當前民主黨派獨立平等的方針、高等學校中共產黨的基層組織和民主黨派的基層組織的關係應該怎樣，爲了研究這一系列的問題，從四月下旬開始，中共中央統戰部聯合中共清華大學委員會、中國民主同盟中央和市級組織、九三學社中央和市級組織，以及其他方面人士，共同組成十人調查組，在清華大學進行了爲時約兩週的調查。在這期間，調查組成員曾經廣泛地和各方面人士，特別是民主黨派成員和無黨派教授們接觸，聽取和交換意見。

調查結束後，本月六日和七日，中共中央統戰部李維漢部長主持召集各有關方面舉行座談會。參加座談會的有清華大學校長、清華大學黨委書記蔣南翔，民主同盟中央組織委員會主任委員閔剛侯，九三學社中央委員會副秘書長李毅，民主同盟清華支部負責人、清華大學副校長陳士驊，九三學社清華支社負責人張守儀，以及中共中央宣傳部、北京市委高校黨委、各民主黨派中央委員會、高等教育部負責人和代表等多人。

這次調查結果和座談會發言證明：在清華大學，黨與各民主黨派的合作共事關係基本上是正常的。學校中的黨派聯席會議在討論研究學校中的一些重大問題中，發揮過一定的作用。在調整院系、教學改革、思想改造和肅反運動中，民主黨派做了一些工作，在羣衆中逐漸樹立威信，組織也有了發展。幾年來黨與非黨關係有些改進，「長期共存、互相監督」方針提出後，民主黨派成員受到很大鼓舞，「民主黨派要取消」的思想得到解除，而且近來黨與各民主黨派正進一步向親密合作共事的關係方面發展。但是調查結果和座談會發言同時證明，在清華大學，黨與非黨關係過去以至現在也還有着大大小小許多問題。

李維漢曾在座談會上發言。他說，關於搞好黨與非黨人士合作共事關係，主要有兩個問題。一是有職有權，一是民主黨派如何發揮更大的作用。前者是歷史上老問題，在延安時候就提出過；後者是「長期共存、互相監督」的方針提出後民主黨派提出的新問題。從清華大學具體情況來說，這個新問題就是從決策到執行到檢查，黨和民主黨派要一道來做。也就是所說的，從排演到演出，要全部參加。要不要這樣作？「答案是肯定的」。有沒有可能實現呢？現在是有可能的。因爲從經濟基礎到政治形勢已經發生了根本變化。「但這不是很容易解決的問題，這需要各方面一起來解決」，一起來揭露矛盾、解決矛盾。現在矛盾還沒有充分揭露出來，還需要繼續作很多的工作，另外還需要對民主黨派有正確的估計，了解民主黨派在歷史上所走的道路是正確的，了解他們在高級知識分子中起了帶頭作用，他們有自存的道理。在社會上，民主黨派應當有一個地位，一個平等的地位；在政治上要充分信任他們，牆要拆掉，溝要填平。黨與非黨應當求同存異。大家目標是一致的，是大同。不同意見是小異。小異就要充分地自由地爭鳴。對少數人的不同意見不應當給以壓力。要作到這一點，黨內要克服宗派主義的思想作風，進行整風。再一方面，凡是足以妨碍「共存」「爭鳴」方針的組織制度和規章，應當修改。如保密制度等可以考慮修改。爲了使高級知識分子發揮更大的作用，黨委制是可以考慮改變的，有什麼事情可以經過校務委員會多數通過作爲決定。黨委可以研究學校工作，提出草案，校委會可以修改這個草案。這種修改還是必要的，只會改好不會改壞。憲法草案也是經過多次修改的。這樣是不是取消黨的領導作用呢？不會，而只會使黨更好地起領導核心的作用，可以更好地吸取羣衆的意見，使領導核心更加堅強。只加強校務委員會還是不夠，還要多舉行黨派座談會或黨派聯席會等各種形式的會，多作協商工作，搞好黨與非黨、新老、高低、師生等關係。黨員的作風應當做到「拜老師」、交朋友，開誠相見，虛心學習。

李維漢最後談到他的意見是提出供大家參考的，不是定論。他還建議清華大學領導上和各個方面共同研究出一些解決問題辦法，訂出些制度，逐步解決現存問題。

岸信介訪美後
日內閣將大改組
執政黨首腦決定更換黨幹部

【新華社北京十日電】東京消息：日本執政黨內支持岸信介的一些首腦人物昨天決定，要在七月十五日大規模地改組內閣和更換執政黨領導幹部，來加強岸信介派在政府和執政黨中的地位。

日本首相岸信介、自由民主黨總務會長砂田重政、前農林相河野一郎、前自由黨幹事長佐藤榮作（岸信介的胞弟）和前國務相川島正次郎昨天晚間舉行五人會議，作出了上述決定。他們還決定，在岸信介訪問美國以後要求全體內閣閣員和執政黨領導幹部提出辭職，然後根據岸信介自己的計劃實行大規模的改組。

現在自由民主黨領導幹部和岸信介內閣的閣員基本上都是石橋內閣時期的人馬。

帝國特惠制
英國要保持

【新華社北京十日電】波恩消息：西德「世界報」最近刊登了英國聯邦外交事務國務大臣歐姆斯比－戈爾在斯特拉斯堡關於歐洲「自由貿易區」的講話。他說：由於英國必須從英聯邦成員國輸入大量農產品，英國就有必要保持帝國優惠制，因而不可能使「自由貿易區」計劃包括農產品。

歐姆斯比－戈爾指出，新西蘭農產品出口總額的百分之八十六，澳大利亞小麥、黃油和羊毛出口總額的百分之四十八，西非咖啡出口的百分之四十，加拿大小麥和麵粉出口的百分之四十都是靠在英國的。

尼赫魯提倡節育
印度人口近三億六千萬
每年平均增四百廿萬人

【新華社新德里十日電】尼赫魯竭力主張「通過節育來控制人口」，他認爲這是印度人民未來的一件「極端重要」的事情。

尼赫魯曾爲衛生部總結過去十年工作的一本書寫了序言，他在序言中說，應該廣泛地推廣控制人口運動，並且使它成功。他談到中國已經發動了「某種控制人口運動」。

尼赫魯曾建議採用傳統的醫療方法，同時也採用現代的醫療方法。

尼赫魯還要求對鄉村提供醫療服務。他指出，這方面一向被嚴重地忽視，鄉村迫切需要這方面的幫助。

根據最新的一九五一年印度人口調查，印度全國人口將近三億五千七百萬，每年平均差不多增加四百二十萬人。政府在第二個五年計劃期間將用四千九百七十萬盧比來訓練醫務人員，辦門診所和從事醫學和生物學的研究工作。

伊拉克愛國黨團
設全國最高委會

【新華社北京十日電】塔斯社大馬士革九日訊：據報紙報道：伊拉克國內反對努里．賽義德政府的政策和巴格達條約的政黨和團體組成了一個最高全國委員會。這個委員會發表了告伊拉克人民書，號召加強反對努里．賽義德政府的鬥爭，同時提出以下的要求：努里．賽義德政府辭職，解散現議會；退出巴格達條約；反對一切帝國主義干涉；執行以積極中立原則爲基礎的獨立政策；給人民以民主自由；釋放政治犯。

告人民書還強烈地抨擊「艾森豪威爾主義」，認爲這是「帝國主義奴役的新形式」。

屍諫老翁抵印
準備絕食而死

【合衆社新德里十一日電】英國核子試驗抗議者斯蒂爾十一日抵達此間。如果英國制止他到聖誕島地區的話，他將採取甘地消極抵抗的方法。

他在單獨接見合衆社的記者時說：「我或許要絕食而死」。

他說：他的計劃現在還「有一點不定」。他希望會見尼赫魯總理。

斯蒂爾說：除非英國放棄他的核子爆炸計劃，他將不再回英國去。

詢以他是否長住印度，他說「不」。

美空軍造禍端
英議員提抗議

【新華社北京十日電】倫敦消息：英國保守黨議員布里安．哈里遜在下院抗議美國駐英空軍把廢棄的軍火、爆炸品和火箭等倒到英格蘭埃塞克斯郡的布萊克瓦特河裏去，他要求政府讓美國人把這些東西從這條河裏打撈出來，因爲這些爆炸品有「危險性」，而且現在已經在毀壞漁網。

他表示，他將要求政府制止繼續向這條河裏傾倒爆炸品。

沙特阿拉伯王
到伊拉克訪問

【法新社伊拉克首都巴格達十一日電】沙特阿拉伯國王沙特從該國首都利雅得乘飛機抵達巴格達，官式訪問伊拉克。

伊拉克國王費薩爾親赴機場歡迎，伊拉克鳴禮砲二十一響。

隨沙特國王來的有外交大臣雅西及財政大臣蘇魯爾，以及七個王子。

日本百萬工人罷工
抗議政府非法處分罷工工人
國鐵領頭其他公私企業也聲援

【合衆社東京十一日電】日本一百萬政府工作人員十一日運用一連串的全國範圍罷工向政府的「強硬」勞工政策挑戰。但是，據較早的消息，他們的努力並不能傷害岸信介內閣。

鐵路工會領導攻擊岸信介首相的內閣。

【路透社東京十一日電】日本國家鐵路工人十一日開始一系列的工場羣衆集會及其他怠工戰術，以抗議政府處分幾近一千個工會分子。據說這些工會分子應對三月間的罷工負責。

日本公用事業和公司的工會是反對政府的處分令。

政府上星期宣佈處分三月間的罷工負責人，處分的辦法從開除到申誡不等。但工會人士本周末宣佈：他們將再怠工作報復。

政府十一日命令五千警察巡邏，並在主要火車站及中心地區巡邏，以防發生騷動。

【新華社北京十日電】東京消息：日本總評所屬的各工會，今天展開了反對政府非法處分參加春季鬥爭的近一千名工會幹部的鬥爭。

公共企業工會協議會是這次鬥爭的主力。它屬下的國營鐵道工會、全國電氣通信工會和全遞信從業員工會等九個工會的工人，今天在全國各地一齊在休息時間舉行了職工抗議大會。除了全印刷局工會和全造幣工會以外，公共企業工會協議會的其他七個工會都決定在十一日和十二日展開實力鬥爭，在工作時間再舉行職工大會。

日本煤礦工會、私營鐵道工會聯合會和合成化學產業工會聯合會等私營產業工會也都決定參加這一鬥爭，對有工會幹部受到處分的各公共企業工會的鬥爭加以支持。

日本教職員工會今天也在全國各地舉行抗議集會，抗議政府非法逮捕佐賀縣分會的領導幹部。

椰城軍事當局
破獲非法組織

【路透社雅加達十一日電】雅加達衞戍司令部十一日宣佈：印尼軍事警察曾逮捕了「目的在改變國家機構的一個非法組織」的成員。

據司令部的新聞官蘇德烏中尉說：該組織曾做「非法武裝準備」，有若干武裝部隊的成員曾「積極地參加」。

立即禁止核子試驗
英美再拒蘇建議
馬立克函全英禁試委會主席指出能否禁止其責全在英美

【法新社倫敦十日電】英國外交部十日拒絕了蘇聯所提英、美、蘇議會共同採取行動禁止核子試驗的建議。外交部說，蘇聯的建議是「使輿論走上歧途的最新宣傳行動」。

英國權威人士說，英、美兩國完全忽略了蘇聯的建議，英美兩國提出成立研究限制核子試驗方法和監督分裂物質生產的專家委員會的建議。

【法新社華盛頓十日電】美國參院少數黨領袖諾蘭十日拒絕蘇聯提出和蘇聯一同禁止核子試驗的建議。

諾蘭說，照美國政府的制度，蘇聯的要求應該向國務院提出。

【合衆社倫敦十日電】蘇聯駐英大使馬立克十日寫給英國全國禁止核子試驗委員會主席布歇斯的信說，解決禁止核子試驗的問題完全要看英、美兩國政府。

這封五百字的回信說：「蘇聯輿論和蘇聯政府的意見一樣，是十分明白人們對繼續的武器競賽和核子試驗的迫切關懷的。」

信又說：「蘇聯對解決這一問題的極端重視的一類證據，可以從蘇聯部長會議主席布爾加寧最近寫給英國首相麥克米倫的信中特別提到這一點表示出來。然而，在這種情況之下，在蘇聯的結束核子試驗要求不受到西方國家支持的情況之下，要蘇聯不顧它自己的安全是不可能的。在這種情況之下，蘇聯不得不注意核子武器的試驗。」

這封信繼續說：「因此，目前解決停止核子試驗問題，完全要看英、美兩國政府。因爲蘇聯政府已準備一旦西方國家作出相似的行動時，立刻停止核子試驗。」

【新華社雅加達十日電】印度尼西亞外交部發言人廖索莫維達格多今天說，印度尼西亞贊成集體抗議原子彈和

法國香水馳名世界
我有條件凌駕其上

【中國新聞社上海十一日電】復旦大學生物系教授焦啟源說：根據目前搜集到的標本和資料，我國有二百卅到二百五十種芳香植物遍佈全國各地。

這位教授認爲，我國的芳香工業，完全有條件超過世界上著名的法國。

焦啟源是在上海舉行的全國芳香工業專業會議上提出他的報告的。他說，現在國際市場上需要一兩黃金才能換來一兩玫瑰油，可是我國山東省平陰縣，以往每年出產九萬公斤玫瑰花不是被釀製成酒，就是曬乾泡茶，有的甚至還當柴燒了，如果這些花都提煉出油，就相等於這個縣全年農業生產的總產值。焦啟源教授說，栽種玫瑰樹，不妨害其他農作物的生長，也不佔用田地，利用荒廢的山坡種植玫瑰花，不但能綠化山區，並又使農村中的老弱殘廢和半勞動力的婦女有事可作，更可以增加農民的收入和換取外匯。他準備在這個會議結束以後，就動身到山東去實地考察。

「巴黎香水」馳名世界，法國的募勤賽（Grasse）被譽稱爲「香都」，但是他們製造的高級合成香料，就必須從我國購買麝香，麝香是我國康藏高原的特產，是從當地野生的麝身上取得的。

我國的麝香除供應國內外，杭州每年可出產廿至卅萬把，需要十五噸檀香木；上海製造檀香皂每年消耗八噸檀香油，而國內一顆檀香樹也沒有，全靠進口。焦啟源根據他去年到海南島產區和東方兩個縣的考察結果，證明那裏的土壤和氣候完全可以種植檀香樹。他還談到柑橘在我國的出產，可與法國、意大利、美國、墨西哥等國並列爲世界盛產國家之一。橘子茶、橘子水、橘子精等，就都是由橘子皮中提煉出油來製成的。上海每年要從國外進口十噸左右的橘油，各地注意了橘皮的收藏和提煉，去年也不過提煉到六噸左右。焦啟源教授建議各個產橘地區，應該建立初級的原料提油加工廠，這樣既可提到大量的橘油，又可使橘子照常供銷。

焦啟源教授在報告中認爲芳香工廠以後不能過份集中於上海，應當就地設廠，進行初步加工。山東的玫瑰花如運到上海來提煉，那就會有油無香，蘇州的白蘭花只有早上幾小時最香，從某些植物中提取香料，就必須要抓住「要花的現賞」，芳香工業要煉油又要取香。他還建議佔有全國百分之八十的芳香工廠的上海要積極培養人才，以便今後支援各地。

人民文學出版社
將出版世界名著
五年內擬出三百多種

【中國新聞社北京十一日電】人民文學出版社決定擴大出書範圍，擬在五年內出版四十多個國家的作品三百多種。

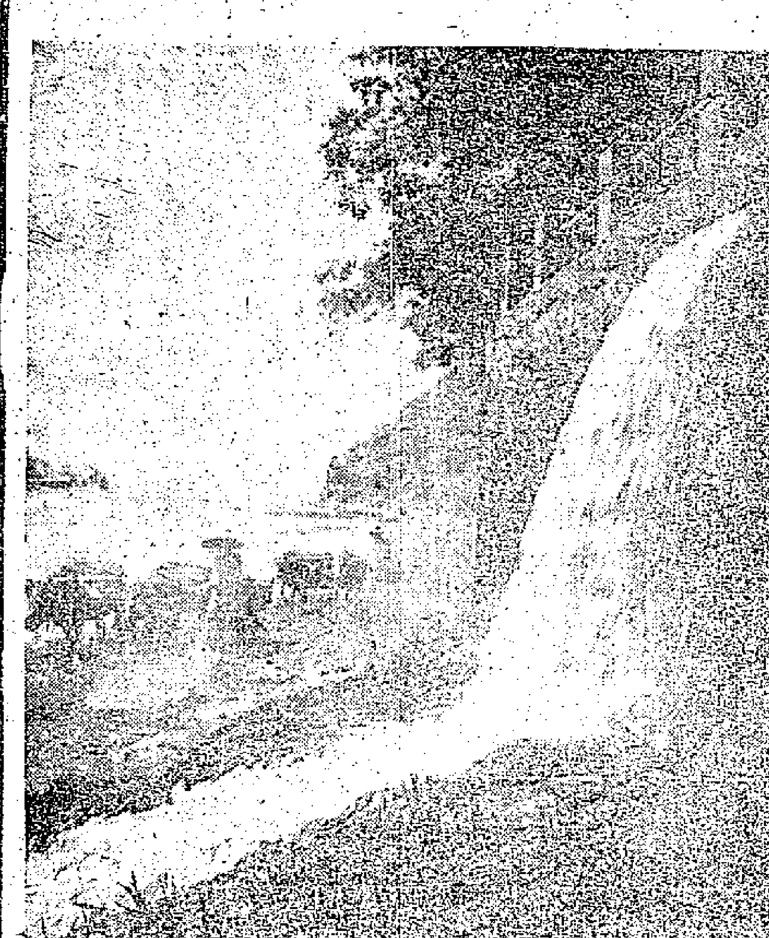
印度文學將出版民間故事「故事海」選譯本和寓言集「五卷書」，迦梨陀娑的戲劇全集和印度古典名劇，如有古的「茉莉與青春」，氏宿授的「嬰剎和環印」等。泰戈爾的選集共九卷，今天起開始出版。此外還將出版普列姆倡德的長篇小說「戈丹」，印度著名的兩大史詩「摩訶婆羅多」和「羅摩衍那」。

英國古典文學今年將出版薩克雷的「名利場」和「勃萊克詩選」。今後將陸續開始出版司各德的七卷選集、狄更斯的九卷選集、薩克雷的五卷選集、哈代的四卷選集，和彭斯、拜倫、雪萊、濟慈、華茲華斯、庫勒德治等作家的詩選。

法國文學今年將出版雨果的「九三年」和勒薩日的「瘸腿魔鬼」，雨果的「悲慘世界」（第一卷），福洛貝爾的「波華荔夫人」，左拉的「盧貢的家庭」和「金錢」等。

日本著名古典文學作品「萬葉集」、「源氏物語」、「伊勢物語」、「竹取物語」、太安萬侶的「古事記」、近松門左衞門的「淨琉璃選」、式亭三馬的「浮世澡堂」和「浮世理髮館」、正岡子規的「俳句選」等也將出版。

此外，有關希臘文學如荷馬的「伊利亞特」和「奧德賽」，和亞里斯多德的「詩學」以及其他各國的名作品也將出版。



祖國風光　洛陽市郊的禹王池。當地人民爲紀念大禹治水的功績而命名。黃翔攝（新華社稿）

她和末代皇帝

本報記者　潘際垌

溥儀被俘了

再說李玉琴在大栗子溝住了三個月左右，她們按照原先的想法，她們也要和溥儀逃到日本去。但是，日本帝國主義者在我國東北戰場上不得不加速地潰敗了，溥儀被俘了，一切空想成爲泡影。在八年的抗日戰爭中，中國是勝利者。

她們後來遷往臨江，在那裏遇到了八路軍；在臨江住了一個月左右，又搬到通化，住在部隊裏；又住了三個多月才被八路軍送回長春，那時已是一九四六年的暮春。

宣統皇帝的「御筆」

他這一驚，使我回想辛未（一九三一年）仲冬，宣統皇帝在天津留下的「御筆」（註）：「誠敬爲本，無人我之見。爲而不恃，功成而不居，榮辱不驚，生死不易，志存拯物，不使一夫失所。」

筆姿飄逸，甚爲可喜。可是，無論是宣統皇帝，僞滿洲國皇帝，他究竟做了一些什麼好事呢？可居者又有何等樣功勛？第二任皇帝更是在寄人籬下與含垢忍辱之中討生活，到後來外國主子潰敗，又得一夕數驚備受挾持之苦，請問這一切又何苦來呢？談到「志存拯物，不使一夫失所」，口氣確是不小，然而他究救了誰？在他的傀儡式統治之下，流離失所者又豈止百萬蒼生？

溥儀原不是不可以避免這種遭遇的罷？若能早日擺脫外力的羈絆，定然又是一番局面。

第一次和皇后見面

她告訴我：「我第一次和皇后見面是在大栗子溝。毓嵒、浩子也跟我們一起從長春逃出來的。當時，我們吃大鍋飯，因爲我屋子裏有個煤球爐子，有一天我就做了一樣素菜，叫人送給皇后。隔了不久，她過來了，我向她請了一個安，她也還了個禮，她連聲說：『挺好！挺好！』」

「爲什麼要做素菜？」

「那時候我信佛吃素齋。」

婉容的樣子

「皇后婉容當時是個什麼樣子？」我要說[illegible]而不說婉容，她讀起來就會更留意些。至於淑妃名叫文繡，她似乎還是第一次知道。

「她的頭髮留得很短，雖然因爲抽大煙，顯得瘦一些，人還是很漂亮的。她那人是有一種高貴的風度。身上穿的是旗袍，並不考究。兩腿已經不能走路了，由兩個佣人架着她。她身邊有三個太監，兩個老媽子。」

「太監姓什麼？」

「記不清了，當時另外有一個稱呼。一個姓劉，一個姓王，還有一個年輕的似乎也姓王。」

皇后抽上大煙

話題的焦點很自然地集中到皇后身上。李玉琴轉述着一些傳聞：「當時有人說，皇后主子）的大煙抽得越來越厲害了。她最初抽上大煙，是受她父親榮源的影響。不過，我知道溥儀是最恨人抽大煙的，這就使得溥儀和皇后之間的感情更加不好了。」

「我聽說溥儀抽三五牌香煙，皇后只抽鶯歌牌的粉包（紅錫包），是嗎？」我想起「[illegible]記」那本書裏的一段記載。

三兩天做新衣服

「不見得罷？」她說，「最好的叫黑貓牌，次的也得抽大前門。溥儀和她一樣，宮裏也有特製的煙，叫南樂煙，還有南華皂一類特製的日用品。聽別人說，皇后的母親很早去世，她十幾歲就管家，很會花錢的。身邊有兩個裁縫，三天兩天做新衣服，而且多半是翻漿的，很費事，溥儀對她這種奢侈生活也不滿意。」

「我還聽說，她吃餃子也是挑剔得厲害，嫌餃子皮厚，不要；再換上來，又不要；接連換了四五次，最後餃子皮到了一碰就破的程度。好，她一生氣，不吃了。」

這一切在貴族小姐看來，是完全不值得大驚小怪的罷？

年初二那一天

一九四五年底，李玉琴住在通化八路軍駐軍的後方司令部；婉容、毓嵒、浩子她們住在對門的公安局裏，底下一層是監獄。

她記得很清楚，農曆年初二那一天，發生了暴亂事件，囚犯和外界的壞人勾結在一起，動手了。

「我聽到槍聲，還糊里糊塗地問：『怎麼看不見放炮的人呢？』接着，又聽到砲聲。我很不放心，不知[illegible]她們怎麼樣，於是探窗戶探首看看對面的動靜，想不到一顆流彈突然飛了過來，右臉上流了血；老姑娘（敬嵒）給我一條毛巾，按住傷口，可是一會兒滿手巾都紅了。她急着要去開門，有人高聲阻止她：『別開門！』她還嚷說：『有人受傷啦！』」（七）

（註）轉引自中保興作：「滿洲國皇帝」

【保留版權，請勿轉載】

新聯公司　家庭倫理　新型趣劇　諧笑喜劇

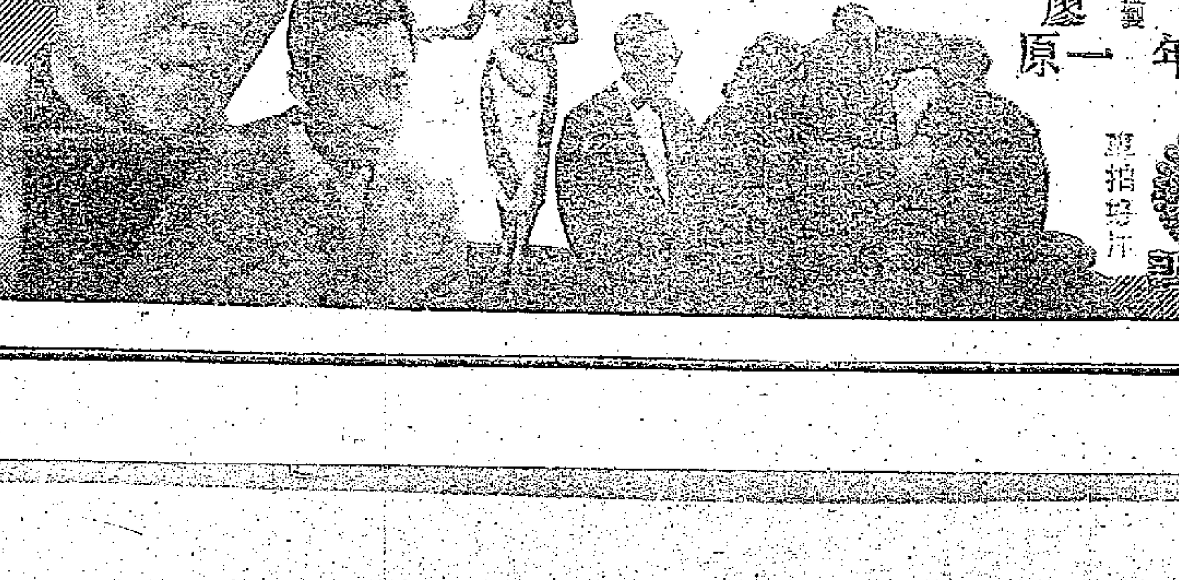
七院今日盛大公映

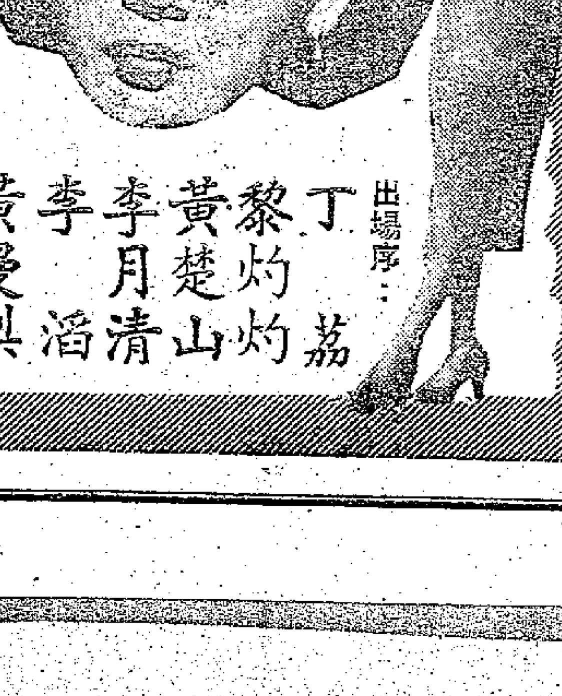
大華　琼華　北河　域多利　油麻地　寶聲　長樂

嚴重提出：女子職業問題

敬謹獻上：家庭幸福秘方

家有女初長成





導演　高山　製片　任彭年　編劇　廖一原

出場序：丁茹　黎灼灼　黃楚山　李月清　李滔　黃曼梨　盧敦　葉萍　李亨　姜中平

聯合演出　編劇　黃芥

新聯公司

晴空浴血戰

片長　改時間　二時半　五時20　七時半　九時40

真假公主

新藝綜合體　七彩　中文字幕

世界十大名片之一

血戰梟巢

蕩寇新傳

片上中文

糊塗老倌

前國民黨粵軍將領 莫雄暢談解放台灣
希望化敵我矛盾為內部矛盾 不能容忍美蔣勾結長期竊據

【本報廣州十日專訊】曾任國民黨粵軍第四軍十一師師長，稅警總團總團長、第七戰區游擊縱隊司令等職的現任廣東省政協委員莫雄，今天在省政協全體會議上發言說：在和平解放台灣未實現以前，台灣問題還是敵我問題，但由於歷史條件的變化，政治局勢的變化，只要他們有決心有勇氣，他們就會從敵人轉化為自己人，這種轉化是合乎政治歷史發展規律的。

莫雄說：毛主席已經提出：「愛國不分先後」，革命也不分先後，隨時革命，隨時都受人民歡迎，中山先生常說：「以先覺覺後覺」，我比台灣的朋友也算「先覺」一點，所以也應該幫助提醒他們，使他們也化敵為友，回歸祖國人民隊伍，早日為祖國解放台灣。他說：我今年六十五歲，自覺豪氣不減當年，我現在保衛愛國主義和社會主義的真理，就如當年保衛中山先生一樣。不准有誰污辱他。

莫雄說：中國人民一定要解放祖國神聖的領土台灣，現在我們希望這一鬥爭中能夠化敵我矛盾為內部矛盾，以期台灣同胞在和平中重返祖國懷抱。但如果蔣介石集團在美帝的控制下企圖長期竊據台灣的話，我們站起來的中國人民，是有足夠的力量解決這個敵我矛盾的。請在台灣的舊朋友們，仔細想一想吧。

廣州武術界龍虎榜
參加會演好漢全部名單公佈 從今晚起連續三晚大顯身手

【本報廣州十日專訊】廣州市武術觀摩會演，已決定十二日晚上一連三晚在文化公園康樂球場內舉行，報名參加會演的武術界運動員共五十八名，昨（九日）十高齡的老武術家李肇廷報名參加表演。十日晚上，參加武術會演的運動員和評判員開了一次座談會，對表演時的規則和評判事項作了明確的宣佈和解釋，並把五十八個運動員編成三組，分在十二、十三、十四三晚表演。

這次武術觀摩會演的十八名評判員，都是廣州最著名的武術界人士，由於評判員的工作繁忙，原先預定作拳術表演的項目暫不舉行，他們準備在月底全省武術會演時再顯身手。

下面是參加武術會演的龍虎榜：參加太極拳會演者十一名：李肇廷、男、九十歲、八一式太極拳，胡公搴、男、六十二歲、太極拳、棍或劍，朱鳳禮、男、三十二歲、一〇八式楊家太極拳、太極劍，侶岸、男、三十四歲、太極拳、太乙劍，韓諶、男、廿七歲、八卦拳、八卦劍，馬福城、男、十九歲、連環拳、七星劍（管樂伴奏），傅美蘭、女、十七歲、太極拳、雙龍劍（音樂伴奏），黃自菲、女、十六歲、七星拳、梅花雙刀，林榮茂、男、十五歲、太極拳、太極劍，謝錫灼、男、廿一歲、形意拳八式、六合單刀，胡耀華、男、十七歲、形意拳什式、六合單刀。

參加長拳會演者四十七名：張坤劍、男、廿一歲、虎形拳、劍（音樂伴奏），鄭熙耀、男、十五歲、搥拳、旋風刀，湯漢輝、男、廿一歲、豹拳、旋風單刀，傅鐵龍、男、廿三歲、連環腿、齊眉棍，李堯山、男、五十七歲、黎彬八仙、地堂刀，三門八卦拳、男、廿九歲、九環大刀，程城德、男、十八歲、少林雙弓拳、少林左擒，郭澤、男、三十一歲、石獅十字拳、殺敵大扒，周濟球、男、廿二歲、少林八卦拳、少林猴子棍，李發志、男、廿一歲、對拆四面槍，洗權、男、六合拳、抹眉刀，賴忠、男、十字拳、龍形劍，何築、男、廿八歲、龍形三通過橋拳、蓮花棍，周演、男、四十九歲，蔡家單鳳朝陽拳、雙刀——雙龍出海，陳漢泉、男、三十八歲、南派虎豹拳、南派楊家槍，黃錦德、男、廿三歲、薛劉唐、七門棍，何豹、男、三十歲、南派十字拳、十字鎖喉槍，何華根、男、三十一歲、南派小八卦、蝴蝶雙手，何華強、男、廿七歲、南派十字扣打、梅花槍，陳昌棉、男、廿九歲、南派虎鶴雙形、行者棍，余長庚、男、十九歲、梅花單刀、虎頭雙鉤，[illegible]、男、二十歲、太子劍、地龍虎單頭棍，郭卓彥、男、廿二歲、佛家拳、八仙劍，張濤、男、羅漢單鉤，[illegible]、男、三十八歲、花炮拳，達進、男、三十八歲、黃家蹤踏連拳、黃家連環劍，[illegible]、十五歲，汪冠華、男、黑虎偸心拳，三五郎八卦棍，招浩、男、三十二歲、蔡李佛太[illegible]

穗撥款百萬 增建新民房
地址在小港新村洗家莊

【本報廣州十日專訊】廣州市人民委員會最近撥款一百萬元，新建十四座三層樓房租給市民居住。這些樓房建築圖樣正在設計中，已選好了小港新村、洗家莊兩地為建築地址，待建築材料準備，便可施工。

【本報廣州十日專訊】廣州市人民委員會去年底今年初興建的勞動人民和知識分子宿舍，將有十九座於五月間建成。這些宿舍全部是磚木結構的三層樓房。十九座樓房分佈在洗家莊、登峯路、黃龍鄉、烏龍崗、逸瀾路、西村增埗、東山竹絲崗、飛鵝路等地，建成後將成為廣州京劇團、市話劇團、市教職員工及勞動人民住宅。

思祖國 念妻兒

在華南美展所展出的雕塑作品中，大都是以工人或農民等在生產建設中為題材，帶有朝氣勃勃的作品，但是有一個店員韓澗的作品，卻是充滿了悲哀的情緒，這種悲哀和憂鬱是引起了觀衆的同情和關懷，這個作品的題目是「思祖國、念妻兒」，描寫一個在台灣的國民黨兵，離開了家鄉和妻兒，在絕望和飢餓中消磨了他的青春，如今頭髮已花白了，眼睛已模糊了，但是他想到在祖國中已長大了的孩子，他便希望立刻回到他的家鄉去過着和平的生活，他的遭遇的使人同情的，同時也還有千千萬萬在台灣的同胞。（本報記者李翁攝）

楊官璘首和王嘉良

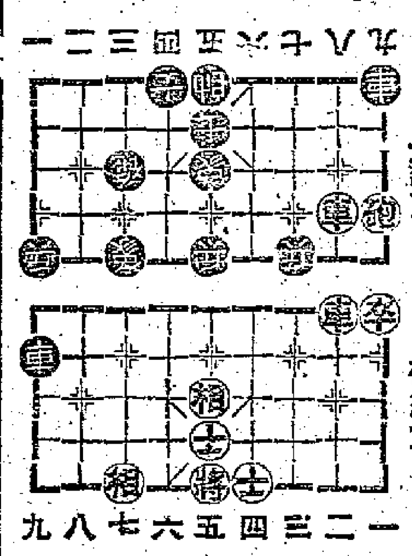
本報特約 曾益謙 評述

王嘉良先和楊官璘

砲二平五	馬八進七	馬二進三	馬二進三
卒七進一	兵七進一	車一平二	車九平八
車二進六	馬七進六	馬八進七	相三進五
車二平四	馬六進七	馬七進六	砲八平七㊀
馬六進五	馬七進五	象七進五㊁	馬三進五
車四平五㊂	卒七進一㊃	車五平三	車八進六㊄
象五進三	砲二平一	象三進五㊅	車一平二
砲八平六㊆	車二進六	士六進五	士六進五
卒五進一	車八退二㊇	車三平七	砲七進五
砲六平三	砲一進四	卒一進一	兵一進一
車七平一	車八平二㊈	車一退一㊉	砲一退一㊀
卒七進一	車二平三	車一平七	相五進三
砲三進七	相三退五	砲三平一	車二平五
車九平八	車五退一	車八進五	車五退二
卒一進一	砲一平五	車八平二	帥五平六

車二平四 帥六平五 車四平九
車九退五㊉㊁ 帥五平六 象三退一 砲五退一

王嘉良



楊紅方

造法評述

㊀紅平砲暗襲黑馬，且避免黑車平二驅迫車砲。

㊁紅若兌馬，黑取得中砲雄威。故紅先兌黑砲，以削其勢。

㊂至此，雖經連兌兩子，但黑車佔腹地，將鍵多卒之利。

㊃強渡七兵以牽制黑方車馬，並藉此保存一、七兩兵。

㊄伏車要地，俟黑車去兵，紅即砲兌其馬，然後車斬中卒，取得完全均勢。

㊅平砲通車，以犄其敵。故黑方此時亦曾作較深之考慮也。

㊆角砲聯士，穩紮穩打。

㊇黑中卒銳進以助攻，紅車急退以拒守。

㊈黑實力雄厚，紅恐久纏失利，故平車側以求急進。

㊉兌車，咖尾其兵，把紅勢輕化解。

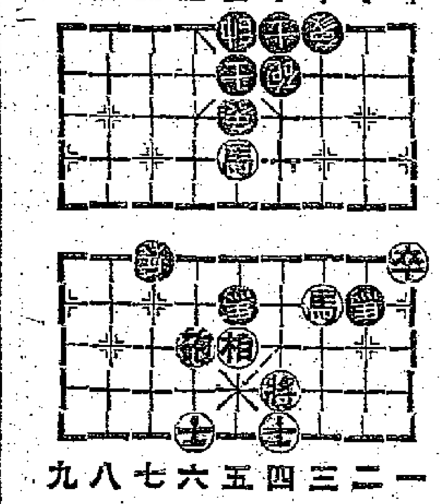
㊀紅若進車迫兌，然後沉砲，黑車平九去兵緊追其蹤，紅僅得假勢，黑穩佔三卒之實力，將從此踏入勝途。故紅退砲取卒，作求和打算。

㊁黑若出將，紅車三進一迫兌亦和。現黑車退沉，以後攻勢亦難再起。終於宣告和局。

侯玉山先勝陳松順

象三進五	砲二平五	馬二進三	馬二進三
馬八進七	馬八進九	卒七進一	車一平二
車九平八	砲八平六	車一平二	車九平八
士四進五	車八進六	砲八進一	兵九進一
卒三進一	車八退二	砲二進二	砲六進二
馬七進六	砲六平四	砲八進三	士四進五
車二平四	砲四退一	砲八進二	兵三進一
馬六進四	砲四退一	卒七進一	砲五平六
馬四退六	車八平三	馬六進五	車三平二
車八進五	馬三進二	砲二進四	象三進五
車四進五	砲四退一	砲八平七	砲四平八
砲七平二	車二進三	車四平一	兵七進一
馬三進四	兵七進一	砲二退二	車二退一
象五進三	馬二進一	象三退五	馬一進三
馬四退六	車二進二	卒一進一	馬九進七
馬六進五	車二平九	[illegible]	[illegible]
卒一進一	馬三退五	[illegible]	[illegible]
砲二平六	馬五進七	[illegible]	[illegible]
馬七退五	士五退四㊃ 馬八進七	[illegible]	[illegible]
馬五進三	馬三進四	馬七退六	

侯玉山



陳紅方

欖核雕刻赤壁賦 筆畫細小如蚊鬚
椰殼用具繪花草 酒壺花瓶形特殊

▲去年底才出口的欖核雕刻，是廣州著名的手工藝品之一，一隻小小的烏欖核，經過藝人的巧手，刻成畫舫、漁船、山峰、浮雕等。用欖核刻成的畫舫上有美麗的花紋，船艙的門窗可開可閉，窗內和船前刻有人物，再從艙裏一看，有四人圍桌而坐，神態各不相同，背後有蘇東坡的赤壁賦的前一段，筆畫細小如蚊鬚。欖核雕刻已有很久的歷史，但由於過去舊社會素不重視手工藝行業，精刻欖核的藝人，廣州僅有三位藝人，較老手的名叫歐鎏。現在欖核雕刻的內容更加廣泛和多彩了，利用欖核也可以刻成山谷和尖峯。

▲夏天到了，百貨公司陳列的夏衣裏面，有綿纖的繡夏衣繡上花草、人物，這種衣服稱為繡衣，其產地是廣東、江蘇、浙江等地。它就是以美術的方法，繡製襯衣、長裙、晚服、睡衣等。繡製的方法有好幾種——挑繡、抽繡、網繡和釘繡，繡出的圖案相當雅麗。

▲海南島是椰子著名的產地，椰子的殼在這個地方也變成有價值的藝術用具——海南椰刻，中國出口商品陳列館都有陳列出來。海南椰刻有茶壺、酒壺、花瓶、茶杯等等，這些日常用具刻上的花草，有凹的，有凸的，精緻可賞。在數十年前就遠銷南洋各地，頗受歡迎。

▲在中國出口商品陳列館，工藝品館裏陳列了一粒象牙米，供參加中國出口商品交易會的來賓欣賞，這粒象牙米長僅七公厘，寬二公厘，刻進三十七個字。用肉眼看它就是一粒光身的象牙米，但用放大鏡把它放大，象牙米上刻有「在平等互利和互相尊重國家主權的基礎上，建立與發展同世界各國經濟聯繫和貿易往來」等三十七個字。是以雕刻微粒而著稱的馮公俠老先生刻製的。

華南植物園 實驗大樓落成
育苗場佔地近二百萬畝

【本報廣州十日專訊】華南植物學術研究活動中心的華南植物園基本建設工作正進行着，建築面積達二千一百平方公尺的實驗大樓已經落成。這層大樓是生理、土壤、植物學等專業在這裏進行試驗活動的場所。工作輔導室和面積六百平方公尺的陰棚亦已完工。七幢職工宿舍也在最近建好了。培育各種植物幼苗的苗圃已開始培植幼苗。但這個培植苗圃的育苗場便佔地一百五十多畝。

華南植物園位於廣州市郊龍眼洞。這個園地形複雜，有平原、山地、丘陵地帶，可以培養適應不同環境生長的植物。它將栽培各種熱帶和亞熱帶植物，供給全國植物學術研究作為實驗資料。中國科學院在建設中的植物園已搜集了約五百種植物，其中有很多稀有的古老植物，如近代少見的杉類植物等。有的是經濟價值很大的植物，如橡膠、咖啡等。

華南植物園今年建築的各種建築物，基建費用為三十餘萬元。其他房屋、設備亦將陸續建築和增設。華南植物研究所今年將遷到園內，使學術研究與生產實踐更密切地配合起來。

穗市數旅店 代客購車票
全市各旅店將普遍推行

【本報廣州九日專訊】和平、新亞、新華、東亞、大中國等幾間旅店，從上月開始試辦代旅客購買火車票後，旅客表示滿意。顧利公司旅社管理部現在準備在全市旅店推行代旅客購買火車票。

廣州每天來往的旅客約有四千餘人（固定旅客不計在內）。許多旅客感到來廣州遊覽參觀，或由廣州到別的地方去旅行，買車票要在車站站隊等候是麻煩的。這個意見引起有關部門的注意，旅社業在四月份試辦代旅客購買火車票，鐵路管理局也設立流動售票組，和旅店方面聯絡，將各旅店代旅客購買的火車票送上門來。旅社管理部現在和鐵路方面研究，準備擬出合作為旅客服務的辦法，以便在全市旅店實行。鐵路方面也將設立專門機構，增加人手，擴大送票組，為各旅店的旅客買火車票服務。

廣東省十二間衛生技術學校 招生千六百名

【本報廣州九日專訊】廣東省十二間中等衛生技術學校，今夏將有一千一百多名學生畢業，全部畢業生都將在八月間走上工作崗位。

即將畢業的一千一百多學生，目前正分散在省內醫療機構實習，六月底返回原校，七月初舉行畢業考試。

今夏畢業的學生有護士、檢驗士、助產士、醫士等，大部分醫士將分配到西北地區。今年下半年全省十二間中等衛生技術學校將招收一千六百名新生。

商人醞釀籌資辦學

羊城短簡

▲中國青年出版社新近出版的「中國新詩選」，由詩人臧克家編選。這本新詩選選入的詩，包括在一九一九年至一九四九年期間，二十七位詩人的九十多首詩。一九三一年在飛機上失事身死的徐志摩（新月派）寫的大師（默歌之二），再別康橋兩首也被收集在這本詩集裏。「中國新詩選」已運到廣州出售，這本詩集裝精美，每本一元七角。

▲九日，在廣州市工商業聯合會四樓，有十位工商業者圍坐着一張長桌子，每人倒下一杯茶，一邊美談，一邊喝，談得很熱烈。談到教育界人物何劍吳（已故），過去廣州南武中學校長的辦學精神，又談到張瑞權（原來是知用中學校長，現任廣州副市長）勤儉辦學的事蹟。我初時很奇怪，工商界為什麼談起教育來呢？細心的聽下去，原來他們倡議民辦學校，籌款出錢、出力來辦多些小學，幫助政府解決適齡的兒童入學。

▲一位顧客在太平南路的一間果店經過，見到店裏擺着海南島產的椰子賣，他覺得奇怪：海南椰子不是六七月間才上市嗎？照他的想法，現在是不會有椰子上市的。後來問果商才知道，椰子是由果部門庫存起來，現在才供給果店銷售的，讓水果淡季時，果店也有貨做買賣。

古籍書店今日開幕

▲一間專賣古書的「古籍書店」，門面已裝飾好了，看「古籍書店」這個招牌真有「古」的感覺。內部書籍的陳設也準備就緒，本星期日開幕。

最嚴重的警告

七日談

施君玉

匆匆與洶洶

美國把導彈部隊派到了台灣，消息剛一宣佈，先頭部隊就已到了台灣。為何如此匆匆呢？美國還唯恐人不知，特別通過新聞記者和一些愛講話的將軍，提醒人們說，這種導彈是可以裝原子彈頭的。美國為什麼這樣洶洶呢？是不是遠東發生了緊急局勢呢？不是的，遠東局勢不但沒有新的緊張，而且正在趨向緩和。

然而，對於華盛頓說來，局勢越是緩和，它就越感到緊急。因此，局勢越和緩，美國就越匆匆、越洶洶。

台灣海峽的氣候

最使美國着急的，是台灣海峽的氣候。美國現在正在搞「兩個中國」的把戲，想把台灣拿到自己手中，消息已越來越具體，據說美國想要聯合國「托管」台灣。這一切都是需要時間的。然而，時間不我與；和平解放在台灣已深入人心，蔣介石集團中越來越多的人想走這條道路，和平解放的可能性越來越大。這個局勢使美國寢食俱廢，匆匆忙忙地把導彈送到台灣，為了是要鼓勵台灣的死硬份子，鎮壓台灣的和平協商派，想藉此阻撓台灣的和平解放。

一根稻草

亞洲的局勢也使美國心焦。這次吳廷琰訪美國，艾克親自迎接，還把吳廷琰捧為「偉大的愛國主義者」。美國這樣捧吳廷琰，就好像要淹死的人抓到一根稻草，這正足以說明，美國在亞洲的地位已脆弱到什麼程度。當亞洲局勢越和緩時，美國所組織的軍事集團內部的離心力也越大。原來依附美國的一些政府動搖了；仍舊依附美國的一些政府，在國內的地位越來越脆弱。在這樣一個局勢下，美國的唯一法寶就是所謂「表現力量」。把導彈運到遠東，一方面是增加緊張空氣，一方面是威嚇動搖中的「盟友」。

亞洲的良心

但是，這種原子外交，不會帶給美國什麼好處。它只能激怒亞洲人民的良心，甚至激怒世界人民的良心。印度的許多報紙相繼發表評論，斥責美國；印尼也有報紙反對美國；甚至英國的一些報紙，也對美國此舉大為不滿。

玉石俱焚

最有力量的是中國外交部昨天發表的聲明和北京人民日報的社論。聲明和社論都指出，原子恐嚇是嚇不倒中國人民的；中國人民解放台灣的決心，決不變。

人民日報社論更有力地說：「如果美國侵略集團認為它有足夠的本錢進行一場原子戰爭，它就要犯估計不足和永遠無法挽回的錯誤，而使自己從地球上永遠消失。」這是最嚴重的警告。

美國不但失掉了原子壟斷，而且在氫彈和飛彈方面已落後於蘇聯，居然還想招搖恫嚇，如果因而弄得全國玉石俱焚，也是咎由自取。

值知錄

竟敢如此

西德下令，禁止同性戀愛。某國使領館人員說：「狗娘養的，竟敢間接諷刺我等！」

相對無言

日本一批編輯訪問美國國務院官員，賓主不發一言。事到如今，還有什麼可說的呢！

最好單程

又有人統計，杜勒斯的飛行旅程足可以去月球來回。能夠去而不來，豈不更好。

顧曼午

泰國在中國拍電影
藝術團訪華期間的計劃之一

曼谷航訊

馬寅寄

一支優秀的藝術人才組成的隊伍已經出發到中國大陸去訪問了。這是第一次由泰國的藝術家們組成的「泰國藝術團」。他們將把各種泰國民間優秀的古典舞蹈、民歌、民族音樂等節目向廣大的中國人民作一次總介紹。他們所表演包括泰國傳統的劍舞、棒舞、古典曲歌唱和泰國民族音樂等。

這個藝術團的團長叻素瓦，是泰國頗負盛名的年青小說作家和電影導演，團員中有著名泰國女電影明星玉鑾女士。全部團員共四十二人，都是經過慎重的選拔才組成的，他們中有劇作家、電影導演、電影攝影師、話劇演員和音樂演奏家等。

藝術團預定在中國各地巡迴演出三個月，他們除每晚演出一場外，還利用空暇時間準備在中國拍攝一部電影，片名叫「鄭皇派使」，影片取材於當年鄭皇派遣特使前往中國訪問的歷史故事。全片將部以中國話，不過一部份泰國人扮演的仍以泰語灌音。

團員中著名電影女明星玉鑾．武拉納舜女士，在行前會向泰國記者發表談話，她說，深信這次到中國去，在很多方面能得到收穫。她將要藉這個機會多研究一些中國的文化藝術。她還表示，回國後希望能為泰國同胞帶回一些有益的東西。

團長叻素瓦對報界說，他深以能夠組成一個泰國民間藝術團體到中國去演出而感到驕傲，他同時也爲這次在中國實現他的拍攝電影計劃而感到興奮。他對報界說，藝術和體育是沒有國界的，對於這次到中國去訪問，他的看法是，儘管大家抱着不同主義和信仰，但是彼此還是可以和平共處的。他說，這次泰國的藝術家們，將在中國演出兩大類節目：第一類是各種泰國民間古典舞蹈、歌唱；第二類是泰國話劇。此外還將加插著名的泰國拳擊表演。

叻素瓦還說，另一位泰國名影星莎娃莉，也將參加這個團體，不過她將稍後些時間趕往中國。（五月四日寄）

被麥卡錫傳訊過的人

濟北

麥卡錫「死得」了。此人雖只活了四十九歲，但其留於美國及全世界之惡劣印象，恐怕只有「遺臭萬年」一語足以概之。三年前，有一本「麥卡錫和麥卡錫主義」的書，歷數其在美國國會小組調查委員會的種種暴行，使人對於這個狂人痙生反感，最近，讀到拉蒙特教授的「自由真面貌」，其中談到麥卡錫的橫行霸道，簡直令人髮指。

在「與非美活動委員會鬥法」這一章中，拉蒙特說的是他自己切身遭遇，二次大戰期內，拉蒙特主持「美蘇友誼全國委員會」的工作，這個委員會目的在促進美蘇兩國人民的諒解，加強戰時和戰後兩國的合作。發起這一組織的兩百多人都是美國的知名之士，有許多都是思想很保守的人物。這個會的活動一切都是公開的，像當時的副總統華萊士、國務卿斯德第紐斯、副國務卿艾契遜、前駐蘇大使戴維斯及其他知名的官員，每逢這個委員會開群衆大會的時候，都常有文電寄到，在大會宣讀。一九四四年十一月該會在紐約市舉行大會，羅斯福總統還特別致電大會表示慶祝。以後杜魯門總統以及當時美國盟軍統帥艾森豪威爾都先後有電致該會，對該會的工作表示滿意。羅斯福在文電中還認為該會在紐約麥迪遜廣場及其他大城市所舉行的「美蘇友好日」，對美國有「鉅大的幫助和價值」。

然而，這個團體的主持人拉蒙特，後來卻遭到「非美活動委員會」的調查，硬說他從事「宣傳和顛覆」，儘管他提出許多的證據，都不能取得「非美活動委員會」的信任。後來衆議院還加他以「藐視國會」的罪名，將全案移送華盛頓地方檢察署辦理。但地方檢察官對此案並不怎麼熱心，因此，拉蒙特才得無事。然而他的精神上已感到很大的威脅。

但是，一波未平，一波又起。拉蒙特又因「蘇聯的人民」一書，惹起了麻煩。這就是「我向麥卡錫挑戰」這一章的主要內容。

一九五三年，麥卡錫得到他手下特務的密報，說拉蒙特那本「蘇聯的人民」一書，在國務院的若干海外圖書館發現。麥卡錫便傳訊拉蒙特，指他著共產黨宣傳。拉蒙特根據憲法，指麥卡錫無權傳訊他，麥卡錫自知理虧，便又偽造文書，把傳訊改為通知。後來麥卡錫又利用地位，硬說拉蒙特藐視國會，但拉蒙特卻義正詞嚴毫不屈服，他根據法理指麥卡錫委員會是一個非法組織；說參議院從來就沒有通過一個議案，要成立麥卡錫小組委員會，此案還延了一年多，最後終於撤銷了拉蒙特的藐視國會罪。

英國人的離婚風氣

崔曙

多少年來，英國對於離婚事件，不啻視為絕不馨香，而且目為政治自殺。只有通姦才是唯一合法的離婚理由，因此，丈夫陪一位僱用的「女秘書」，當住地串火車去布萊頓海濱「偷歡」的插曲，已成為小說家所描寫典型的故事題材。小說家所描寫的，不外是在火車旅途中，出現兩名故意避免與他交談的僱用偵探；到達海濱風涼水冷的旅店後，在旅客名冊上填上「某某先生和太太」的名字；第二天早上，女的披着睡衣靠在雙人床上嚼香口膠，男的裝模作樣地翻閱着報紙，好讓女侍送早餐進來時看到這個自陷法網的場景。像這樣自導自演的場景，至少也得重演三兩天。

一八五七年以前，英國只有議會才能批准離婚，而且一年大約才批准兩宗左右。直至一九三七年，幽默大師兼小說家愛．皮．赫勃特才提請通過一個離婚法案，擴充離婚的理由，使遺棄和虐待也包括在內。第二次世界大戰後，由於戰時的結合多出於一時的衝動，離婚案件會達到一年六萬宗之多，然而這個高峯轉瞬即逝，它根本不是英國作風。那時以來，離婚案件已逐步減少，只佔婚姻總數的百分之七而已（美國佔百分之二十五）。

社會風氣和教會教義對離婚事件仍然非議很多，也是瑪嘉烈公主宣佈不嫁唐生上校的主因。瑪嘉烈公主和唐生上校之所以不能同圓好夢，與其說因為唐生上校是一介平民或年齡大她一倍，不如說因為他離過婚。

政治上——離婚的不馨香氣味已在迅速消滅。安東尼．艾登是英國第一個離過婚的首相，而離婚這件事看來對他並未有造成很大的傷害。他的內閣裏也有三位大臣是離過婚的：沃爾特．蒙克頓爵士、[illegible]大臣詹姆斯．司徒特，貿易大臣桑尼羅夫特。麥克米倫繼艾登出任首相後，又任命了另一位離過婚的人為閣員，即教育大臣海爾辛勳爵。最近國防大臣桑迪斯的夫人亦正式宣佈與邱吉爾的長女薩安娜分居。外交大臣勞埃德宣佈，他要控告他的年輕妻子（二十九歲）與一個名叫馬丁．呂波克的演子通姦，請求與她離婚。這一來，英國內閣大臣的離婚率，便達到全國平均數三倍那麼高了。勞埃德的離婚，這件事，各報均大載特載，可是卻沒有惹起物議。「每日快報」的專欄作家評論說：「勞埃德的政治生涯，[illegible]，其關鍵在於他政治事業的興衰，而不在於他本人的私生活。個人的幹變，終究是個人的事」。

布娃娃國外獲好評
活書架小巧又玲瓏

▲重慶北碚木廠試製成功折疊式案頭書架及旅行活動凳等新產品。折疊式案頭書架小巧玲瓏，在使用時拉開，即為一個三層距離不等的塔形書架。這種書架攜帶收藏方便，使用靈活，它不僅可以作為書架使用，必要時還可作衣櫥或食櫥用。旅行活動凳在不使用時收折起來形如一個精裝的筆記本，撐開來就是一根四足交叉的長方形獨凳。

▲雲南省大理白族自治州發現一部元代至正年間刊刻的藏經。這部藏經存藏在鳳儀縣白湯天村的董氏（大理國時阿叱力教的掌教）金鑾寶剎裏。全部共有幾千本，都是在浙江刊刻的。這是我國目前保存比較完整的一部刊刻藏經，對研究我國自佛教傳入以來的文化具有一定的參考價值。

▲北京市工藝美術品生產合作社在一九五五年成立了一個美術人形（娃娃）生產小組，這個小組由七個家庭婦女組成。她們用靈巧的手把零碎的花布製作成多種多樣的古代和現代的美術人形。這些手工藝品工藝精巧，形象逼真生動，曾運往印度、印尼、英國、意大利展出，獲得國外人士的好評。

印基督教青年會董事抵港稱
中國宗教活動頻忙 教會財產均獲免稅
此行會與各地青年會廣泛接觸

【本報訊】P．B．達爾是新德里基督教青年會董事，他最近以四個星期時間遊歷了北京、上海等城市，和那裏的教會和青年會作了廣泛的接觸。

他昨天來港後說：以上海的青年會來說，它是比以前更與教會接近了，現在有不少從南京神學院畢業的牧師擔任了青年會的秘書。

他說：北京是中國的政治首都，上海也可以說是「中國的宗教首都」。以青年會來說：中華基督教青年會全國總部就設在上海八仙橋青年會裏。除了這個總部外，上海還有好幾個分會。

青年會的活動，包括了各種體育活動，中西音樂課程、成人識字班、美術班、圖書室等。達爾說：「我的印象是他們工作很忙，在中國目前的政治制度下，青年會工作那麼廣泛，實在出於我意料之外。」

復活節時，達爾在上海的諸聖堂做禮拜。他去得遲了，只好站在門外的走廊裏。他說：「我未去中國之前，聽說中國的教堂有的改成博物院了，有的作了別的用處了。但是在上海，就在以前跑馬廳附近的市中心區，一座新的教堂剛剛造成，是由循道會牧師負責的。」

達爾又說起在他旅行中國期間，並沒有發現教會活動受到限制的跡象。相反地，在各地的教堂裏，常常看見有人在練習唱詩和背誦聖經。他也曾問起中國的教會已不再接受外國的津貼如何維持下去的問題，他們告訴他：主要就靠教友的捐助；至於政府，對教會財產是免稅的，青年會也不例外。

窮漢患上了「富貴病」
兩人自殺一死一傷
花甲老翁昨晚搭船跳海幸獲救
舞女莎莉因男友別戀突萌短見

【本報訊】昨日又有四個男女自殺，其中兩人是因肺病纏身而輕生。

住在大坑東「O」座徙置大廈的黎泉，是個小販，染上了肺病無錢醫治，近來常對人言無人生樂趣，終於昨晚七時在家裏懸樑自盡，被發覺後半個鐘頭，死在醫院。死者是中山人，四十四歲，鄉間有妻兒。

另一個肺病者也是小販，名叫陳光，惠州人，四十歲，住大道東一O×號四樓。據說，他曾多次去醫院要求留醫，但因床位問題未獲准許。昨日下午四時許，他終從騎樓跳下，幸爲二、三樓的竹架阻擋，再滾落地下，左腳折斷，被送醫院施救。

昨晚八時，一老翁在旺角碼渡海小輪上跳海自殺，獲救後送醫院救治，該老翁年約六十五歲，穿唐裝衫褲。

另一個廣東道香華舞廳之舞女莎莉，昨晨一時吞食灰錳氧自殺，送醫院洗胃後無碍。據說她自殺原因是爲了男朋友別戀他人，致萌短見。

死者黎泉

爸爸洗胃出院 兒女大叫肚痛
九龍仔昨發生全家中毒

【本報訊】昨日下午二時許，有一個男子暈倒在波斯富街。被送醫院時，才發出他是吃了沙甸魚中毒的，經洗胃後即回家。他名麥常英，四十四歲，係茶果嶺某小學教師，住九龍仔大坑東D座徙置大廈十×號。

當麥常英回到家裏的時候，又發現四個子女大叫肚痛，繼而嘔吐大作。他想起於吃午飯時，四個子女亦都吃了沙甸魚，於是馬上報警召救傷車將子女送院洗胃。

再說麥的妻子梁球，吃過午飯去工廠上班時，也感到身體不適，跟着亦入院洗胃。

天氣報告

中和局部清勁西南風。早晨有驟雨，後來天色頗好。

高潮　上午八時五十分　晚上十時十二分
低潮　凌晨二時卅三分　下午三時卅二分

車撞人 人嚇昏

【本報訊】昨日中午十一時三十分，沙田公路上，有一輛英軍吉普車撞着一個洋人，洋人撲出數尺，又撞着一個中國男子，洋人當時全身浴血，那男子被他一撞，竟嚇暈在地。兩傷者被送院救治。洋人名衞特法蘭，四十六歲。

又訊，昨日下午四時許，有兩輛電車相撞於花園道，結果有兩人受傷，要入醫院住幾天，傷者是黃與士和馮兆祺。

失足墮艙底 船工受重傷

【本報訊】劃艇工人陳沛，昨日下午五時在太古船塢「福建」輪上工作時，失足跌落艙底，身受重傷，後由其他工人報警將他送院施救。傷者住筲箕灣奧背龍村四十×號。

高士打道 恢復停貨車

【本報訊】灣仔高士打道自明日起恢復准予停放貨車。

據悉：該區日前曾因修理溝渠，有關當局劃定處押道、柯布連道、史超域道及馬士道四條橫街代替該區停車場。現工程經已全部完竣，警方遂通告由明日起取消上述四街臨時停車場，所有貨車均可遷回高士打道停放。

法中友協代表團 三團員離華返國

【本報廣州十日專訊】法中友好協會代表團團員高特愛等三人，十日離廣州返國。他們是應中國人民對外文化協會邀請來華作友好訪問的。他們在九日從北京飛抵廣州後，曾遊覽了越秀山和廣州文化公園的景色，並參觀了廣州博物館。

夏季大富翁昨誕生
頭獎獲彩金七十五萬五千餘元

【本報訊】夏季大馬票已於昨天在快活谷開獎。

頭獎：一五六五八二四號，彩金七十五萬五千二百四十四元。

二獎：五一九○五號，彩金二十一萬五千七百八十四元。

三獎：七二六○六二號，彩金一十萬零七千八百九十二元。

另入圍獎九十個，每得彩金七千九百九十二元。（號碼見本報第五版）

上環郵政局 設售郵票機

【本報訊】上環電話大廈建築工程已完竣，現進行內部裝修。下月份起，上環新郵政分局將可啟用，設在一樓，決定大量增加郵票售賣機，並用一千個郵箱，此外並裝設自動售郵票機。

山泉滾滾來 存水量驟增

【本報訊】港府水務局宣佈，昨晨八時本港各水塘存水總量共有三十億零一千三百萬加侖。由五月四日起七天來耗水量共二億八千一百萬加侖，平均每日用水四千萬加侖。同期由溪流與引水道所得水量有九億零九百萬加侖。

空檔檔一批 定後天開投

【本報訊】港九又有十八個市場空置檔位一批，定於十四日下午二時一刻在香港中央市場北邊（二）樓公開標投。

（一）衞民村市場：肉拾一個。（二）必列啫士街市場：雞鴨檔、豬肉檔、第一類食物檔、第二類雜物檔各一個。（三）灣仔市場：雞鴨檔三個，第四類雜物檔、第三類衣服檔、第一類雜物檔各兩個，第十類檔一個。（四）正民村市場：肉檔一個。（五）西營盤市場：豬肉檔二十個，鮮魚檔三個。（六）鴨脷洲市場：第一類食物檔一個，鮮魚檔一個。（七）觀音涌市場：豬肉檔三個。（八）興華村市場：鮮果檔、鮮魚檔各兩個。（九）堅尼地城批發市場：淡水魚檔十九個。（十）茶果嶺市場：豬肉檔、鮮魚檔各一個。（十一）上環北便市場：鮮果菜檔七個。（十二）長沙灣市場：鮮魚檔一個。（十三）中央市場：豬肉檔兩個。（十四）堵尾市場：肉檔、鮮果菜檔各一個。（十五）石鼓壟臨時路邊市場：鮮魚拾一個。（十六）旺角市場：鮮魚拾一個。（十七）九龍城市場：鮮果檔一個。（十八）官涌市場：鮮魚檔一個。

南華泳場 昨已開放

【本報訊】設在香港運動場的南華體育會泳場，現修葺完竣，於昨日起正式開放。該泳場入場券仍照舊收五毫（包括沖涼貯物）。

牆邊漫筆

事實擺在眼前

達爾訪華返港，他對記者說：「未去中國之前，聽說中國的教堂，有的改成博物院，有的作了別用」。可是，復活節時他到上海諸聖堂做禮拜，因爲去得遲了，只好站在門外的走廊裏。

經過四個星期的訪問，他的結論是：並沒有發現教會活動受到限制的跡象。眼見的真實，滌清了耳朵聽來的謠言。

家庭悲劇

昨天有兩則新聞：一是妾侍持刀追斬丈夫；那婦人是被人誘騙後，嫁給姨丈作妾的。另一是未成年少女被狎侮後，被告律師在法庭上說：該案完結後，被告將娶那未成年少女爲妾。

在「妾侍」這名堂下，產生了不少家庭悲劇。同時，多少女人在它的束縛下，悲慘地過活。怪不得港九婦女團體月前聯署向當局呼籲撤銷「大清律例」，廢除納妾制度了。

辛豐

兵頭花園奇觀 綠玉花兒首次怒放
花朵碧綠青翠狀如象牙 全港僅一株原產菲律賓

【本報訊】香港植物公園所種植的一株綠玉花，歷時數載，今夏首次開花，屬罕見植物，學名玉葛，原產於菲律賓山區，全港僅得一株，植於該園鳥籠右方，目前開出的花朵呈碧綠青翠色，狀如象牙。大植物館也曾採作標本。愛花者不妨前往一開眼界。

弄潮兒注意安全 男子海浴滅頂
偕友赴長洲下水即溺斃

【本報訊】夏日炎炎，海灘熱鬧，但弄潮兒下水須注意安全。昨日，長洲海灘發生泳客溺斃慘劇，死者名楊忠振，卅歲，住九龍城衙佬村道×十號三樓。據說他昨日與友人赴長洲海浴，詎料下水後不久即遭沒頂；被人救上岸時，已因飲水過多氣絕斃命。

廣州市公私合營 特得集 甘露茶餅

主治 感冒發熱 食滯腹痛 骨痛頭刺 山嵐瘴氣 水土不服

廠址：廣東佛山市永安路187號
公私合營廣州藥材出口公司經營出口
地址：廣州市太平北路225-229號
電話：17148　電掛：6017

人和悅老酒莊

佛山人和悅老酒莊出品

富壽保證安心飲

軒里詩道四壹式電話七壹壹七五
兩昌街九十陸號電話五陸零四四
上海街式捌式號電話陸零九壹四
上海街四叁零號電話五陸四七式
大埔道壹陸陸號電話五七九捌陸

中國保險公司啟事

本公司爲照顧港澳同胞保戶的利益起見，繼續辦理「法幣」人壽保險契約的清償工作至1957年12月31日爲止，凡以前曾向本公司投保「法幣」人壽保險而繳費滿三足年以上或在保險有效期內身故的，請在截止以前與我香港分公司聯系，辦理手續。逾期不再受理。特此通告。

地址：香港德輔道中2號A中國銀行大廈三樓

惠刊廣告 請打電話 三七二二三

敬壽閣午時茶　梁家園少林真傳茶　福壽堂十香丸

公私合營 廣州葯材出口公司 經營出口
電話：17148 電掛：6017
地址：廣州市太平北路225-229號

請訂閱國內出版的各種文學藝術刊物　港澳各大書店均有代訂

文藝報週刊　每册定價0.40

本刊原爲半月刊，今改爲週刊。改版後的「文藝報」，有生動鋒利的政論、雜文、漫畫；有國內外文藝活動的報導述評；有短少雋永的文學作品；有現代文藝作品的評論介紹；有古典文藝作品的研究分析；有深入淺出的創作問題的探討；有重要的文藝問題的討論。本刊對宣傳馬克思列寧主義文藝思想，發展實事求是的文藝批評，和促進百花齊放、百家爭鳴將起很大的作用。

訂閱期刊，有八五折優待，編有各類期刊目錄，各書店均有派發，歡迎索閱。

人民文學	月刊	1.30	文學研究	季刊	2.10
文藝學習	月刊	0.65	劇本	月刊	1.00
文藝月報	月刊	0.80	戲劇報	半月刊	0.50
詩刊	月刊	1.00	中國電影	月刊	1.00
處女地	月刊	0.30	大衆電影	半月刊	0.50
萌芽	半月刊	0.40	電影藝術譯叢	月刊	1.20
作品	月刊	0.30	人民音樂	月刊	0.65
紅岩	月刊	0.65	歌曲	月刊	0.20
延河	月刊	0.65	美術	月刊	1.30
譯文	月刊	1.60	版畫	雙月刊	1.30
民間文學	月刊	0.65	美術研究	季刊	1.30
北京文藝	月刊	0.50	連環畫報	半月刊	0.40

新民主出版社　香港皇后大道中一七五號　電話：批發部20860，23455　郵訂部28590

期刊由北京國際書店直接寄遞，平寄免收郵費。

中華國貨
開麗之花香粉　裝璜富麗 質料高貴
Kaili Face Powder
美蒙香粉
Mei Mong FACE POWDER
上海志成化學廠出品
中國雜品出口公司上海分公司經營出口

廣州市公私合營 何濟公聯合製藥廠
何濟公止痛散
惠民雙養膏（皮膚葯）
楊流仙胃葯
和平白樹油
公私合營廣州藥材出口公司經營出口
廠址：廣州市下九路五十三号之一

東區婦女昨天聯歡

金陵衣香鬢影 氣氛輕鬆節目豐富

余廣妙講話 （本報攝）

【本報訊】東區婦女會會員昨天下午四時在金陵酒家聯歡，數百女賓，衣香鬢影，團聚一堂。

在這一個輕鬆愉快的聚會中，有歌有舞。該會主席余廣妙還在講話中引唐詩一句曰：「人生得意須盡歡」。要大家藉這個機會，盡量歡樂。

聯歡大會主席龍馮惠玲講述團結合作的重要。她說：小如家庭，大至團體、國家，總是團結合作，則其成就愈大。該會今後仍要提倡這個合作精神，作爲辦事的基礎。

在豐富的游藝節目中，以余國定女公子余家玲表演的舞蹈「嫦娥奔月」最受喝采，一連表演了兩次。由鄭碧霞、莫愛娥表演的巴蕾舞，倪東明表演的幻術，及南紅等的粵曲清唱，均獲得觀衆的讚賞。

會上同時由社會局長乾瑞鼎夫人、會長陳羅執素、副會長莫瑞珍等分別頒發了徵求會員中績優勝獎品、縫紉班學員結業證書及贈給各表演人員的紀念品。

在聯歡宴會中又舉行幸運抽獎，所有獎品均由各執委及嘉賓捐送。

大道東茶莊裏出險劇

妾侍追斬大婆 事後被送精神病院檢驗

【本報訊】灣仔大道東某茶莊，前夜十二時，兩個婦人因故發生爭執，其中一人持刀向對方追斬，幸由警員及時制止，不致釀成血案。

這兩個婦人：一名黃瑞，約四十歲，是茶莊東主易×的妻子，另一名李萍，卅二歲，原是黃瑞的姪女，約於十年前不幸失身，嫁給姨丈爲妾。易×因爲這件事情，也曾經發生過不少糾紛，黃瑞及其子女亦因此與易×脫離關係，易×於八、九年前，由於不滿家居環境便離家而去，至今仍在外流浪，不知生死。

李萍生下一個兒子，現已十歲，仍留居鄉間，她在三年前再度從鄉間返港，雖然與大婦黃瑞等同居，但他們都不承認她是易家的人，而她的生活隨靠替人挑水、洗衣或向人討些錢維持，並經常受到別人的欺凌和辱罵，致神經有點不大正常，前晚李萍狂性大發，手持利刀向人追斬，後由警員將之送往醫院檢驗。

未成年少女傭工 被有婦之夫狎侮

被告判罪後要她做妾侍

【本報訊】一個已卅三歲且又是有婦之夫的男子楊健祥，和一個因爲家貧而傭於其家的十五歲少女，發生了性關係十三、四次。事情被揭發後，昨日官判罰五百元或入獄八星期。

被告以製賣木屐爲生。去年十一月，原告受傭於被告之處，除供膳宿外，月薪十元。被告是一個有婦之夫，他的妻子白天也要出外返工。

事情發生在去年十二月至今年三月間，被告與原告已發生十三、四次性行爲。後來給被告的妻子知道了，便將原告辭退。原告的母親知道後，便在五月四日到警署報案，並將原告送醫院檢驗，已經不是處女了。被告昨日延律師出庭代表認罪，他的律師說，原告經醫生檢驗已是一個成熟的女子，並請求輕判。結果法官便宣判如上。

被告律師又說，被告已徵得他的妻子的同意，在本案完結後，準備將原告收爲妾侍。

電話工會謀福利 十一年來獲成就

新員昨天舉行就職

【本報訊】香港電話公司華員職工會昨在會所舉行成立第十一周年暨第十二屆職員就職典禮。到會的工人及家屬、來賓共六百餘人。

該會主席會炳霖在會中說：電話工會十一年來一直堅持爲工人謀福利，並獲得巨大的成就。他又說：一年來工會不斷要求資方建立工人宿舍，解決工人的住屋困難。資方現已答應在西區大廈撥出五十六間房作爲工人宿舍，惟大部份工人的住屋問題仍然嚴重。

港九工會聯合會理事長李生及電車工會代表講話後，即表演游藝節目助興。

難爲和事老 勸架打穿頭

【本報訊】昨日下午五時，威靈頓街一×二號二樓有人打架，住在四樓的毛東成即下去勸架，豈料反被人打穿頭，送院救治。

嫦娥奔月 余家玲在東區婦女聯歡會上演出——本報攝

歌劇「劉巧兒」 國泰今試映

光藝新片十四試映

【本報訊】長春電影製片廠出品，歐陽劇影「劉巧兒」片，定今天上午十時半，在國泰戲院試映，該院已聯同新華戲院、南方影業公司發出請柬，請各界屆時前往觀賞。

【本報訊】光藝製片公司前往星洲攝製的首部出品「血染相思谷」，定十四日正午十二時假座樂宮戲院試映，招待文化界、影劇界人士。「血染相思谷」由秦劍導演，謝賢、嘉玲、姜中平、麗明、胡茄、江雪等主演。

澳門街坊會 設中醫診所

十九日上午由何賢剪綵

【本報訊】澳門消息：澳門街坊福利會中醫診所，現經籌備就緒，定十九日上午十一時由該會名譽會長何賢主持剪綵。廿日起開始爲坊衆診病。

該會中醫診所設於會內樓下，分設診症室兩個及配藥室、候診室、掛號處等。該所現已聘請中醫趙餘慶、羅卓雄、許雲庵、譚伯銘等爲病者服務。

該所診症時間每日上午十時起掛號，十時半開診，至十二時半休息；下午七時繼續開診，八時半休息。如遇特殊情況，將酌量延長診症時間。會員收掛號費兩角，非會員四角，藥費一律六角。

男女高音 演唱名曲

十五晚在港大舉行

【本報訊】香港音樂協會、英國文化委員會聯合主辦歌樂會，定期本月十五（星期三）下午九時正，假座香港大學禮堂舉行。由英國著名聲樂家女高音鄧爾摩小姐及男高音高爾德擔任演唱，由梅雅李伴奏，票價分十元、八元、五元、三元（會員特價）等四種，定座處在港九謀得利琴行。

海上機帆船藏秘密 黃金兩百兩被搜出

另五萬餘元黃金招人領

【本報訊】一艘浮流在海面上的M二〇五T號東興隆機帆船，前日被港府工商處緝私人員搜出黃金二百四十兩，約值港幣七萬元，據說黃金放在水泵裏的膠帶中。

因這批黃金而被控的男子鄧成（三十八歲），昨日在中央裁判署繳保三千元。押候三天審訊。

又訊：港府緝私處連日來在港澳輪碼頭緝獲的四批黃金，現請物主認領，如逾期一月後無人認領，則將被沒收。四批招領黃金如下：

（一）本月五日上午七時廿分，在元安碼頭之由澳抵港班輪佛山號乘客登岸中搜獲金條一批，重量爲六十三兩四錢。

（二）本月八日上午六時卅五分，在統一碼頭「大來」輪乘客登岸時，搜獲金條一批重量爲二十九兩四錢。

（三）本月八日下午七時十五分，在港澳碼頭德星輪乘客登岸時搜獲金條一批，共重五十一兩六錢。

（四）本月九日上午七時十三分，當港澳佛山輪抵港寄泊元安碼頭，在乘客登岸時，搜獲金條一批重量爲三十兩六錢。

統計上述四批黃金，共達一百七十五兩，值五萬餘元。

港督明天巡視 九龍福利機構

【本報訊】港督葛量洪將於明日下午前往九龍，巡視福利機構。社會局長乾瑞鼎，將陪同港督前往巡視。港督將先到牧師道天主教安老院巡視（該院主任係愛士利長生），然後轉往深水埗元洲街女青年會托兒所巡視（該所主任係陳智倩小姐）。隨後復前往石硤尾徙置區，巡視該處之男女小童會（該會之導師係李振沐及盧淑芳小姐）。

福建體育會新員 昨天就職及聯歡

陳厥祥擔任理事長

【本報訊】香港福建體育會第四屆理監事職員，昨天下午四時舉行就職，晚上在金陵酒家聯歡。到來賓、理監事、會員有陳厥祥、莊成宗、桂華山、柯伯誠、江秀清、林國民等二百餘人，並演唱南音及嚴保羅表演口技助興。席間由理事長陳厥祥致詞稱：該會發展會務，組織球隊及擴大音樂組等，盼各界人士多予支持和指導。宴會至深夜始散。

該會本屆職員名單如下：理事長陳厥祥，副理事長黃祖俊、莊材雁。總務林誠致、陳本銘，財務謝必榮、高友平。交際侯和鑾、黃來傳。福利黃國和、蔡子潛。理事：曾宜昌、林爲興、李克彬、沈清潭、洪逢特、鄭銳、陳友賢、楊大鈞。監事長李成埔，副張石泉。監事：蔡爾張、施蔭渠、李文錦、尤文芳、莊清標。

教師會中文部 開教學研究會

【本報訊】香港教師會中文部定十八日假座九龍培正中學舉行第七屆教學研究大會，共分十五組，每組主講人經由該部負責人馬儀英、文壯期、謝飛烈等聘請。並定於是晚在瓊華酒家聚餐。教育司高士雅將赴會致詞。

社團動態

公民健身會將遊河 惠陽商會今開大會

▲公民健身會生活部定廿五日（星期六）舉行夏季遊河海浴活動，目的地爲清水灣，凡該會會員均可參加。

▲惠陽商會定今天下午二時，在會所舉行本年度會員大會，報告會務工作概況。

聖士提反女校聯誼 兒童玩具展覽改期

▲香港聖士提反女校家長、教師聯誼會，昨天下午三時在校內禮堂召開本年度委員首次會議，複選會長及各部職員。選出會長陳葉樂貞，副會長莫純眞校長，司庫黃星佑。

▲尖沙咀街坊福利會主辦兒童玩具展覽會，在天文台徑該會新會所舉行。展覽會日期再度延運，定於本月二十九日正式舉行。

大馬票入圍獎號碼

【本報訊】夏季大馬票除頭、二、三獎外（見第四版），其餘入圍獎九十個，號碼如下：

六四三六 六六二二八 八八二七三 九一四四六 一一六三九六 一二八一五五 一五三六四四 一五八六四七

五四八六〇 七八五九九 九〇七八三 九七〇二一 一二〇八〇〇 一三七三九一 一五四三三二 一八七四一三

二二一四九二 三〇七九九九 三二一九三七 三三九七九一 三八二二二三 三八九一七五 四〇九八四八 四三一三二七 四九五五九七 五〇五八六四 五一九四八〇

二七六三二九 三一六六五二 三三六八六二 三六二一二一 三八六七九九 三九二四四一 四二七七六一 四八九一九三 四九七五六一 五一〇五七四 五三六一四八

五四八一三九 六三九五二二 七二三五一三 七三六二六七 七七〇九二五 七九九七一四 八四七九八八 八五九七〇七 九〇〇六四三 九四四七九五 一〇一四六二四

五九八一三〇 六五七三三六 七二五七二一 七四二五二七 七九五六三七 八三六五五六 八五一四一二 八六二九二九 九四二五六四 九八四九四七 一〇五七三七八

一〇七一九六三 一〇八八〇七四 一一一五二八五 一一三六六九九 一一五六〇二九 一一七五〇五九 一二六二六六七 一三一九八六五 一三七一八〇一 一四一八二四九 一四七〇三六四 一五一二〇七〇 一五六七二八五 一五七一一七八 一六一八七九七

一〇八一五七三 一一一一六〇六 一一三二八三一 一一五三八一八 一一六一二九八 一一九二六一三 一二八一二二七 一三三八四四四 一三八九〇一二 一四三八〇四一 一四七九一二九 一五六五二三〇 一五六七八九八 一六〇〇四八四 一六二六八二一

（號碼如有錯漏，以馬會公佈者爲準）。

廣播

中文節目

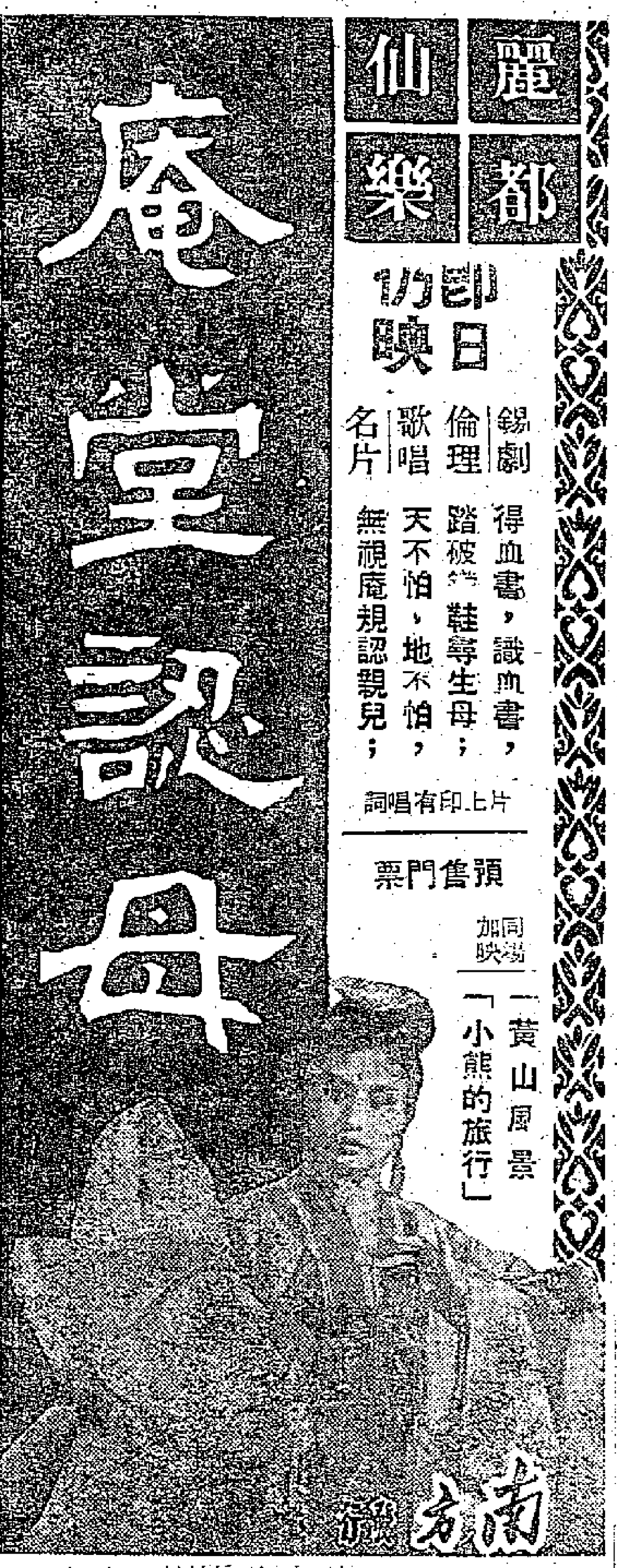
日間 上午十時：報時，天氣報告；粵、國、潮語新聞。特別報告。十時卅分：潮州曲。十一時：歐西流行歌曲及時代曲點唱節目。十二時：報時；粵曲。十二時卅分：天氣報告；京曲：玉堂春（梅蘭芳、飽吉祥、律佩芳合唱）；二進宮（譚小培、金少山、王芸芳合唱）。一時：報時；特備時代曲及跳舞音樂節目。一時卅分：粵、國、潮語新聞，特別報告。二時：特備潮語廣播劇「重逢」。二時四十五分：長篇粵曲。四時十五分：京曲「武家坡」（馬連良、王玉蓉合唱）。四時五十五分：時代曲。五時卅分：宗教節目。

晚上 六時：報時；粵、國、潮、客語新聞，特別報告。六時四十分：「南華對巴士」特別銀牌足球決賽情形。七時廿五分：時代曲。七時四十五分：「工人樂園」。八時：報時；八時十五分：天氣報告；時代曲。八時卅分：故事演講「儒林外史」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：潮州曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：唱片。十一時四十五分：時代曲。十二時：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 上午十時：報時，新聞。十時一刻：管弦樂。十時半：晨曲。十一時：教堂節目。十二時一刻：莫扎特書簡。十二時半：管弦樂。一時：報時，鋼琴。一時一刻：新聞。一時半：家庭點唱。二時半：跳舞音樂。三時：人物介紹。三時半：醫院點唱。四時半：電影音樂。五時：下午茶音樂。五時半：戲劇。

晚上 六時：報時，節目摘要。六時零二分：每週評論。六時一刻：歌唱。六時半：軍人節目。七時：「南華對巴士」足球賽。七時半：戲劇。八時：報時，新聞。八時一刻：小夜曲。八時半：雜曲。九時：倫敦雜談。九時半：星期音樂會。十時三刻：朗誦。十一時：報時，音樂。十一時廿分：晚禱。十一時半（完）。



麗都 仙樂 即日 17映 錫劇 倫理 歌唱 名片 得血書，識血書，踏破鐵鞋尋生母；天不怕，地不怕，無視應規認親兒； 片上印有唱詞 預售門票 同場加映 黃山風景「小熊的旅行」

國泰 新華 今天假期請早 國泰放映時間：十一時半、二時半、五時廿分、七時半、九時半 鳳凰公司倫理巨製 出場序：陳娟娟、黃河、劉甦、曹炎、王小燕、芳遠、高明、龔儀、陳靜波 主演 總導演：朱石麟

雪中蓮 十載飄零，一生苦難。茫茫人海，此恨綿綿。一部血淚凝成歌聲瀰漫情感洋溢的大悲劇

紐約 中央 大世界 光明 皇后 明聲 國際 金星 昨日狂滿 今天請早定座 大唱大鼓大部古裝歡劇香片 林川導演

王老虎搶親 場場戲肉 曲曲傳神 幕幕精采 何非凡 鄧碧雲 梁醒波 唐滌生編劇 領銜主演 監製 李蘇石

金陵 國民 新華 世界 好世 金台 舞 冷氣開放 今天續映 請早 禮拜 大成發行 千戈公司 出品 骨子大笑片！ 鄧碧雲 譚蘭卿 張活游 許英秀 周吉 西瓜 黎雯 合演 軟皮蛇三鬥老虎嬸 主理 劉強 協理 馮志剛 導演 馮志剛

婦女要睇，男人更要睇，一部戲，半世老婆奴 一生兒女債 半世？？？

血染相思谷 澳門綠邨電台聽戶注意： 光藝製片公司南征星馬第一部鉅獻，名導演秦劍傑作，謝賢、嘉玲、姜中平、麗明、及星洲島且胡茄，光藝諸星江雪主演的「血染相思谷」，今（十二）日下午一時至二時在澳門綠邨電台播演電影故事，下午二時至二時卅分在麗的呼聲銀色電台，敬請聽戶依時收聽。

新華出品 中國聯合發行 利舞台 東樂 今天請早 狂滿 鍾情 得意之作 陳厚 陳又新 吳家驤 張意虹 高寶樹 馬力 合演 湘西趕屍記 作曲 姚敏 主唱 姚莉 導演 王天林 陰風陣陣 鬼聲啾啾 半夜行屍 驚心目 早場：利舞台：東樂

百老匯 今天仍映 美高梅文藝愛情巨片 四海一家 七彩中文字幕上映 加利谷巴傑作 十二點半早場粵片 花好月圓 今日十點半特別早場 王子倫華七彩 桂綺羅拔 章納

東方 遠日滿 今請早 夜新藝綜合體七彩俠盜片 蕩寇新傳 The True Story Of Jesse James 羅拔韋納及謝利孟達主演 片上中文字幕 今早血戰 古山劍 金河列特

高陞 大戲園 （電話）27139 天今後最 新乾坤 日場先演 六國大封相 鑼演名劇 韓信血濺未央宮 今晚 日夜 同價 十二怒 二城 香 明晚新班 英寶艷 陳秋平 夜英粵相封演先 新劇 明珠寶盒 夜價 七毫 五毫六元 明日場 公映停

請收聽「半世老婆奴」播音 電影中一段精采對話，係由「半世老婆奴」片由左几導演，並有黃千歲、林鳳、梅欣、鄭碧影、林家聲、歐嘉慧等主演；該片改編自全部歌唱舞台劇，除香港電台播放全部對白外，今日起在各電台播放：今晚九時四十五分至十時一刻在澳門綠邨電台，明日起至十六日止每日下午七時半至八時。 電影興業有限公司謹啓

京華 今天雙料娛樂 米高勒 奇門 智鬥 金魯克 鎗戰 主演 花都警匪戰 每場加插 倪東明 表演奇術 先登台 今早 江湖客 血戰 夕陽紅 下期

廣華 快樂 早場十二時正獻映 今天五場 美高梅浪漫驚險巨片！ 桃麗絲黛 路易佐丹 巴里蘇利文 一九分鐘驚心動魄！ 蜜月驚魂 JULIE 今你神魂顛倒 心房跳亂

昇平 昨日滿 今續映 新藝綜合體七彩歌舞片 笑面神童 SMILEY 片上加印中文字幕 羅富李察遜及星運彼得 今早十點 七彩新片 黑王子

皇后 平安 今天仍映 哥倫比亞巨片 血戰紅裙堡 奧迪梅菲 最新傑作 THE GUNS OF FORT PETTICOAT 皇后今天五場 早場十一時半 下期 牢獄狼虎門 今早十一時半 平安 美高梅七彩卡通 豐富秩序 七毫 一元 元半

都城 景星 一連十天 映無期 多美國烈片 三主角 萬人合演 路易·連斯 高域·史特 祖·雅拔 今天十一點卡通 浴血進攻 "ATTACK" 今早一星期都長片 最新卡通！

娛樂 樂宮 今天獻映 金女杜莎 歌星 路易·巨星 希區 主演 人鬼之間 THE SEARCH FOR BRIDEY MURPHY 超自然證據！片上中文字幕 是人是鬼 疑真疑假 鬼遊閻國 驚恐萬分

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

尚有戲院廣告 排在第二版內

周璇在白楊家作客

吳崇文

幾年來，周璇遭受病魔的折磨。政府的照顧和朋友的關懷，使周璇逐步擊退病魔。她的病情好轉了，漸漸地從迷惘中走向正常。醫生們用新的藥物爲她治療，朋友們配合醫生的診治，也在爲她開始作心理治療。

昨天，是施用心理治療的第一天。周璇在幾位老朋友家作客，歡樂的氣氛使她感到了愉快和溫暖，經過情形相當良好。

早晨，電影演員黃晨和王薇起到郊區，用汽車把她從療養院接出來。汽車中，周璇很高興，她向黃晨提出了第一個要求：希望常常帶她出來玩玩。

到淮海路洗頭

車子在淮海中路一家理髮店門口停下，她們陪同周璇洗髮。周璇對這家理髮店很熟悉，過去，她就住在這裏附近，這家理髮店也是她經常洗頭燙髮的地方，那位八號理髮師也是周璇記憶中熟悉的人物。當她坐在椅子上洗髮的時候，對着鏡子，仔細端詳自己；她也環視着店中的一切，想出一些從前在這裏燙髮時的情形。當理髮師同她說，希望她很快恢復健康，早點能在銀幕上見面的時候，周璇愉快地笑了，笑得跟從前那樣甜蜜。

在白楊家彈鋼琴

在預先排好的行程中，周璇在白楊家裏吃中飯。白楊知道周璇喜歡吃雞，買了一隻肥壯的母雞，一半紅燒，一半清蒸，等候這位難得光臨的客人。周璇的飯量特別好，比平常多吃了半碗，這不但是精緻的小菜引起了她的食慾，而是席間朋友們講述許多生活上愉快的事使她胃口大開，她飯後獨自走到鋼琴邊，撫摸了一下，然後輕輕地彈了起來。鋼琴是她過去生活中的親密的好朋友，她有許多思想感情要從琴聲中傾瀉出來啊！如今，許多曲譜忘掉了，在停下琴來找尋熟悉的琴譜時對白楊說：「我要預備幾支歌曲，好好地練習一下，我要練幾支解放歌曲……。」

想起了老搭檔趙丹

每個老朋友在周璇的記憶中還是熟悉。從白楊家裏出來，再到黃晨家中，一進門，她就找鄭君里。

「你胖了，發福了！」周璇拉着鄭君里的手說：「你的孩子眞像你，眞是好福氣。」

黃晨跟她說：「我們回頭到黃宗英家去。」周璇很高興，她說：「我要找趙丹，他是我的老搭檔。」周璇能夠想起趙丹，還能想起趙丹是她的老搭檔，當然她沒有忘記自己過去主演的「馬路天使」，也像國內各大城市的觀衆最近看了「馬路天使」一樣，忘記不了周璇。

黃宗英用豐盛的點心招待周璇。當她喜愛地吃奶油蛋糕時，忽然問趙丹：「你們會討厭我嗎？」

「我們決不討厭你！你不知道，這幾年來，政府、黨和朋友們都喜歡你，關心你，愛護你！」趙丹說。

周璇點了點頭，她微微地笑了，在笑裏，孕育着無限的感情在內。

還要到老朋友的家裏

第一次的心理治療很見效果。夕陽西下時，送她回到療養院，周璇告訴護士們，今天白相得很愉快。護士們也很關心地問黃晨和王薇，這一天的經過情況如何？當她們聽到沒有什麼不正常的現象時，都爲這位將要擺脫病魔束縛的女病人高興。準備隔幾天，再陪同周璇到幾家老朋友家裏去作客，像白沉夫婦，劉瓊夫婦等都在歡迎周璇的光臨。（轉載自上海「新民晚報」）

埃及人的吃與喝

蔣模

埃及人吃的東西，有很多是同中國人吃的相像的。在城市裏，一般人都吃用麥麵做的烙餅。餅的大小同中國的烙餅差不多，不過中間是空的。在街上，經常可以看到飯館裏的小伙計，頭上頂着一大筐子烙餅，騎着自行車疾馳而過。比較簡單的吃法，是用烙餅捲着生菜，加上芝蔴醬或是奶酪吃。

喜歡吃米

開羅除了有吃西餐的飯館以外，還有專門做阿拉伯飯的飯館，在那裏可以吃到烤鴿子、炸羊肉捲、炸雞肝這種別有風味的菜。鴿子要是烤得火候到家，味道非常鮮美。在上菜之前，總是先送來一大盆烙餅，一盆白色的芝蔴醬，加上酸黃瓜和像中國泡菜一樣的鹽漬蘿蔔，不過蘿蔔常常是染成紅色了的。你就把烙餅撕成一小塊一小塊的，蘸着芝蔴醬吃。

埃及人是習慣於吃米的。在埃及菜裏，有幾種菜是用米做的。有一種是用番茄或黃瓜，裏面嵌煮熟了的米飯，然後放在油裏炸一下吃。用米同鴿子一起放在鉢子裏蒸熟，鴿子和飯都非常好吃。還有一種做法是用牛油炒飯，加上松仁、葡萄乾等，裝在一個大盆裏，飯上面放大塊煮熟了的牛肉或羊肉，然後分了吃。這種菜似乎是只有在比較正式的宴席上才有的。

阿拉伯飯館

一般阿拉伯飯館，都是歐化了的。吃飯的人坐在鋪着桌布的桌旁，用刀叉吃飯。但是開羅也有幾家飯館，仍然保留了一部分阿拉伯風味。有一家館子，地上鋪着阿拉伯地毯，西壁和天花板都掛上繡着富有阿拉伯風味的圖案的布幔，做成帳幕形狀。吃飯不是圍着桌子，而是圍着一個很大的銅盤子，坐在布凳子上吃的。據說，眞正的吃法，應該是圍着大銅盤，坐在毯子上，菜就放在銅盤裏，各人用手拿着吃。現在還有許多人習慣於用手拿菜吃（只用右手，不能用左手）。不過在飯館裏，這個大銅盤已經只是一種形式了。

這種大銅盤，上面都有很複雜的圖形，有的還嵌以銀絲。

客人與咖啡

埃及人，也許所有阿拉伯人，都是非常好客的。我們中國人，每逢客人來，總要泡茶請客人喝。阿拉伯人總是請客人喝咖啡或茶。你進門坐下，主人第一句話常常是：「喝咖啡還是喝茶？」而且在喝完咖啡以前，通常客人是不能告辭的。咖啡一般的有兩種，一種是放在比較大的茶杯裏的，同我們普通喝的咖啡差不多（當然比中國的咖啡要濃得多），加上糖和牛奶，這稱爲「法國咖啡」。另一種是放在小杯子裏的，煮得很濃，帶有咖啡渣，加上糖還是苦得很，稱爲「土耳其咖啡」。眞正的阿拉伯咖啡，是從煮咖啡的壺裏，把咖啡倒在小酒盅一樣大小的小杯子裏，量很少，可是不放糖，所以苦得要命。如果你喝完了不搖搖杯子表示不要，第二杯就又給你倒上了。

如果不喝咖啡，喝茶也可以。茶是紅茶，放在壺裏煮了以後，倒在杯子裏加上糖和牛奶喝。不過，在許多地方，茶是非正式的。喝了茶以後，你仍然得喝上一杯咖啡，才可以告辭。新鮮的甘蔗汁和橘子汁（都是當場榨的）也是款待客人的常有的飲料。用不着說，喝着咖啡、茶或是甘蔗汁，談話也就更有興趣了。

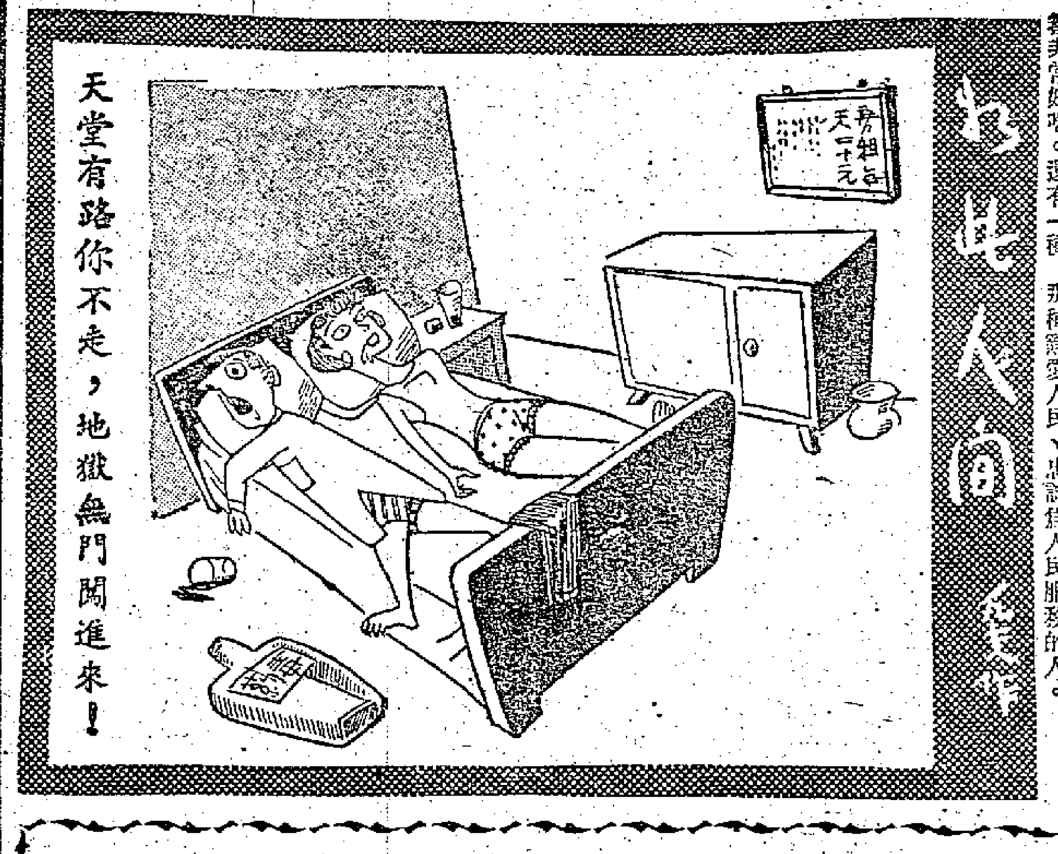
「孺子牛」的來歷

沈

我們經常讀着魯迅先生這句名言：「橫眉冷對千夫指，俯首甘爲孺子牛」，其中「甘爲孺子牛」的來歷是很有趣的。

據說，春秋時代齊國的國王齊景公，有個兒子叫茶，齊景公是非常寵愛他的。有一天，齊景公爬在地上當牛，讓茶騎在他的背上，並且嘴裏咬着一根繩子，叫茶牽着他走。不料茶用力過猛，把齊景公的牙齒都拉掉了。但齊景公一點也不責備他兒子。後來齊景公死了，茶繼承了他的王位。（此事見「左傳」）

魯迅先生用「俯首甘爲孺子牛」，是來形容那種熱愛人民、忠誠爲人民服務的人。



大公園

毛主席詩詞試釋

馬國權

沁園春

雪

北國風光，千里冰封，萬里雪飄。望長城內外，惟餘莽莽㊀；大河上下㊁，頓失滔滔㊂。山舞銀蛇㊃，原馳蠟象★㊄，欲與天公試比高。須晴日，看紅裝素裹，分外妖嬈㊅。

江山如此多嬌，引無數英雄競折腰㊆。惜秦皇漢武，略輸㊇文采；唐宗宋祖，稍遜㊈風騷㊉。一代天驕㊉㊀，成吉思汗㊉㊁，只識彎弓射大雕㊉㊂。俱往矣，數風流㊉㊃人物，還看今朝。

★「原」指高原，即秦晉高原。

一九四五年八月至十月，毛主席曾到重慶與國民黨談判。這首詞，就是他在重慶市郊紅岩村的第十八集團軍（八路軍）駐重慶辦事處、中共中央南方局居住時寫的。這首詞，最先寫在柳亞子先生的紀念册上，亞子先生曾和過一首，佳篇一經傳開，人們便紛紛傳抄擴誦。現在，這首詞已譯成不同的文字在國外傳播，蘇聯出版的「新中國詩選」把它放在第一篇的地位上。

詞的前半闋寫景，後半闋抒情。詞的一開頭，毛主席就以動人的詞句把人們帶到一個壯美的詩境裏去，由祖國河山的美麗，想到英雄人物爲它獻身，這裏面，有對祖國熱愛的豪情，有對古今英雄人物的種懷、評價和期望。後半闋議論雖多，但毫無枯燥的感覺，景色與這些英雄人物是調和的，像一張人物畫的背景一樣。詞中的「長城」、「大河」、「高「山」、平「原」、「千里」、「萬里」這些崇高偉大的形象，襯托出「秦皇」、「漢武」這樣一些傑出英雄的名字，在讀者的心中喚起了一種雄壯的情感。

這首詞氣魄雄偉，情調豪邁，不論在意境、意義和表現藝術都有很高的成就。它的題目雖是詠雪，而內容却還遠超過它，已不僅是一幅美麗的風景畫，而是一首雄壯的抒情詩。受到讀者的熱愛是當然的。

這首詞最初發表在重慶的「新民晚報」上。柳亞子先生的和詞是：「廿載重逢，一闋新詞，意共雲飄。嘆青梅酒滯，余懷渺渺，黃河流濁，舉世滔滔。鄰笛山陽，伯仁由我，拔劍難平塊壘高。傷心甚，哭無雙國士，絕代妖嬈。才華信美多嬌，看千古詞人共折腰。算黃州太守，猶輸氣概；稼軒居士，只解牢騷；更笑胡兒，納蘭容若，豔想穠情着意雕，君與我，要上天下地，把握今朝！」

兩個詞人比較，一個是文士才情，一個是偉人懷抱。發表以後，不少和詞之作，形成了一陣「沁園春潮」。當時甚至有人認爲，毛主席這首詞在增加中共威信，動搖國民黨統治上所起的作用，不亞於一支幾十萬人的軍隊。它的受到重視也可以想見了。難怪國民黨對這首詞也進行了大規模的「圍剿」，不過正像在戰場上那些「圍剿」一樣，得到的只是失敗。

註：㊀莽莽——草深的樣子。這裏是白茫茫的意思。

㊁上下——指上游下游。

㊂滔滔——水流盛大的樣子。頓失滔滔就是水已結冰。

㊃銀蛇——凡形容白色有光澤的多用銀字，如銀杏、銀河。銀蛇就是形容雪山起伏的樣子。

㊄蠟象——色黃白如蠟的大象。這裏用來形容帶雪的丘陵的樣子。

㊅妖嬈——妍媚美麗的樣子。

㊆折腰——鞠躬下拜的意思。

㊇輸——敗或負的意思。這裏指不夠。

㊈遜——較差或減退的意思，這裏指不足。

㊉風騷——風謂「風」、「雅」，騷謂「離騷」，兩者都是詞章家所推崇和必讀的，後來便把詞章方面的事情稱做風騷。

㊉㊀天驕——漢書匈奴傳：「胡者，天之驕子也。」

㊉㊁成吉思汗——是鐵木眞在斡難河源當選大汗時羣臣送給他的尊號。成吉思汗（元太祖），是一個有雄略和善用兵的人，是蒙古大帝國的創立者，威武聞於四海。

㊉㊂雕——一種兇猛的飛禽。

㊉㊃風流——形容品格清高，舉止文雅。這裏還包括關心文化、關心羣衆生活等等。

以上，是多數人對這首詞的精神和藝術的體會。

但也有不同的看法。我現把郭沫若先生在一九四六年七月十日所寫的一篇文章的見解援引在下邊：『那是說北國被白色的力量所封鎖着了，共勢洶洶，『欲與天公試比高』的那些銀蛇蠟象，那些有帝王思想的那樣一大批『英雄』們依然在爭逐山河，單憑武力，一味蠻幹。但他們就是像秦皇漢武，唐宗宋祖，甚至外來的成吉思汗，那些都是冰雪，但同時也遲早是會和冰雪一樣完全消滅的。』郭先生認爲，那裏所說的象徵白色力量的雪、秦皇漢武、唐宗宋祖、成吉思汗都是暗喩統治者的必然消亡，暗示反動派必然垮台的意思。這一見解也值得我們參考。

太平樂府

新衣情近　國際冒險家樂園

太平山下，國際逍遙園地，逍遙十萬纏腰，騎鶴上揚州去。大嶺高空傾注，彼美人兮，凌駕羣梟矣。上山多，遇虎寧無一二（報載：美空軍空官空運毒品來港被捕）；歲計有餘，小挫渾閒事。源源至，樓台近水，不愁禁運，還思專利；莫妄爭生意（有關當局道：菲和來也有販毒來港）！

打油翁

★攝★影★示★範★

夏天到了，拍友們把攝影的背景主要放到了海灘上。但在海灘上照相，被照的人千篇一律地穿了游泳衣，有時未免感到單調，像這幅照相中，却令人有別緻的感覺。攝影者愛德華．勒都本來是一位拍兒童照的專家，他把這幅少女的照相拍得很柔和，使她顯得有兒童的天眞與純潔，增加了美感。（芹）

床的新式設計（西洋漫畫）

影談

耶穌基督傳（Day of Triumph）

潘君儀

艾文．畢殊爾（Irving Pichel）在美國只能算是小有名氣的導演。他出身是舞台劇演員，投身電影界由美高梅公司開始。起初幫助劇作家寫寫劇本，後來充任演員，然後由副導演升任導演的工作。他導演的片子不下十多部，不過成功的不多，包括「馬丁路德傳」和這一部「耶穌基督傳」，都不能算是很好的作品。

拿耶穌的生平事跡來拍一部電影，大概是一種吃力而不易討好的事情。以前的「萬王之王」，我沒有看過，但許多年來沒有再看到另外一部，足以證明這種看法。看完本片之後，覺得編導或許是很熱心的，但在哲學和宗教的見解上都顯得比較淺薄。虔誠的基督徒會覺得他們還不適宜於來拍這一部電影，因爲全片沒有一種感染力，而在許多描寫上又不忠於聖經。我們却覺得影片缺乏一種深度，基督教一些較好的道理，它說不出來；它所強調的一點，却又是基督教中最消極，最不易使人讚同的。那是什麼呢？是「不抵抗主義」。影片中李谷所飾的窰杜克這個人，大概不會爲大家所忽略，他是一個反對羅馬殘酷統治的革命領袖，出場之多，僅次於羅拔威爾遜所飾的耶穌。窰杜克後來革命並沒有成功，影片告訴觀衆，他的理想和耶穌的理想原是一致的，都是希望人類得到平等和幸福。但是耶穌的行爲是「上高山」，窰杜克的行爲只是「上小山」，換句話說就是不徹底，所以終歸要失敗了。耶穌的辦法是什麼，是用仁愛和眼淚去忍受殘暴者的統治。這是影片一再強調的一點，也就是不抵抗的辦法。導演所以加了許多細節，和改動聖經上的記載，不外是要說明這個道理。

在今天提出這樣一個哲學觀點，顯然是編導覺得有這個需要。或許是純然出於一種宗教上的熱誠，覺得世人需要這種方法來挽救。但不幸這種做法也正合了某種人的心思，因此我們是不敢苟同的。我們覺得幸福要自己去爭取，不能在忍受中得到。

耶穌在當時爲什麼受到歡迎，影片說得比較恰當。一個侍女說：「因爲他給我們希望。」那時一般平民百姓日夕過着苦難的日子，「希望」正是他們所需要的。尤其是耶穌所宣揚的仁愛憐恤的道理，和人們的良知暗合，在沒有更好的希望之前，自然很容易受到廣大的擁戴。

就電影的技巧來說，幾乎沒有什麼值得一提的。鍾妮杜露的一段棄邪歸正的情節顯得很突然。羅拔威爾遜所飾的耶穌雖然迫肖一般的聖像，但是沒有使人感到影片所需的那種慈愛與偉大。耶穌從受難到復活，觀衆也沒有感到一點激動。

蜜月驚魂（Julie）

方愷罕

桃李絲黛在本片中飾演一個再婚婦人，在蜜月中，她發現自己的丈夫是謀殺前夫的兇手，於是忽忽忙忙逃回舊金山，化名住在一家大旅店，當晚却接了一個神秘電話，她的丈夫在電話中恐嚇她說：「茱麗，你將要死！」

上面這一段故事，用不到一百字可以寫完，但是在電影中，却佔了大約二十分鐘的時間，其中的一些緊張，都是無中生有，故意賣弄的，整個來說這一部份處理得最失敗。只有一段飛車，攝影技術還算高明，叫觀衆有如身在其中之感，很有驚險的味道，但是這一段在情節上有點說不通，而且也不必要地拖長了。

後來茱麗向警方投訴，警方却因爲毫無證據，不能採取行動，只有勸她化名逃避，但是她却沒有照辦，只是回到她過去服務的航空公司中做空中小姐，於是就危機四伏，路易士佐敦一槍在手，隨時可以置茱麗於死地。

觀衆大概都知道茱麗一定不會死，而她的丈夫則不是死於非命就是被警方拘捕，要在其中加插一些精采的緊張刺激，的確不是一件容易的事。本片的導演A．L．史東雖然是一個導演偵探片的老手，也難以有所作爲，倘幸他不但是導演，劇本也是自己寫的，因此可以加插一段比較新奇的故事，此人作爲一個編劇家，比做導演成功得多。

路易士佐敦一如觀衆所想像，結果死於非命，被人槍殺，但是槍殺案却發生在一架在飛行中的飛機上，他雖然死了，却將飛機上的駕駛員打死，還把副機師打得重傷，於是全機六十個乘客的性命，就落在桃李絲黛一人手上，在最後的二十分內，觀衆就轉移了目標，爲乘客的安全而緊張一番，看桃李絲黛怎樣把飛機安全降落。這一場戲雖然也有冗長之感，但是有幾個鏡頭，特別是雷達指揮塔上那些人的緊張混亂，把氣氛襯托得很好。

桃麗絲黛大概已經完全放棄歌唱了，在「擒兇記」中，她還唱了一支獲得金像獎的插曲，在本片中却沒有開喉，喜歡聽她唱歌的觀衆，難免要感到失望。既不唱歌，就要談演技。桃李絲黛的演技，在本片中却不能使人發生好感，主要的原因恐怕是因爲她把心裏的恐懼誇大了，以致於從頭到尾聳肩顫抖，後來在公寓中「逃難」那一場戲本來是演得最自然的，相形之下，却又顯得太裝腔了。

在「天鵝公主」中扮演多情教師的路易士佐敦，演反派戲也算中規中矩。

導演的最大缺點是缺乏想像力，在緊張偵探片中這是尤其重要的，如本片的處理，則故作緊張的地方太多了。

我的孩子的誕生

（波蘭）克．齊烏爾斯卡

——給朋友的一封信

親愛的：

你問起關於我生孩子的事。既然是老朋友，你自然是感到興趣的。你要知道我是否吃了些苦頭。我決定把一切經過詳細地告訴你。

六月四日晚上十點鐘，我對我的丈夫說，我覺得不舒服。我的丈夫有些發慌，但是他竭力保持鎮靜。一刻鐘之後，我建議他吃幾滴提神藥水，因爲他好像隨時都會暈厥過去。他立刻拿起來就吃，毫不猶疑。十二點鐘，我覺得他好了些；無論如何，他能夠控制自己了。

一個鐘點之後，他的雙手開始奇怪地顫動着。我對他看了一會，問他是否可以坦白地告訴我，怎樣才能安定他的神經。他回答說他很平靜，但同時他手上的一枝香煙却在他的褲子上燒了一個洞。他的褲子只不過壞了一點兒，火並沒有燒到他的皮膚。雖然這樣，他却不時做着古怪的表情，好像他將被火活活燒死似的。早晨三點鐘，我請了一個醫師。他給他打了一針鎮靜劑。當醫師拿針刺他的時候，他連眼睛也沒有眨一眨。之後，他甚至還勉強微笑，找話逗我：「你不覺得今年的五月特別熱嗎？」

以後的幾小時，他在房內踱來踱去，碰腫了膝蓋，呻吟起來。我問他額上流着的是否是他的眼淚，他男子漢地辯解道：「沒有這回事，我只是受了涼。」

下午一點，他無聲無息地倒在地板上。五分鐘之後，孩子誕生了。

我的丈夫現在很健康。

愛你的，克列斯梯娜

（杜德華譯自「波蘭雜誌」）

郵趣

把邱吉爾的話示衆

光中

幾年以來，塞島大主教馬卡里奧斯一直是新聞人物。他被英國關在地中海的一個小島上達一年之久，最近才被釋放，回到雅典。希臘爲了表示對塞島擁有主權，並支持馬卡里奧斯，特別發行了以大主教肖像爲圖案的郵票。因此，這郵票的政治意義很爲強烈。

郵票的上半部是肖像，下面一橫行是用英文寫的「塞浦路斯島主教馬卡里奧斯三世」。最下則引了邱吉爾在一九〇七年談及塞島問題時的一句話。這句話全文如下：

「我認爲塞浦路斯的人民是希臘的後裔是極爲自然的事情，應該眞摯、虔誠，而又熱情地像愛撫一種理想般地尊重他們與可以稱作爲祖國的合併。」

——溫斯頓．邱吉爾，一九〇七

把老邱五十年前的話搬出來，在郵票上示衆，可謂謔而虐之至。

麻雀的批評

林中百鳥聚集在一起聯歡。

第一個節目是黃鶯獨唱。麻雀聽完了說：「黃鶯妹妹的歌聲是悅耳的，但是我覺得嗓子好像太高了點……。」

接着是天鵝的舞蹈，麻雀看完了說：「啊！天鵝妹的舞技太熟練了，但是遺憾的是穿着一身白衣，顯得太單調……。」

最後一個節目是孔雀開屏。孔雀演完後，便得了百鳥的一致讚美，麻雀也跟着嘰哩咕嚕地叫了幾聲好。但接下去她就彷彿十分遺憾地說：「孔雀姊的外衣的確太美麗了，但可惜身體好像太大了一點，如果孔雀姊的身材像黃鶯妹那樣小巧，那不知將會有多麼美麗……」

吹毛求疵的人，他們無論看見什麼東西都要叫罵一陣。（北）

所不談

鬼都要睇

閻羅王拍起驚堂木喝道：「來者何鬼，幹什麼的？」

牛頭馬面上前稟告：「大人，是雙自殺男女，求大人簽署結婚證明書的。」

閻羅王：「看他們衣着如何，男的若穿恤衫不結領呔不穿外套者蓋不發證。」

牛頭馬面：「喳！」

（夫大士）

戒除粗口

甲：有些人紀念「母親節」，我們將怎樣慶祝？

乙：很容易，不要你花一文錢，不但你的母親，就是任何人的母親都因此叨光。

甲：我不明白你的意思。

乙：那就是說：你平日不要再說「×你老母」就行了。

（南杉）

職責所在

（王先生一家人在吃晚飯）

王先生：「乜一餐飯咁快就冇晒嘅？你哋邊個最添得飯多？」

女傭：（還未吃飯）「係我。」我添咗十六次。

（兆揚）

證據俱在

學生：「先生，我這次考試沒有出貓仔了，你相信我嗎？」

先生：「我這次百分之百的相信你。」

學生：「謝謝你！」

先生：「因爲你一個題目也答不出來！」

（元心）

眞情大白

男：親愛的，只要你答應和我結婚，你要什麼我都答應你。

女：有一樣你一定不答應。

男：不！什麼我都答應。

女：我要我兒子和我們同住。

男：……

（學友）

公園茶座

賓客的道德

甘尚武

一天，畢斯特的太太在家舉行一個宴會，請了兩個女招待來幫忙。其中有一個周身珠光寶氣，使她看了很不順眼。因此她忍不住對這個女招待說：「在客人到來以前，請把你身上的首飾除下來。」

女招待却毫不在意地回答：「沒關係，這些首飾都是假的。不過，我還是很感謝你的警告。」

演戲的機會

一個沒有天才的女演員懇求哥德給她在威瑪的皇家劇院弄一個位置，儘管她說了許多動人的話，哥德始終沒有答應她。最後，她傷心地說：「哥德先生，請你可憐我吧！要是我沒有機會演戲的話，我就活不下去了。」

哥德勸告她：「你結婚去吧，結了婚你就有很多的機會演戲了。」

衣服與書

有一趟，當女作家許列格爾縫衣服時，一個外國客人來拜訪她。客人說：「眞奇怪，你竟然把寶貴的精力花在這種無聊的小事上。」

「有什麼可奇怪的，」女作家回答說，「世界上的書籍多得很，而衣服倒不夠穿，難道你不知道嗎？」

香港居

作風別致的咖啡館

寧五郎

在九龍一家新開不久的咖啡室裏，第一次嘗試，給我留下了一個不壞的印象。

我應該承認，這家咖啡室的老闆，是有做生意的腦筋的。佈置不去說它——其實也比一般的佈置要別緻，那悠靜的輕古典音樂，尤其是伙計的態度，顯示了它的特點。

客人進去時那殷勤的招呼，客人臨走時在梯口門口的鞠躬送別，使人想起了北方館子伙計們的那種彬彬有禮的態度，雖然這家咖啡館，賣的並不是滷餅烤鴨，而只是咖啡西菜。

當然最使我欣賞的就是付賬的那一刹那。他把賬單拿來，等你付了錢，他把應找的錢拿還給你時，他便悄然引退了，在許多別的地方，找頭拿來之後，他還筆直的站在桌子前面，甚至眼光光的釘住了你那只在拿鈔子裏鈔票的手。老實說，要不是想到許多伙計薪水極少，主要是靠小賬，在這種局面之下，那幾毫一文我都眞想懶得給呢？

在沒有適當的條件，像大陸上那樣，把小賬制度徹底取消之前，這個習慣是沒法消滅的，甚至爲伙計們的生活着想，也有存在的必要。香港也有少數標明謝絕小賬的場所，可是給他小賬，照樣受之無愧。不過從顧客的立場來說，小賬到底是額外支出，並非應份要付的錢。那麼，假使受者在旁實行「監視」，別人心又怎會感覺舒服呢？

江湖三女俠　梁羽生

第二回：深夜傳聲　幾番聞警耗　荒山喋血　四俠鬥神魔

唐曉瀾以爲必是關東四俠無疑，屛息呼吸，等候靜看一場惡鬥。過了一陣，來人上到山頭，却非關東四俠，一人髮紅如火，一人鼻如鷹隼，紅髮的這個正是四皇子府中「四霸」之一的雷海音。

兩個老頭也似頗感意外，同聲問道：「雷海音，叫你鎭守營寨，你到這裏作什？」雷海音以袖揩汗，喘氣說道：「大寨給人挑了！」兩個老頭驀地一聲怒吼，跳起來道：「什麼，給人挑了！是關東四俠摸來了麼？」雷海音道：「我不知道是不是關東四俠，起頭來的兩人一高一矮，高的手戴十隻鋼環，迅如飄風，屈起十指，逢人便戳；矮的那個更是厲害，我們的武士一個個給他抓着後心，扔下山谷！」右邊那個老頭點點頭道：「唔，這是四俠中的老三老四，萬里追風柳先開和單掌開碑陳元霸！」雷海音接續說道：「我們拚命衝了出來，那料又來了兩個敵人，比先頭那兩個還要厲害，一個是瘦道士，一個是胖和尙，那名道士左手使鐵拐，右手使長劍，亂刺亂砍，我接了一招，兵器就給削掉，和身滾了下來，僥倖那道士沒有刺第二劍！」左面那老頭點頭道：「唔，那你定是帶了花了，哦，不錯，你右邊的耳朶沒有了！還好，你只給那惡道削了一隻耳朶！」雷海音滿面通紅，說道：「那惡道削了我一隻耳朶，就在背後叫道：你也算一條漢子，可惜，可惜！好好保着左面那隻耳朶吧！」兩個老頭又氣又惱，說道：「關東四俠的臭規矩眞得人氣！」回頭那鷹鼻的漢子道：「你呢？你的左眼是不是給胖和尙用酒噴瞎的？」那鷹鼻漢子左眼血流未止，正撕下衣襟沾藥敷傷，頷首說道：「師父，我，我不中用，是給那胖和尙用酒噴瞎的！」兩個黃衣老頭見狀不作聲，忽然又各自怪嘯三聲，躲在巖石後的三人相顧失色，鄭練霞懷中的馮瑛喉頭作響，眼中滴淚，手舞足蹈，在媽懷中掙扎，好像難過到極，心痛，但又不敢把她口中的布團取出來。

左面那老頭道：「看來這關東四俠功夫不弱！」右面的老頭「哼」了一聲道：「大哥，憑我們神魔雙老之名，算他是關東八俠又有何懼？」唐曉瀾聽得分明，這一度驚非同小可。周青以前提過神魔雙老之名，據說這兩人本是孿生兄弟，名叫薩天刺，薩天都，兩兄弟不知從那裏學來一身武功，哥哥是內外雙修，弟弟學的却是西藏魔教中的小諸天大金鋼手，哥哥被稱爲「八臂神魔」，弟弟則稱爲「大力神魔」，兩人住在旅順口外一個名叫「貓鷹島」的海島上，和鄰居「蛇島」上的一位異人伏龍尊者又合稱遼東三怪。旅順口外的「蛇島」和「貓鷹島」，是渤海外兩個最神秘的島嶼，千百年來，從沒人敢到島上探險，漁人打漁，固然要遠遠繞過，就是武林豪俠，也不敢一履斯土！（卅四）

白門艷　壽山

第十一章：奉旨成親

偉業回到太倉，謁祠祭祖，拜見親友，每天賓客盈門，偉業的忙碌自不消說，便是吳夫人也何常有片刻的安寧，幸而那位郁青鳳小姐，雖是未過門的媳婦，也來幫助吳夫人料理家務，稍分吳夫人的勞苦。

郁家方面早已得到吳家的通知，準備嫁女，又因皇上所給的假期，只有四個月，不得不從速辦理，偉業回家還不到半個月，婚期便已到了。

這一天，吳府內外，張燈結彩，佈置一新，在門前搭了一座牌樓，當中放着「奉旨成親」的橫額。吳氏族中的父老，認爲這是吳族中的特殊光榮，應該由公款中撥出一筆銀子來辦理這件喜事。吳夫人一概拒絕了，理由是兒子是她的，娶媳婦也是她的責任，不願族人把她的兒子搶了去。父老無可如何，只得將這筆錢到南京去請了一台戲，作爲族人送的賀禮。

吳族父老派赴南京定戲的人，不知到偉業和玉京那一段事，竟然把張魁官也請來了。

張魁官陪伴卞玉京，住了些時候，爲生活所迫，不得不回到南京來，才到不久，便聽說太倉吳家，奉旨成親，新郎不是別人，正是吳偉業，他聽了之後，好替玉京不直，後來吳族父老來南京請戲，他便一個要去，他想卽使沒有機會跟偉業說話，在台上打幾句科諢，把他奚落一場，替玉京出一口氣也是好的。

這一班戲趕到太倉，已是婚禮的正日，戲台老早已經搭好。魁官等一行，上了岸便趕到後台，忙着開鑼上演，自然沒有機會看見新郎。到了未牌時分，吳府的賓客陸續到來。新郎排起全副執事，穿上官服，簪花掛紅，轎子面前，有一個彩亭，上頭擺着「奉旨迎親」的匾額，一路吹吹打打，前往郁府迎親去了。吳夫人穿了四品命婦的服飾，殷勤接待女眷，男賓方面却請了張西銘作知賓。滿屋子都是賀客，好不熱鬧。

一會兒戲台上樂聲大作，先演八仙賀壽，後演天姬送子，再演了一折跳加官，三齣戲演過後，領班的便拿着手本，請主人家點戲。手本上的戲目，無非是琵琶記，長生殿，西廂記和玉茗堂的五夢傳奇牡丹亭，邯鄲夢等。吳夫人生平對於戲曲，一概不懂。接過戲目來，隨手一指，却是西廂記。

領班叩頭退下，回到後台，頓然各人準備登場，忽然台前人聲鼎沸，鼓樂喧天，原來新郎迎得新婦回來，衆賓爭看新娘子，亂鬨鬨地離開座位，霎時間台前的人走個乾淨，領班的只好暫時輟演。（一二七）

聽雨樓筆談　伯雨

減字與加字

梁章鉅「楹聯續話」有關於武侯之稱之辨正，其詞甚可讀，有云：相傳河南南陽府城樓，舊有楹聯云：「眞人白水生文叔；名士靑山臥武侯。」對仗渾成，允稱傑構。或疑諸葛亮雖稱忠武侯，但曰武侯，恐未盡善。然古人二字三字諡，後人稱其一字者甚多。如衛之叡聖武公，只稱武公；貞惠文子，只稱文子；楚之頃襄王只稱襄王；秦之昭襄王，只稱昭王。諸葛之稱武侯，亦其例耳。

（伯雨案：文中所舉之聯，乃淸康熙進士宋犖業南陽題壁詩之首二句也。宋字嘉升，江蘇長洲人，官吏部郎中，性剛直，以忤年羹堯死。著有「南園詩稿」。其詩云：「眞人白水生文叔，名士靑山臥武侯。水自奔騰趨漢口；山猶重疊枕城頭。時來一夕收銅馬；事去終年運木牛。太息興亡千載上，荒村野廟總悠悠！」文叔漢光武劉秀之字也。）

案諸葛孔明封武鄉侯，鄉侯漢爵名，侯之一種，其可稱武侯，猶唐之李德裕、宋之王安石封衞國公、荊國公而稱衞公荊公耳。國公亦爵名，此例極多，本不足疑，正不必就忠武諡之而援古以辨之。二字諡僅稱一字者，雖有前例，究未甚安，近代尤不通用。事又有與梁章鉅所舉之例適相反者，唐之陸贄，諡僅一字曰「宣」，而後人往往稱陸忠宣，由一字諡變成二字矣。減字猶可，增字則太怪矣。至於減字減得最有趣者，無如關羽之漢壽亭侯，人多以壽亭侯稱之，甚至有稱「壽侯」者。漢壽地名，亭侯乃爵名，何可減也。「聊齋」中竟有「壽亭侯之歸漢」一語，亦甚可笑。

神秘戒子　田柰添文圖

（一三五）程老太發覺高美玉身體冰涼，氣息全無。再撫摸程家榮時，覺得體溫亦不正常，大驚失色，大呼：「請醫生來救命。」各僕人見狀，嘩然驚動。程老先生聞言，幾乎撲倒，幸得家僕扶持，勉強撥電話請醫生來。

（一三六）經程家的顧問醫生詳細檢驗，發見高美玉因心臟痲痺症而死亡。跟着再向程家榮注射急救劑，家榮始悠悠然甦醒。家榮醒後，見房中氣氛緊張，甚感奇異。醫生及程家兩老則紛紛向家榮查問昨夜的情形。

（一三七）美玉逝世的消息傳到高家，一致認爲事有蹊蹺，於是高老先生親自請了三位醫生，一齊趕到程家檢驗美玉的屍體。不料此時，家榮因聽聞美玉逝世，刺激過度，竟致神經錯亂，亂嚷亂叫，全屋騷動，衆醫束手，情況混亂不堪！

小說林

短篇小說　幽會　方茵

馬麗芳就是那末喜歡說笑而使人喜愛，我道是有什麼令人喜歡的事，那只不過是她買了兩個上好的杧果，明天找個地方見見面給我吃。於是我有點懊惱地說：「我不吃了，留給你的好丈夫吃吧。」

「好的，你不吃，明天不要來！」語氣是短促而帶有怒意。

當着許多同事之前，我不便發作，也不想發作，老實說，我這樣想跟她見面，難道眞會錯過機會嗎？

「喂，你明天兩點鐘來吧，老地方！」馬麗芳的腔調低了。「我眞眞正正告訴你一個好消息。」

所謂老地方就是一間小餐室，第二天我跑到那裏見了她，她恭恭敬敬地遞給我一包東西，我明白這是杧果，恭恭敬敬地接了，把它拆開，還了一個給她，她接過笑了，我也笑了。

兩個杧果擺在桌上半個鐘頭，我們姿着飲品，天南地北地談個不休，好像什麼話都說不完，也好像什麼話都說不出。我又想到妻子和我談話，總是一問一答的，總是生活、生活，錢，錢，非常傷腦筋，我有時就算脾氣不好，爲什麼總不遷就我，爲什麼總不跟我說句笑話，正如馬麗芳一樣呢？

常常，我在妻子面前旁敲側擊地提到馬麗芳，她的印象是：「她有錢，生活環境又好，總比我成啦，要是我嫁了這樣的丈夫，多好！」這樣的話，我不敢再問下去了。

是的，馬麗芳有錢，這也是我喜歡和她在一起的原因，每次喝茶看戲跳舞，總是她付賬，她明白我窮，我是個小職員，然而愛上我却有什麼作用呢？

我把桌上的杧果吃了，想起了她說過有什麼好消息的話兒來，於是我問她。

馬麗芳的話還未說，先緊張起來，她板起面孔，說道：「這眞是個好消息告訴你，我昨夜想了一晚，淚也流了不少，現在決定了。」

「決定怎樣？」我淡淡地問。

「決定離開你！」她說得很堅決，我笑了。

笑的緣故是：馬麗芳這種話說得太多了，可是到頭來却又怎樣呢，還是捨不得離開。

她眶着我，不說話，眼光充滿着奇怪的感情，使人難於捉摸，我暗地裏握着她的手，輕輕的說：「不要難過，我們總有辦法解決的。」她還是搖搖頭。

她的眼眶裏閃着晶瑩的淚光，我驀地想起問：「是不是你的丈夫知道了？」

「不！」她答。「不過，這件事他總會知道的。」

「喂，假如你妻子知道了，却又怎樣？」

我沒有答這話，只用好言安慰她，一會，她說要走，出了門口，若有其事地跟我握手道別，口裏說道：「再見，以後我不再見你了。你好好地對待妻子，做個好丈夫吧。」說罷，頭也不回的走了，我呆呆地站着。（二）

是日也　爲表大舅餞行

情人日記　人中夢

去澳門，雖然多條生路，但問題並不簡單，因我最得去澳門，有理由唔帶埋老婆者。澳門地頭咁小，若帶埋老婆去，則我與阿珍個侯，幾難唔穿矣，是以，對美容院個份副總理之職，我始而興奮，但想深一層，究有困難在。若是不去呢，則未免辜負阿珍與表大舅一番盛意，而且獨自留在香港，亦無找得職業之把握。更有一層，若是阿珍去，而我不去，兩人分居港澳，則成仔應歸誰人管理呢？由阿珍管，非我所願，或者阿珍根本不願管，交我管，亦是攪唔掂也。我提出這個問題，但阿珍曰：「未使咁心急，彬表哥而家先至進行，十劃未有一撇，幾時得來叮，至快都要一兩個月，先至講有啓氣，一兩個月，都唔知變成點矣。」表大舅亦是這個意思，他說辦得七八八，再通知我考慮。如此，只好暫時不理。呢個世界，正是做一日和尙，敲一日鐘，唔想得咁長遠矣。

昨晚，阿珍輾轉反側，成晚瞓唔着，我因爲心掛掛餵奶，幾時都是半醒半睡。我發現阿珍不停凝視成仔，有時也望我。成仔出世咁耐，阿珍之肯對他多看幾眼者，都怕以昨晚爲第一次矣。我不知幾歡喜。女人卽是女人，母性與生俱來，儘管阿珍不脫撈女本色，話晒阿成是親生仔，斷無置之不理之理也。阿珍不獨對成仔如是，對我之溫柔，也是這幾個月來所僅見，她輕輕撫我頭髮，好似當我是成仔大佬，實際上，昨晚阿珍表現母性之愛，可謂得未曾有。我無限感動，捉住阿珍隻手，默然無語，但不知爲何故，阿珍微嘆了一聲，我問她有何感觸，她又不說。大抵阿珍愛情發動，一時感觸，故唉聲嘆氣起來，即如一個人，興奮過度，有時也會流出眼淚者也。

今日，阿珍與表大舅一早出街，我再三叮囑他們，今晚至緊回來，因晚上替表大舅餞行也。今日眞是做到我七個一皮，連早飯都冇時間食，趙兩個麵飽算數。因洗完兩盆衫，攪掂成仔個筆，成個上晝有左矣。中午想去買餸，好要唔要，上海婆成家出街睇戲，賸番我看門口，等到上海婆回來，已經四點幾，將成仔交低上海婆，買餸回來，差不多六點，呢頭趕住燃餸煮飯，個頭成仔又呱呱叫，在廚房出出入入，不下十數次之多，眞是手忙腳亂，七個一皮。原想整幾味拿手菜爲表大舅餞行者，因亂嘅大坑，整得不三不四矣。表大舅與阿珍，八點幾至回來，嗚嘩，表大舅，好似辦貨去澳門，買了甚多東西，而且，他們回來不久，陸續有人送貨來，堆滿成個房。我笑曰：「彬哥，香港隔澳門幾遠之，想買東西，隨時搭個啓氣來可矣，帶咁多嘢，未辛苦過乎？」表大舅曰：「你有所不知，呢次去澳門，或者冇機會再來香港，我可能由澳門回新加坡也。」（六二七）

金玉情鴛　晏篇生

四八　丹心一片報卿卿

明修欲前阻攔曰：「打不得！」春雲之玉掌，打落彼頰，指而罵曰：「爾識得富家女兒，扶搖直上，忘貧賤之交矣。尙記得爾囊如秋水，腹如雷鳴，前往酒家喫炒牛河充飢，由余會賬乎？尙記得爾衣裳破敝，余買布替爾裁製乎？尙記得爾鬚髮俱長，在余手袋取鈔票往美容院乎？」

明修曰：「從前借過爾幾多，請道出數目，自當奉還。爾不能因稍施小惠，盤據此間不去。余爲曼麗分店經理，在商場已有名氣，與女招待同居，大損余之面子。」錦華大笑曰：「爾尙云明哥千萬求請，爾方來與同居也。」春雲不覺大怒曰：「余早知徐明修是貪慕富貴之人矣。但估不到短情薄倖，至如斯之甚。余已返與美仙同住，爾苦苦請求，我一時心軟，又復來此。余之一切開銷，有工資支付，未曾佔爾便宜。爾今取媚富室女，謂我求爾收容。」明修曰：「我若非苟二小姐，無以至今日，爾還無禮法，而將其侮辱，無非欲令余之地位，宣告動搖而已。」春雲曰：「苟錦華爾子細聽之，彼識爾，爲爾能扶植其地位也。此子利慾薰心，不過利用爾向父致詞，他日羽翼長成，能永遠如今之恭順乎？余本眞情愛彼，旣已清楚彼之人格，如此其卑劣，早懷去志，有此機會，余尙何戀留？」乃檢點伊之衣物，出門而去。明修吐一口氣曰：「余被伊麻煩已夠，今離去誠佳。」忽見錦華柳眉倒豎，杏眼圓睜，執其胸，握粉拳而搥之，兩腮滿含淚水，頓足曰：「余曾問爾有無愛人，爾指天誓日，稱丹心一片，以報卿卿，今日無意中發覺爾有女同居，伊所言種種，爲眞確之事實，伊是情至義盡，爾則薄倖無良。誠如伊言，他日爾羽翼長成，亦可置我於不顧，想念爾爲人，不寒而慄。決以事實告諸爸爸，爾自請辭職，保留爾之顏面。」明修待其搥至力倦，始謂之曰：「錦妹亦已滿足否？」錦華曰：「我恨不能吞噬爾入腹，捶數拳便滿足耶？」明修曰：「伊是一浪女，余居木屋，伊挽衣物而來，強與余同居，屢勸不去。旣爲曼麗工作，遷居至此，不令其知，伊又尋蹤而至，余爲織造廠作工，所入不多，單獨一人，亦足自給，何致用伊之錢？伊面首甚多，余安肯以伊爲妻？錦妹盡其全力，使余有名位，一片深心，余感激於衷，永遠難忘。若因浪女，而離間吾人之感情，適中伊計。妹若不以我言爲然，請離此以去，明日余上辭呈於令翁，不再返分店治事矣。」一番花言巧語，錦華之心腸漸軟，投於其懷而哭。明修輕撫其背曰：「自從余入曼麗商店以來，是否沉着工作，人皆稱道？浪女施展手段，欲將余迷惑，余何曾受其所愚？不過爾旣發生疑念，說盡千言萬語，亦不信，舌敝唇焦，亦有何用？爾我分手後，我對爾之笑貌聲音，深留印象而不忘。」

大蘇（運水童子）　吉叔作

火花　江碧

三、報應

金波聽來不大明瞭，却也跟小桃同樣沉浸在廣漠幽邃的意境，遲遲沒有話說。

在靜寂相對的當中，他倆有着進一步的了解：小桃的星眸老是凝望着海山以外的遠處，似乎要從迢遠的地方尋找一個人，或者一些褪了色的記憶；金波的目光不期然也貼隨着她，在縹緲不可知的境界裏體味到生命的哀愁和兩顆心的共同跳動。因此，兩個人雖斜靠着車窗凝神遠眺，座位的中間稍稍隔開一段距離，但大家都開始互相敬重，迷迷幻幻地互相憐惜而不忍稍稍攪亂對方的情緒。

尤其是小桃這方面，她在良知復甦的俄頃覺金波仍是那麼天眞未鑿，內疚的邪念自然廓除淨盡，非但不繼續玩弄對方藉以發洩胸臆的蓄忿；相反地還暗萌懺悔的念頭，對自己的膽大妄爲作出理智的檢討。就這樣，此時無聲勝有聲。

大雨和眼淚把他倆的心靈洗滌得潔淨了，直到黃昏時份，雨過天青，絢麗的彩虹橫跨在海島的兩邊，景色至爲柔美悅目；金波看了，掛起相機自動要替小桃拍照，微笑着說道：

「俗語道『好景不常』，讓我替你長留美麗的紀念呀。」

小桃讓他攙挽着跳出車廂，聽到了「好景不常」這四個字，不由得又湧起難以言喻的感慨。於是，當金波要她擺姿勢拍照的時候，小桃的修長眉黛頻頻蹙皺在一起，金波雖認爲美中不足，但却覺得她與其說是幽怨，毋寧說帶點兒涵蓄比較惹人疼愛。

沒多時，晚霞消斂了璀璨的顏色，蒼茫茫連天邊的彩虹也不見了；金波收起相機，滿有把握地說：

「我相信今天的照片將會使你惬意的。」

「爲什麼？」小桃愛嬌地問。

「因爲我今天的心情特別輕鬆。」

「可惜我却跟你相反。」

「不要緊，你的神韻很美！」

「不許你胡說八道。」

「那是好話。」

小桃作狀要撑打金波，金波靈巧地避開了，說：

「時間不早，我們應該回去了吧？」

「你高興去哪兒？」

金波還是了無成見，小桃便說：

「還是先去吃飯，我瞧出你肚餓了的。」（四八）

人海獵奇　秉方均

奇吻

這是一個要命的大誘惑，只把石子康看得目瞪口呆起來。他心裏正解算着：這到底是個怎樣的女人？難道她要在自己的面前表演脫衣舞嗎？若是如此，那她一定不是好人了！

事實上，若不是一個急於要兜生意的妓女，誰肯當着一個陌生的男子輕解羅襦，坦露出這樣豐滿的肉體呢？

然而，石子康只猜中了一半。她固然不是一個好女人，但她其實也並不是要跳脫衣舞。她只把身上的拉鍊扯開，就適可而止，同時，臉上的神色，陡然就變得嚴肅起來，她騰了聲，指住石子康說道：「先生！請你起一起來，我有話跟你說！」

「怪了！這個不相識的女人，偶爾同船，有什麼要說的？」石子康愕然地挺起了身子，兩眼茫然地望住了她。剛才蕩漾在他腦子裏的種種綺幻想，因她這種突如其來的行徑，早就拋到九霄雲外去了。

他只想聽聽這女人要向自己說些什麼。

「剛才已經查過了票，」女人十分冷靜、也十分坦率地說道：「這房間裏只有你我兩人；現在，你該把身上所有的鈔票拿出來，全數交了給我，不然的話，我就不客氣了！」

這話使石子康吃了一驚，他摸不清這女人的來頭，也不知道她憑什麼要來渠取自己身上的鈔票，只是兩眼圓鼓鼓的望住了她，半句話也說不出來。

「你還不明白嗎？」那女的冷笑着道：「請你看看我身上的這付模樣！假使我現在大叫起來，按響了門上的電鈴，外面就有船上的職員和搭客要來了。你把我關在房間裏，扯開了我的旗袍，意欲何爲？人家不是一眼就可以看得出來了嗎？」

聽了這幾句話，石子康明白過來了！原來世間竟有這樣的敲詐術，她分明是利用機會，造成形勢，如果不肯給錢，她就要硬指自己向她非禮。試想：在這一個緊閉的房間裏，她身上頭上又弄得如此凌亂不堪，倘使眞個鬧起來，誰不相信她的話？那時，自已就要百詞莫辯了！

他正在愕然不知所措，那女的就用了更嚴厲的腔調，向他催促道：「怎麼樣？你還不拿出來嗎？要知道在這船上，我還有兩位兄弟同行；要是鬧起來，他們不會放過你的，回頭這船靠了岸，你要準備挨一場毒打，還要留心吃官司才好！」

石子康遭這樣不留餘地的一種威脅，一時也不知應該怎樣應付才是。（三一）

服務版

結婚·家庭·幸福

馬民先生：

在回答你的問題之前，請讓我向你和你的愛人祝賀。

旅行結婚是最簡單的，用不着辦什麼手續，只要你們決定了一個目的地，帶了身份證和一些洗換的衣服及日用品，就可以啓程。乘車或坐船到了目的地，找一間清潔的旅館同居一處，便開始婚姻生活了。

倘若你們選定的目的地，有親友在那裏的，不妨先通知他們，到了那裏，大家可以歡樂的祝賀一番。旅行歸來，你們已經成爲夫婦了，新娘有家在此地，你和她回去探訪她的家人，如果工友們來探新房，可以買些糖菓招待客人。這也是理所當然的事。

在報上刊登結婚啓事，各家報館收費是不同的。在本報刊登結婚廣告，不指定位置，六元一方寸。如指定刊於第一版，八元一方寸計算。至於地位的大小由刊登人決定。普通的結婚廣告大約是五方寸，以這個篇幅計，廣告費三十元。登結婚啓事時，雙方須帶同本人身份證來報館簽字，如沒有身份證，由社團或商店寫證明也行。

你們兩人都已達到法定的結婚年齡，婚姻可以自主。她哥哥縱然不滿意她跟你結婚，也無權禁止你們結合的。

「怎樣維持一個小家庭？」如果這是指在經濟上說的，你每月薪金有一百五十元，你太太的薪金如不少過五十元的話，維持兩口之家的生活是有點緊的。日常開支，你們可以根據自己的實際情況決定。

至於如果保持家庭的幸福愉快，你們應本着互敬互愛的原則，有問題大家多商量共同設法去解決。對方遇到不如意的事或有什麼困難，自己應該主動去關懷和幫助，眞的能夠做到這幾點，相信你們的家庭生活一定過得美滿。

漁開先生：

來信寫得太簡單，有幾個字又寫得很潦草，我認不出來，只能猜測。

你是不是說幾年來常常看見對面舖子裏有一個女學生，過去見到時彼此只是望望，最近幾天來你和她見面時開始打招呼，而今天還和她「通訊」（？）了，她微笑走過你面前，不知道是什麼一回事？

假如你的「通訊」是指彼此打了招呼的話，她對你微笑，不過是一種普通的禮貌。假使你已和她通信了，那就等待發展吧，單憑這點表現難以猜出她對你有什麼意思的。來信約高小程度。

烹飪講座　入廚舊侶

果子蘋葉果

酒樓茶室每當三至五月之間，出現有種蘋葉果，其味香甜，款式特異。此味食品，是用蘋葉包裹來蒸的，蘋葉出在四五月間，此時即可用以作餜之饌果也。

用料：糯米粉一斤，（即用糯米磨了壓乾水份者），蘋葉十六件，要選取大塊者，花生三兩，芝蔴一兩，糖蓮子三兩，糖冬瓜三兩，白糖五兩。

製法：先將糯米粉半斤搓過蒸熟，然後與生者攪勻，用以作皮，至於餡的工作，糖冬瓜切幼，芝蔴和花生則炒香，與糖蓮子等撈勻，加入少許糕粉同撈，將糯米粉約一兩重一件，用手弄薄，然後將餡包入，蘋葉則用鉸剪將之略剪去頭尾，揩上一層生油，然後將蘋葉夾住糯米團，用牙簽在夾口處扣住，約蒸廿分鐘便成，蒸起來則蘋葉青綠，而糯米蒸起來雪白可愛。

答林永川先生：關於拙作之單行本，因製封面電版之誤，故延至下星期才能出版，未能如期，實爲抱歉。

老香港信箱

原是照顧朋友　卻引來了麻煩

王定基先生：

這一次雖說是你的朋友的不幸，但實在是他和你的糊塗，你已了解到那些原來的住客已遷走了一部，好使你的朋友能夠得到多一點的補償金。這該多麼爲他慶幸！拆遷樓宇的訟事，從發出通知起，一直到租庭審詢和呈請批准，刊出憲報，其間不會超過七八個月。爲什麼你和他在沒有給新住客進入居住以前，不去了解一下這些手續和時間，而[illegible]然招來新住客？而你[illegible]不曾了解到你那個朋友是個什麼樣人，便介紹他到那裏居住？按照[illegible]例，他既已付了三個月房租，他便是一個合法的三房客，無論他住多[illegible]你以爲這樣可以救濟一下朋友的困境，但法例[illegible]

脚生「雞眼」

黎鴻標先生：

脚上生「雞眼」，第一要先除去致生「雞眼」的原因，走路時不要穿緊而硬的鞋子。此外，每晚在溫水裏浸洗腳，然後用一些治療雞眼的藥膏[illegible]

衛生常識

嚴重的心臟病　分娩會有危險

有一位朋友的妻子，在生產第一個孩子的時候，就受到醫生的警告，囑咐她不要再懷孕，理由是她患了心臟病，再懷孕時，可能有危險。但這對年青的夫婦並不注意醫生的忠告，過了一年，妻子又懷孕了。懷孕七八個月來，一般情況都還算好的，他們以爲這下不會有問題了，也就毫不留意，誰知就在臨盆的那一天，她終於逃不過難關，連同胎兒一起喪失了生命。

爲什麼有心臟病的婦女不宜於懷孕呢？原因是這樣的：當胎兒在母體內逐漸長大時，對母體供給的營養料需要也隨着增加，因此，母體心臟的工作加重了許多。對一個正常的健康的孕婦，她的心臟是能適應這種額外的負擔的，但一個心臟有病的孕婦，便力不勝任了，往往因而引起心力衰竭的症狀——氣急、呼吸困難、咯血和水腫等等，而致命。

但也並不是凡有心臟病的婦女都不能懷孕。只是患有心力衰竭、風濕性和惡性高血壓之類的心臟病的婦女懷了孕才有危險。一個患有風濕性心臟病的孕婦，在生產時有無危險，要看她過去有沒有發生過心力衰竭的現象，如果以前發生過，那麼，雖經過幾年不發，在再次分娩時，還是會再發生的。

有心臟病的婦女如果已經懷孕，就應當立即到醫院去檢查，懷孕初期六個月每月檢查一次，以後每周都須檢查，並要提前住院，以免臨時發生危險。平時飲食要注意低鹽，即是要吃淡，不吃鹹的食物，以防水腫，還要注意休息，避免勞累增加，如每天睡眠不足八、九小時，不作過度的操勞，日間還要有數小時休息。（內）

服務部

徵求

▲紅磡溫思勞街，有四樓面海向南雅緻騎樓房一間，有電話，月租八十元，誠徵單身職業女性租用，有意請撥六〇三七三號電話接洽。

▲洋行職員，徵求中環區房間乙個，約在十二呎×十呎左右，租百元以下，請函郵局信箱八六八號李光洽。

求職

▲羅忻華，男青年，初中畢業。現求晚上替小學一年級至三年級學生補習各種功課，如蒙提拔，請於晚上八時打電話：二五四九三。

聘請

▲一位女學生，想在課餘時間補習初級英文，如願指導者，請說明酬勞若干，函寄般含道寧養台四號四樓凌德志洽。

中國國家隊軍容

門將張俊秀 門將黃霑文 前衛張京天 右翼哈增光 後衛陳復賚 右輔張宏根 後衛王德發 中鋒年維泗 後衛朴萬福 左輔方紉秋 前衛周興 左翼王陸 前衛王錫文 前鋒孫福成 中堅高錫時 前鋒邢桂福

戰國策

南華有把握贏此一仗

論之

記得南巴銀牌決賽第一次大戰前，我曾寫過一篇「敢于巴士較高的估價」一文，說巴士有一戰而奪取銀牌的希望。事實上，當日巴士踢得異常出色，一口氣贏了兩球在先，可惜後來後勁不繼，終於與南華打成平手。這一幕大戲延至今天舉行，情況已與當日不同了。巴士奪取銀牌的希望已大大降低，而且能否再像上次那樣在局勢上佔取優勢，也已成爲疑問。我想，倒是南華今天更有把握贏得此仗！

我這樣說：是因爲巴士今天的近況遠不如前，李春發的不能出場（坐波監），是帶有關鍵性的影響。因爲「鬆田」作戰勇猛，狠辣，他這種作風在相當大的程度內剋制住南華的鋒將；而且，李春發是一個很好的踢「雙中堅制」的左前衛。巴士在上次能成功地封鎖住南華的中路滲進，李春發在中場的攔截和退至中路的堵塞，起了相當大的作用。現在，替代他上場的楊國傑，恐怕難有這麼好的表演也。另一方面，當日的巴士前鋒士氣沸騰，狀態亦佳；而今天，經過流行性感冒的侵襲，就像洩了氣的皮球一樣，表現得缺氣乏力，跑動不動。儘管他們過來又苦練不懈，但能否回復當日的巔峯狀態，實在還未可知也！

相反，南華目前的情況比之首次比賽時，却顯得較佳，至少前鋒線中的主將姚卓然，他的足趾傷處今天也不像當日那末厲害。誠然，從近況和技術方面來比較，南華是會佔優的；但如果巴士的戰術運用恰當，也許會有較佳的收穫。

南華的弱點在後衛，而後衛中尤以中路較弱（陳家壽今天可能擔任中堅，因上次他踢左後衛時，屢被劉繼照飛越而過）；因此兩個後衛勢必隨時顧及此點，以致可能會減少盯翼的時間。針對這一弱點，我認爲巴士既可以採取「雙中鋒制」的打法，先從後，接適向南華中路突擊；還應該發揮兩翼的快速推進，以求能做到更多地替中央鋒將製造攻門的機會。一句話，巴士應該像上次一樣，運用長傳急攻的快速打法來衝開一條生路。

據說：巴士今天將以楊國傑代替李春發踢左前衛，其他的位置人選不變動。至於南華，唐相會不會登場，尚未獲悉，唐相在最近幾場比賽中，嫻熟的腳法和精妙的輸送，仍是很爲出色，只是氣力速度較差。近來他每天堅持跑圈鍛鍊，如果他有信心登場，那麼在攻在守都會有條理一些。

總結一句：在賽前來觀察此場比賽，南華勝券較高；如果巴士能一鼓作氣而先贏「頭注」，戰局將會拉緊一些；否則難逃一敗！

南巴生死之戰

•銀牌誰屬今日午後揭曉•

南華：劉建中；郭錦洪 劉志炳；陳志剛 陳家壽 陸達熙；莫振華 姚卓然 李育德 何祥友 朱榮華

巴士：衛佛儉；羅國良 鮑北；楊國傑 劉添 鄧森；劉瑞華 林錦棠 劉繼照 劉志霖 周少雄

今天是南華與巴士再作甲組銀牌足球決賽之期，大戰於下午五時三刻在港府球場爆發，全部門票只剩下二千四百張在今天門沽，到時必定「爆棚」無疑。四時一刻，加插一場預備組聯賽，由中華對南華，這亦是相當重要的，值得一看。

銀牌決賽，上次對壘時踢足一百一十分鐘，打成三比三和局，未分勝負，致有今天再決高下。也因兩隊有過上次打和，所以今次的球票特別搶手，凡屬球迷，都以一觀爲快。聽說連日已有「黑市票」出現，第一號看台的可賣到十元一張。

看過上次決賽的球迷們，當然還依稀記得當日的情形。當日開賽不久，巴士一鼓作氣，先勝兩球；後來南華沉着應戰，在九十分鐘內平反敗局，打成二比二。加時再賽，再成各一之局，總結是三比三。當日一般球迷認爲巴士在九十分鐘內未能夠保持勝利，殊爲不值，但加時未致受挫，也算「够運」。

我還記得，當日巴士憑一套「以翼盯翼」的作戰方式來針對南華，守的時候，以翼退後，構成「密集防禦」，把南華前鋒盯得很牢；攻的時候，採快傳急衝，往往搗亂南華的陣脚。就是因爲這樣，便與南華由頭到尾，展開工力悉敵的爭奪戰，也造成機會均等的戰局，確是一場够緊張、刺激和精采的「好波」。

今天再決高下，巴士最受影響的是後防少了李春發。因他作戰夠勇，又夠經驗，有他在場，可使到南華若干前鋒有所顧忌。他因坐「波監」而不能參與此次決賽，在守衛上來說，是一頓損失。然而，巴士既有過上次幾乎打垮南華的作戰經驗，對於今天之戰，當然根據上次的比賽而尋求對策，甚至另有辦法。雖然他們不敢自負有取勝把握，但如能按照預定作戰計劃，踢得出樣，無疑可再次威脅南華。上次比賽劉添是因傷沒有上陣的。

前天，記者看到「教頭保」，據他表示：這一次巴士仍採「以翼盯翼」的作戰方式，因爲上次採此有效，今天仍然照踢。不過，這只係一種防守計劃，要想「贏波」，畢竟要從進攻方面着想。他已經預定一種進攻計劃，就是爲針對南華守衛而想出來的，無論如何要每個前鋒見機行事，到時決以走位及換位的進攻方式，針對南華守衛方面的虛實。關於這種對策，在這裏不便預爲透露。

南華攻優於守，乃屬實在情形。所以，南華單就前鋒來說，確有打垮巴士的把握；但以守衛來說，因爲不甚可靠，就很可能因亂招致損失。今天南華顧慮防守上或有漏洞，必要時陳家壽與陸達熙會互相調位，如果防守上做到穩健，可防止巴士前鋒的快傳快衝，他們就會憑着凌厲的前鋒而爭取勝利，倘若守衛不穩，就會陷於苦戰。所以，我想像今天南華一定設法先行贏波，如果先贏，便可安定各守衛的心理。反過來，如被巴士先贏，它的守衛又會亂了。

一般對於此戰的看法，都略爲看好南華。然而，巴士勢在必拚，如果它的前鋒能够發揮威力，贏波在先，打垮南華也並不稀奇；但照事論事，則以南華贏面居多。•年羹舜•

錦囊集

南、巴兩強今日重在港府球場相逢，爭奪銀牌賽的冠軍盟主。在大戰前夕，巴士的職、球員雖因「撲飛」者而弄得頭昏，但仍然沒有放棄加緊操練。據巴士「教頭」楊根保稱，到昨日晨早，「原子巴士」的健兒仍有參加柔軟體操鍛鍊，準備與南華再較高下。

按照巴士「統帥部」昨日定下的陣容，除左中衛李春發因「波獄」未滿不能出場，而以楊國傑替補外，其他各個位置都照前次南、巴之戰，全部原封不動。

當然，照巴士以往擺陣的情況，曾經有過在臨場以前有所調動，或者在作戰之中，針對對方的變化，再見機調配人手。

由於今戰對爭奪錦標攸關，「軍機」及作戰的方法等問題，都保持極端秘密。但是，楊根保却分析了雙方目前某些的優缺點，與及更動個別球員後的情況。「保叔」毫不諱言地說，從球技去衡量，南華是較

如何打開南華大門

看南華前衛佈陣然後相機行事

從士氣方面比較巴士似勝一籌

楊根保分析南巴優缺點

爲平均的，可是，在士氣方面，巴士却非常高張，他還談到李春發與楊國傑的球技，他認爲「鬆發田」是善於走位的球員，「標波」和「劉波」都有一手，問題只是缺氣，變成常只能助守，助攻的氣力便有所不足。至於楊國傑呢？他的頭腦很不錯，而且肯走肯拚，屬於夠氣夠力的人馬；缺點是位置差，脚上功夫仍需多加用功。今日以楊國傑頂替「鬆發田」，楊根保覺得只要各人能及時補位，並依照既定的作戰方法踢下去，整隊的實力是不會受很大的影響的。一點，如果某一個左中衛做到「助攻」從而減輕鄧森的發動攻勢的責任，就不但是這位球員有進步，同時也是象徵巴士邁進了一步。今日巴士「教頭保」估計楊國傑是有氣力助攻的。

今日怎樣打開南華的大門呢？楊根保表示要看對方的佈陣情形如何才能決定。但在開始比賽時，「原子巴士」的作戰韜略仍然擺出W和M式的陣勢，再根據對方的變陣情形，特別是中堅是用陸達熙抑或陳家壽，然後調動人手，以有效的方法打破對方的大門。

巴士今日的出戰名單，除由「統帥部」人員在昨午一時簽字同意的人手以外，並且還選出孫寶安、鄭帝康、劉煥清、吳添來和孔繁照作後備。因此，今日如果陣容有所變動，也不出上述各人和其他「正選」了。

據「保叔」透露，巴士爲應付此戰，今日下午四時卅分將提前在港府球場更衣室集合，屆時由「統帥部」的人員到場面授機宜，並由楊根保宣述今日之役的戰術。最後，楊根保估計今日將和前次南、巴比賽時那樣，這場球賽必是在劇烈爭奪後才能定出勝負。

另據巴士「統帥」雷瑞熊告訴記者，今日無論勝負，在戰後決定在金龍酒家大宴羣雄。當然，記者所了解的，巴士「統帥部」的人員還有其他激勵士氣的辦法，但這却要看今戰的情況如何才能作露了。

此外，巴士還定在本月二十日開始集訓，準備以最佳狀態出征遠遊。集訓時間是逢星期一、三、五下午四時卅分開始舉行。•李仲•

「御前會議」巴士「教頭」楊根保，昨天中午與「統帥」雷瑞熊商討今日作戰大計。「熊爺」稱美「保叔」的「計仔」駁得，保叔也當堂開眉笑眼起來了。圖左爲雷瑞熊，右爲楊根保。（本報攝）

歷屆銀牌盟主

一九四五—四六年度	海軍隊
一九四六—四七年度	星島隊
一九四七—四八年度	星島隊
一九四八—四九年度	南華隊
一九四九—五〇年度	傑志隊
一九五〇—五一年度	巴士隊
一九五一—五二年度	星島隊
一九五二—五三年度	東方隊
一九五三—五四年度	傑志隊
一九五四—五五年度	南華隊
一九五五—五六年度	東方隊

大公體育

隨同巴士遠征各地

孫孔鄭楊仍有希望

總領隊雷瑞熊可能無暇前往

擴音筒

巴士南征星、馬、越南等地，日前在九龍飯店夜宴時曾商一切，除正選球員已經確定外，後備人選，還要「統帥部」斟酌取捨。據說總領隊雷瑞熊可能不暇隨軍轉戰各地，雷覺華隨軍與否，他本人亦在考慮中。本來是想派楊子祥隨軍的，但他在公司內所擔負的工作，一時尚難找得適當的人替代，能否成行，尚未可知；但李文傑、楊根保兩人是必定成行的。已經確定南遊的球員是：衛佛儉、羅北、羅國良、鄧森、劉添、李春發、劉繼照、劉志霖、周少雄、林錦棠、劉瑞華，借將有梁杰、郭石、黃志強，後備守門孫寶安。雖無過人之處，但在巴士服務許久，經驗豐富，隊友對他同情，多不想他受到冷落。孔繁照也因曾在甲組出賽多場，未曾有過出外機會，隊友多準備對他支持，使他完成願望。鄭帝康、楊國傑看來也是可造之材，上述四人都有可能被「統帥部」批准南遊，希望較微的是吳添來、劉煥清兩人。

另一個乙組後備守門「莊德文」，是個有前途的「新血」，他是教練楊根保的未來女婿。據他表示：此次必定選到他；即使入選，也不願去；因爲他要考畢業試。莊德文說：「我參加球賽還未滿一年，我未經大戰，經驗太淺。但我年齡還輕，先天條件不至比人吃虧，待完成學業後，才一心一志從事鍛鍊，練好身手，經過一個時期，就不愁沒有出遊機會了。」•原子球記•

世界杯賽之亞非洲區足球預選賽

泛論中國隊與印度尼西亞之戰

中國國家足球隊的成員，幾全是甲級足球聯賽中的聯隊一隊的隊員，此「聯隊一隊」，是由過去的北京青年隊和八一隊的精銳混合組成，它組成於三月初。由於組成後的日期尚短，儘管隊員都是全國好手，但在合作上難免有些隔膜。事情也的確是這樣，他們在組成後的比賽中，都未能盡收默契之效，這是一個弱點。

中國足球隊也像印尼隊一樣，擁有一員手法上乘的守門員——張俊秀，後方的防守也是穩健可靠的，這也跟印尼隊的特點雷同。

聯隊一隊（即是現在國家隊的前身）最近在北京迎抗蘇聯火車頭隊時，開賽後的十五分鐘內，他們甚爲凌厲，看看搗向蘇隊的腹地，終於先攻下一球，而卒被火車頭扳成各一平手；下半場，聯隊連負二球而以一比三敗陣。賽後，評論家都認爲聯隊此役之敗，乃在於蘇球後衛守輕攻和體力不支所致。

如果與歐洲特別是蘇聯的球員來比較，則中國隊球員的體力的確是還差得遠；但若是應付亞洲的對手，似應是綽有餘裕。記得中國隊去年到印度作賽時，主人就曾稱讚客隊球員的體力充沛。而蘇火車頭隊去年訪問印尼時，每場比賽都幾乎在上半場中便把對手累垮，到下半場時便盡情「數胡」。因此，可以說，中國隊球員在氣力和耐久力方面，是不會吃虧於印尼隊的。

據了解：中國國家足球隊在進攻時，弱點是：第一，進攻方式的不夠多樣化，通常都是由兩翼發動攻勢，然後由兩輔趨前接應；第二，射門脚頭較差，在起脚時間上和射門角度方面，都未能經常地、完善地掌握住。中國國家隊的鋒線，比較理想的人選是哈增光、張宏根、史萬春、方紉秋和王陸（自右至左），現在因中鋒史萬春受傷，改由年維泗掛帥。在控、傳球技術和帶領全局的領軍才能方面，年維泗稍有不及史萬春之處，但年衝擊英勇，脚頭勁硬，作爲一個「開路先鋒」，倒也是一位不錯的人材；而且自史萬春脚傷後，他就一直與張宏根、方紉秋兩輔合作，早就有「三位一體」的雅稱。

中國國家隊的前鋒擅於鑽營走位，據一位內行人分析說：中國隊的前鋒的活動性要較印尼隊強，他們不竭的換位交叉推進，將可能擾亂印尼的後衛而從中滲入。我想，假若中國隊前鋒能好好地抓住最後的射門機會，是可以贏得印尼隊的。因爲中國隊的球員在氣力、耐力和速度方面都佔優，而攻守力量也較印尼隊來得平均也。

當然，我們上面所說的只是從技術上去分析，在雙方實力相差並不太遠的比賽中，決定勝負除了主要根據雙方技術和體能外，尚有其他的因素，比如說天時、地利、人和、戰術的運用和比賽進行中有無意外等等。在這些因素中，戰術的運用又將起着較大的作用。我們知道，印尼國家隊的南斯拉夫籍教練，對於運籌帷幄，甚具謀略；不過，印尼方面對於中國足球隊的特點和球員技術，可以說是「摸不到底」或不大熟悉，這一點對於他們要在賽前擬定一個良好的對策是會感到困難的。相反，由於印尼隊年來所進行的國際賽較多，他們的情況對於中國方面來說，是不會感到陌生的。

在雅加達，印尼人民對於印尼隊期望甚大，希望他們發揮在墨爾本和蘇聯的良好精神；但是，一方面，印尼好些球迷對該隊又有點信心不足，因爲印尼國家隊最近在雅加達作練習賽時，竟以三比三賽和郁城選手隊。本來，郁城的好手如陳龍虎、郭傑錫、張鑫昌、潘仙良、詹比亞等，都已被選入國家隊。除非印尼國家隊在是役中有意識地不作力拚，否則就確是因爲近況欠佳而給雅加達選手隊打和了！以個人的管見，我認爲中國隊可勝，而且有勝兩球的希望。畢竟這個預測準不準，今天午後賽後便有分曉！（下）•鍾寧•

少林軍昨辦手續

沈瑞慶總攬大權

圖中說話

南華足球隊征菲一事，前夕醫宮宴會席上，已經有了重大決定。因李潤才將於週內返港，一切征菲應辦手續，必須在最近數天內加緊進行。除於昨天上午急電李潤才，告知決定征菲，並盛謝當地僑領好意，囑爲轉告菲足總外，昨天一班球員並齊集尖沙咀沙龍攝影公司照相。據說，球員照片將於星期一用空郵寄交馬尼拉李潤才，請他就地與有關當局辦理入口手續。

昨天前往沙龍攝影公司辦理照相手續的有該會全體甲組球員及預備組、乙組的少數好手，但大多數都是拿了相底去放晒的，照相的只有吳偉民、劉志炳、何志坤、郭錦洪等人。

菲律賓是南華遠征的第一站，關於在菲比賽的日期雖預定爲六月一、二日開始，但確實日期與比賽場數的具體安排，仍有待於李潤才與菲足總商定後才能決定。沈瑞慶此次掌握了征菲的大權，所有隨軍人選，都由他會同何潤光、江德仁等斟酌行事。一般預料，南華征菲統帥人選，將捨小沈莫屬。

馮漢柱將升任南華會長

陳南昌昨表示不忘嘉山

人事變動一二天內有重大決定

與遠征同時進行的是本月十七日的南華大選。六日複選結果，五十個選舉代表名單已告揭曉。下屆主席人選問題，「西園寺」內的重臣們曾多敢徵求利榮森同意，利已肯定表示答允，到此爲止，並無變化，相信必無問題。昨據可靠消息，馮漢柱因在此兩屆來，因對會中財政制度的改革頗獲重臣們的嘉許，現因兩屆任滿，無法繼續蟬聯，適本屆會長關沃池無意續任，因此內定除主席一職由利榮森充任外，將由馮漢柱繼關沃池之後升任會長（副會長胡兆熾兩屆已滿，陳德泰仍將留任。）關於副主席一職，現多屬意於關如彭（另一副主席羅慶光則未滿兩任）。關如彭爲人沉着、肯幹，他在上屆足球主任卸任時，曾力主由張錦添出主足球事務，但未蒙接納。此次已被選出任副主席，因此舊事重提，仍極力主張由張錦添出任足球部主任。據說目前南華重臣的心目中，如江德仁不蟬聯，或被認爲「無蟬聯必要時」，將由何潤光或張錦添一人出任，而後者則是關如彭所極力推薦的。有人甚至有此傳說，關如彭是否出任主席副座，與張錦添是否出任足球部主任有着不可分的關係；倘江德仁蟬聯或何潤光上任，則他對這個副主席的職位都將不感興趣。但說者強調，這只是關如彭本人的意願，本此意願而向會方推薦賢能是合情合理的，並不是他做副主席的附帶條件，希望大家不要誤會。

這一兩天內，南華內閣將舉行一次極重大的秘密會議，對下屆人選問題，屆時可能有了重要決定。

此次南華複選名單中，去屆付出最大力量在搞中華「互型班」的陳南昌亦赫然榜上有名，頗惹圈內人士注意，甚至盛傳陳南昌有復出組閣之說。記者昨在廣州酒家某宴會席上與陳相遇，曾談到這個問題，他說對此久已不感興趣。但他不否認，早在一個多月之前，南華會方的確有人徵詢過他的意見，他表示年來兼任社團職務太多，並無復出之意，而且他本人不久將有外國之遊，亦無法抽出時間從事體育圈內的活動。不過，最後他說，儘管如此，我始終是南華的人，始終還是愛護南華的。•奔波•

驚人消息 姑妄聽之

傑志征菲有阻

出發期近手續仍未辦妥

外間傳說紛紛 眞相有待揭曉

幕內透視

傑志征菲的出發日期定十七日，距今只有五天，但是他們的入境手續還未辦妥。今天是星期日，機關休息，也就是說，只有四天的時間了。據悉：傑志在港的一切手續均已辦妥，現在只候菲方將護照簽批出來。然而，何時才能批出，眞是天曉得了！傑志在菲的秩序，已由伍尚璣代爲編定六場，可能多作一場義賽（伍氏現仍在港，準備偕同傑志大軍同去）；然而，如果入境手續不能依時辦妥，就勢將影響它的賽序。因爲菲足協已經接納南華前往，並預定六月一日或二日開始表演；而傑志陣中的八位球員，又須於廿七日前趕返隨東方隊遠征。如果傑志不能趕在十七日出發，則該隊勢難完成在菲作六場或七場的表演賽。而若果沒有充份的時間進行六至七場的比賽，則是不是勞師前往，是不是值得呢？因此，這似乎是一個時間問題，但其實是牽涉到傑志是否征菲的問題的。

昨天圈內傳出一個驚人消息，說傑志今次將要取消菲律賓之行。這個消息雖然只是傳說，但相信不會空穴來風。據說，傑志大軍菲律賓的護照，還未能簽批下來，可能與該隊隨行人員的隊伍有關。而菲方最近又答應了南華前往，多少也似乎有些影響。當然，這一傳說是否眞實，仍有待於日內的事實來證實的。•國化•

昨天足球賽

陸警均告捷

警察、港會於昨天在花墟場作甲組足球聯賽，警察以五比二勇挫港會。在愉園場上演出的另一場甲組聯賽，陸軍殺到海軍六個一皮。錄各組戰績如下：

甲組聯賽

陸軍 勝 海軍 六比一

警察 勝 港會 五比二

預備組聯賽

警察 勝 港會 三比一

丙組聯賽

嘉山 勝 航械 五比一

中巴 對 有利 改期

兒童演員王小燕

夏後

「雪中蓮」中的王小燕是陳娟娟的兒子，旁邊是蕭芳芳。

電影圈不乏少年演員，就我所認識的，有蕭芳芳、黃愛明、阮兆輝、黎小田、水維德，和我正要談到的王小燕，他們都是相當聰明而可堪培植的好孩子。多少年來，好些有規模的電影公司都注意到而且急需於培養童角，但往往苦於公開招考的效果不大；我們所列舉的幾位小朋友，他們的被發現，大都不是從「公開招考」中選拔出來，他們之走上電影藝術道路，也各自有他們一段微妙的經過，現在讓我來談王小燕被發現的始末及其經歷，與及她給人的印象。

王小燕給人的印象

王小燕今年十四歲，面龐並不嬌嫩，但亦不甚瘦削。性情嫺靜，但聰懸、溫文而有禮。跟人談話時，表現得很謙虛，聽得冷靜地分析你的提問，也往往浸潤於沉思中，但很快便把問題想清楚，細意地回答了你。說話時，她會盡量的將聲浪壓低，使人覺得，她很有理智，很有把握控制自己。而這正是表現技術的最基本要求。

她比蕭芳芳、王愛明的年紀大，在戲路上，也有明顯的分野；蕭芳芳等可能受年紀的限制及家庭環境的影響，對天真與無知的角色是能夠勝任愉快的，而王小燕最適合扮演一些較懂事而有過現實生活體驗的角色，在她扮演過的角色來看，也證明了這一點。

她現在是鳳凰公司的基本演員，訂有合約，有過十四部片的片場經驗，她或她的演出，都很得鳳凰公司的叔叔伯伯們歡喜，而公司對小燕的期望也是很高，同時極相信小燕將能跟陳娟娟一樣，會漸漸培養成爲一位有才能的演員。王小燕很自愛，用功而聽話，拍戲時很用心讀劇本，而且從不淘氣。

小小年紀頗多經驗

說起片場經驗來，很多成年的新人都不及她，當一些人正急切地等待演出機會的時候，而她，自參加第一部戲「三女渡金華」演出到今天的「雪中蓮」，已經有十四部片子的經驗了。她被鳳凰公司發現時只有十歲，第一次演出於李萍、江樺、曹炎、劉戀等主演的「水火之間」，她演江樺的女兒——那個偷雞蛋的女孩子小雯，但她參加鳳凰公司以後的第一次演出並不是電影「水火之間」，而是舞台劇「同居樂」，那時正當影人爲石硤尾六村大火災災民義演，小燕就適逢其會，仍舊是扮演那個可憐的女孩子。

自那時候起，王小燕就特別給圈中人注意了，繼後又在「闔第光臨」、「一年之計」、「金絲雀」、「歸來」、「春香姑娘」、「姊妹曲」、「春回大地」與及正在上映的「雪中蓮」等多部片中參加演出。前些時我國文化部評選「一年之計」爲優秀影片，算起來她也應有一份功勞；在片子裏，她扮演 鮑方 的小女兒。

在圈子裏摸索的時候

現在王小燕是走上一條康莊的大路了，公司對她的培育，叔叔伯伯對她扶掖指引，小燕將來定有更好的發展。

小燕十歲那年便參加電影工作，初時沒有什麼所謂理想；她跟我談及時，並不諱言她之從影一半是爲了家庭經濟。

在家庭中，小燕還要照料弟弟妹妹；她有兩個弟弟，四個妹妹，她居長，自然也有擔一份家庭責任。雖然未便要一個還不滿十五歲的孩子負擔大人的義務，但她很愛母親，常常提及她母親能幹，說母親照料七個孩子的辛勞，這就使小燕對家庭產生了一種的責任感了。

她說：她父親是唱戲的，往往忙於跑碼頭（走埠落班）；留在家裏的時間很少。八歲那年，開始跟父親學京戲，但由於父親留在家的時日少，所以在這方面還沒有學到很多東西。（按：她父親是名票，叫王明樓，近胡笳、鳳凰女之聘，散練工架）

小燕第一次在粵語片「三女渡金華」中演出，她參加這項演出，是得武俠明星任燕的介紹，「三女渡金華」的導演是任燕的父親任雨田，所以小燕很順利便走進了電影圈，其後又在國語片「母性」中演出過。

在那個時候，小燕只是漫無目的地伸開雙手去摸索，還未曉得舉步追尋什麼，當然對電影藝術更不會有什麼遠大的理想，也沒有人給她指引。到後來，她的演劇天才才給鳳凰公司發現，如果不是鳳凰公司發現了她，她可能會枉走一段子崎嶇的道路。

反串小英 在雪中蓮中

王小燕現在就讀於「香島」，下學期便升學初中一年級了，在學校裏，先生和同學們都很愛護她，她也很用功，要拍戲的時候，很快做好功課，便又忙於閱讀劇本了；叔叔伯伯們都讚她能幹，苦學。

直到今日，還有兩部片待她完成，一是「垃圾千金」，她扮演苦瓜乾，一是「街頭巷尾」，她扮演阿文，在這兩部片中都有很好的演出，但表演最突出的，要算是「雪中蓮」所扮演的陳娟娟的兒子嚴小英了。小英是在苦難中長成的孩子。戲很吃重，小燕第一次反串角色，但不熟識她的，都說看不出是個女孩子。

「鄰家女」丁茘

新聯新星丁茘主演的「鄰家有女初長成」今日起在太環線陸續推出，圖爲丁茘的近照。

丁茘的新職業

在「鄰家有女初長成」裏頭，肥佬李亨是洋行的老板，他聘用丁茘做「私人秘書」。

言明條件薪金之後，丁茘興高采烈地上班去了。在經理室內她見到自己的上司李亨，於是她像一般人那樣，戰戰兢兢地向自己的上司請示工作範圍。

「你的工作嗎？」李亨輕鬆地說：「其實是很簡單的，簡單得人人會做！」

「是嗎？」丁茘非常欣慰似地：「不過我想我該有一張辦公桌子吧？」

「不用啦！必要時你可以坐在我的公事檯的桌角上，甚至於……」——他暗示最好是坐在他的膝蓋上去「辦公」！

這時，丁茘的臉上表情是一陣疑惑，一陣驚慌；攝影機的鏡頭也徐徐移到供奉在冷靜壁角的一只花瓶！

當鏡頭搖回原處的時候，李亨已經滿滿地斟了兩杯威士忌。

「來！這一杯酒是慶祝你的榮任之喜！」

（齊）

遊山玩水

海灣迎接弄潮兒 梅窩初夏風光好

這幾天，時序才入初夏，太陽晒在身上還不十分發熱，如果你愛好游泳，或想到清靜的郊外去欣賞山光水色，看看農村景物，那麼俱備上述這些條件的，應該首推梅窩（一名銀礦灣）了。本來，淺水灣和荔枝角也可以去；不過前者缺乏農村情調，後者距市區太近，每逢假日，人山人海，無法在寧靜中享受樂趣，自然不及梅窩來得理想了。

由統一碼頭搭輪去梅窩，假日加開直航班，上午開出的是：八時十五分、九時十分、十時十五分；至非假日的班次（經坪洲）仍維持原有次序。由梅窩返港，假日有六次直航班。船費分頭等和三等；頭等票價六毫，三等五毫。也許你覺得很奇怪，爲什麼兩者相差僅一毫呢？原來去梅窩的大都是學生或小夥子，在一小時另十五分的航程中叫他們在頭等艙內不活動，確是一件苦事，所以他們寧願在三等艙內跑跑跳跳，瀏覽兩旁景物；有的在船頭上打十三張，下象棋，談談笑笑，鬧成一片。這些節目在頭等艙內因坐椅攔阻，顯然不可能舉行。所以，輪船公司便以一毫之差來區別頭、三等。

船抵梅窩碼頭，登陸後沿山徑走去，過木橋，便看見一排排的屋宇，前面便是海灘了。梅窩是一個小鎮，有鄉事委員會、警崗的組織；在涌口一街有茶室、汽水香煙店、中藥鋪等，設備均很簡陋。

沿沙灘走向前去，綠蔭深處，出現一家廣設座位的餐室，出售各種食品，再走幾步，便到梅窩公寓了。這裏有山水沖涼的設備，每人收三毫；另外代客貯物，也收三毫。如果你此時要下水，可把物件交給他們，然後直落沙。水勢由淺灘入深，有些地方離岸三丈遠還不及半人高，所以極適合初學游泳的人。

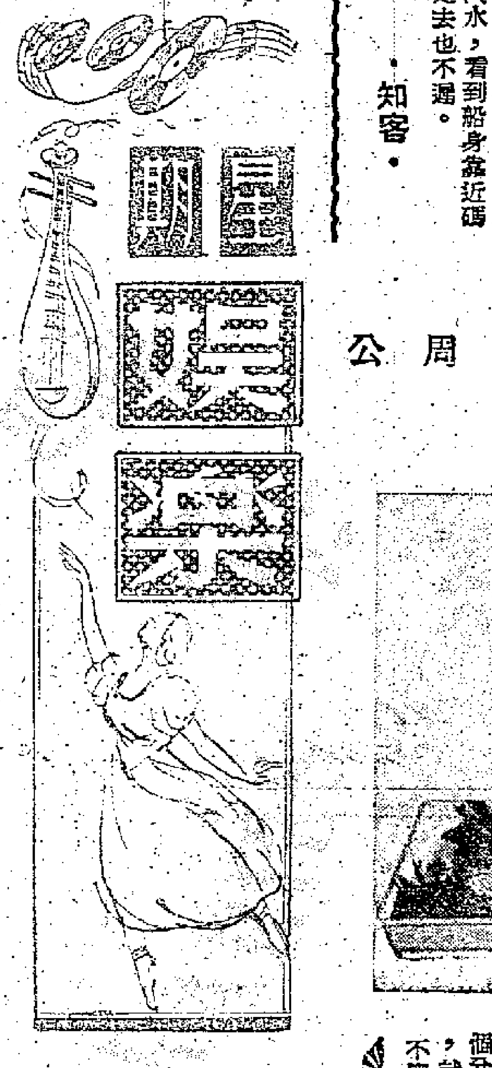
梅窩的海灣比衆不同，它的一大半是在羣山環抱中形成的，所以海面上風平浪靜，水流甚緩，游起來不需多大力氣。沙灘上還有舢舨出租，每小時收一元。

離沙灘五六里有銀礦洞，附近有山泉匯集成的瀑布。如果你有尋幽探勝的興趣，那末沿着一家餐室旁的亙型木牌的指示，經涌口村，循唯一的小徑走去，路旁竹籬茅舍，掩映有致，一邊盡是稻田，稻身高約尺許，不少農婦在施肥、拔草。最難得的是在稻田中闢出一塊塊的蓮塘，蓮葉田田，迎風搖曳，翠綠可愛，令人留連不忍遽去。路上有幾家農場，門口有木牌寫着「出售熟木瓜」、「鬼仔」字樣，桃樹上果實纍纍，此時正榴紅吐火，遊客見了，總不免勾引起無限鄉思吧。

行行重行行，前面去路爲大山所阻，同時看到山上有兩道瀑布下掛，其聲淙淙，那便快到銀礦洞了。洞口附近荒草沒脛，亂石處處，內容也無甚看頭，不過在洞水處洗洗面，樹蔭下小憩一下，也自有其樂趣。附近有一別墅名「奕園」，進門處築有一游泳池，引山水注入，倒可算善於 利用大自然 的賜予了。

遊罷歸來，儘可不慌不忙，反正假日加開直航班，差不多每隔一小時半就有一班，你可在沙灘旁的餐室裏喝喝汽水，看到船身靠近碼頭時才慢慢走去也不遲。

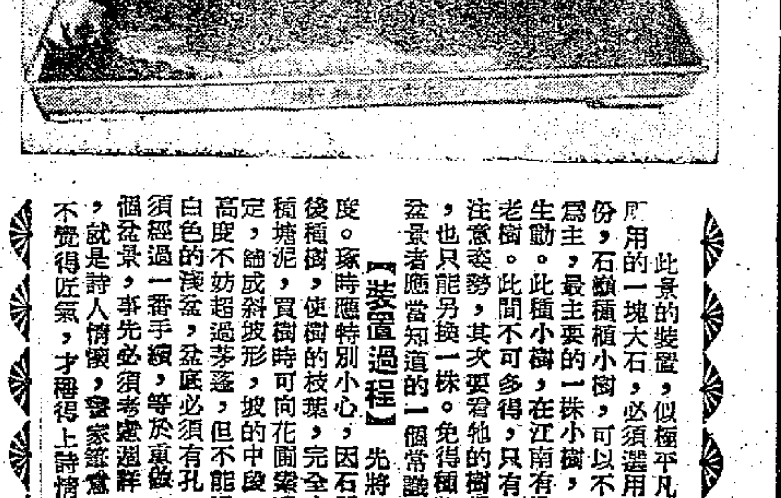
·知客·



盆景裝置法

周公

郊野景……繞舍皆茂林



此景的裝置，似極平凡，其實反較前述的三種更爲困難。（一）盆中所用的一塊大石，必須選用「沙積石」。這種石頭，質地最鬆，能吸收水份，石巔種植小樹，可以不致枯萎，而且還能苗生新葉。（二）此景以樹爲主，最主要的一株小樹，一定要有虬龍夭矯之形，種在石上，看來極爲生動。此間不可多得，在江南有檜，有松，有瓜子黃楊，茶樹等，皆形如枒槎老樹。此種小樹，只有地柏，尚能差强人意。不過在選購時，首先要注意姿勢，其次要看牠的樹根，如果根莖過多，種時不易安排，姿勢雖好，也只能另換一株。免得種時亂剪樹莖，既傷樹本，反而不妙，這是學做盆景者應當知道的一個常識。

【裝置過程】先將「沙積石」上端，琢成一穴，以能容納樹根爲度。琢時應特別小心，因石質極鬆，用力過大，容易破裂。琢石既畢，然後種樹，使樹的枝葉，完全向上，彷彿飛舞拏雲之姿。再用塘泥敷實，此種塘泥，買樹時可向花圃索取，不需另付代價。泥的多少，視盆之大小爲定，鋪成斜坡形，坡的中段，安置一個茅寮，兩旁植更小的地柏兩三株，高度不妨超過茅寮，但不能過高，高則離譜。裝置這個盆景的盆，最好是白色的淺盆，盆底必須有孔，否則盆裏的小樹，必不永壽。更換它樹，又須經過一番手續，等於重做，非但興趣減低，而且太不經濟。總之擺留一個盆景，事先必須考慮周詳，務求做到「四美俱」的成績，所謂「四美」，就是詩人情懷，畫家鑑賞，彫琢玲瓏，栽培得宜，下過這一番心思，才不覺得匠氣，才稱得上詩情畫意。

唱片介紹

柴可夫斯基的第四交響樂

丁羊

（LPM-18332）P. Tschaikovsky: Sinfonie Nr.4 OP. 36 K. Sanderling & Leningrader Philharmonie,

德國D·G·G·出品，卅三又三分之一轉，十二吋一張，蘇聯名指揮山得寧及列寧格勒愛樂管絃樂隊演奏。

柴可夫斯基的F小調第四交響樂完成於一八七八年，這是他心愛作品之一，根據他寫給梅克夫人的信，這首交響樂大意是說：

第一樂章　慢板，樂章開始由銅管吹出的主題，表示命運的惡勢力，在摧殘着人類幸福的理想，提琴和木管奏出有點像圓舞曲風味的主題，表示人類的希望和安慰，忘却了憂鬱的苦惱。但是命運的主題毫不放鬆，這個樂章的主要內容是表現人類和命運不息的鬥爭。

第二樂章　慢板如歌，描寫另外一種哀愁的心境，拿着書本讀不下去了，寂寞地對着黃昏，往事縈繞在心頭，青春的時代逝去，還有很多的事情沒有完成呀！

第三樂章　諧謔曲，主要由撥奏弦樂和木管奏出，風格奇特，並沒有固定的感情，像是流浪的人，有點醉了，冷眼看着市井的人生。銅管和短笛，描寫軍隊在遠處經過。

第四樂章　快速終曲，强調人生幸福理想勝利的喜悅。孤獨的人呀，如果你找不到快樂，那麼到廣大人民的隊伍裏去吧，你可以找到眞正的幸福，雖然（第一樂章中的）命運的主題又出現了，但是人民的力量一定可以打倒它。

在唱片裏的演奏極爲精采，很值得我們永遠欣賞。

指揮特色：風格客觀忠實，音量表情控制極好，絲毫沒有誇張的作風，但戲劇性的效果極濃厚，色彩豐富，線條柔和，吸引力甚强。

指揮處理：第一樂章速度稍慢，和第二樂章都比較含蓄，第三樂章的撥弦，音量强弱的對比很鮮明，使情感起伏的幅度亦很大，這三個樂章的統一表情，都是深刻，激動不安，而帶有些憂鬱的傷感，但是在第四樂章裏，巨大的力量像火山一樣地爆發出來了，排山倒海般的氣概，把一切煩惱都掃蕩無遺。這種處理的解釋是說，這首作品反映當時的社會背景和一般知識分子惶惑不安的苦悶，但柴可夫斯基並不是悲觀頹廢的。相信人民終於有力量戰勝一切。

樂隊演奏：合作精神極好，獨奏和合奏的互相呼應，好像成爲一個整體似的，完美無疵。

唱片錄音：十分眞實。

評價：綜合一般書刊批評和聽衆的意見，在所有的唱片裏（這首交響樂目前錄有的唱片，種類約有十七種）以本文所介紹的這張爲最好。

錫劇「庵堂認母」中母子情親的一個感人鏡頭

樸素動人兒童故事片「笑面神童」樸素動人

童星哥連．彼得遜主演

有一些影片是頂樸素但相當動人的。「笑面神童」（Smiley），就是這樣的一部片：樸素、動人。

史米尼是一個小孩子的名字，「笑面神童」的重心就放在他的身上。像許多以兒童爲題材的影片一樣，童星總給觀衆帶來一股溫暖的人情味的。片中，史米尼是澳洲某村鎮的一個小孩子。他雖然是小小年紀，但有一個決心：買一輛單車。劇情便鋪着他怎樣儲蓄和工作去買一部心愛的單車。史米尼的父親並不是有錢人，所以他得自己去張羅那筆款，他的賺錢方法包括星期日在教堂替牧師敲鐘，假期在牧羊站工作，替當地旅館主人遞送神秘，不法的包裹，但結果呢，他的浪蕩的父親卻偷了他辛苦蓄下來的買單車錢。

飾史米尼的，是童星哥連．彼德遜，他的樣子很可愛，雖然面多雀斑。

但這麼樸素的影片恐怕不會賣座；自製、自導、自編的安東尼．金明士，眞的是有點冒險。但如果你喜歡看童星主演的影片，「笑面神童」便像一篇使人感動的散文。以前英國片「苦海孤雛」、「孤星血淚」、「父慈女孝」，裏面的童星都演得極使人感動，最近瑞士彩色片「小孤女」和「小孤女續集」，裏面的童星（尤其是片中的海蒂）都很逗人憐愛。其他如剛映過的「西班牙園丁」、「鐵牛傳」已證明童星相當會演戲。這一部「笑面神童」是屬於感動人心那種：你可以看到那小小年紀的孩子，竟太早知道怎樣去賺錢買單車了——像許多窮苦人家的孩子，已懂得他們的生活和環境！

（山盟）

電影漫畫選

大家「鬥大」

小明

大銀幕製片家協會週年聚餐

象棋新局 空庭積翠

錢夢吾

着法：紅先和

車四進一　將五進一
車四平五　將五平四
砲九平五　兵五平六
帥四進一　車五退六
將四退一　車三退三
將四平五　車三平四
兵三平四　相一進三
車五進四　帥四退一
兵四進一　車四平五

車四進四　將五進一
車五平三　車五進一
車四退七　車八平六
車五進三（變二）　車三退二
卒一進二
兵三進一　卒一平二
兵四進一　車四退二
車五進一　帥四進一
車五退二（和）　相三退五

第二變接上（正和）

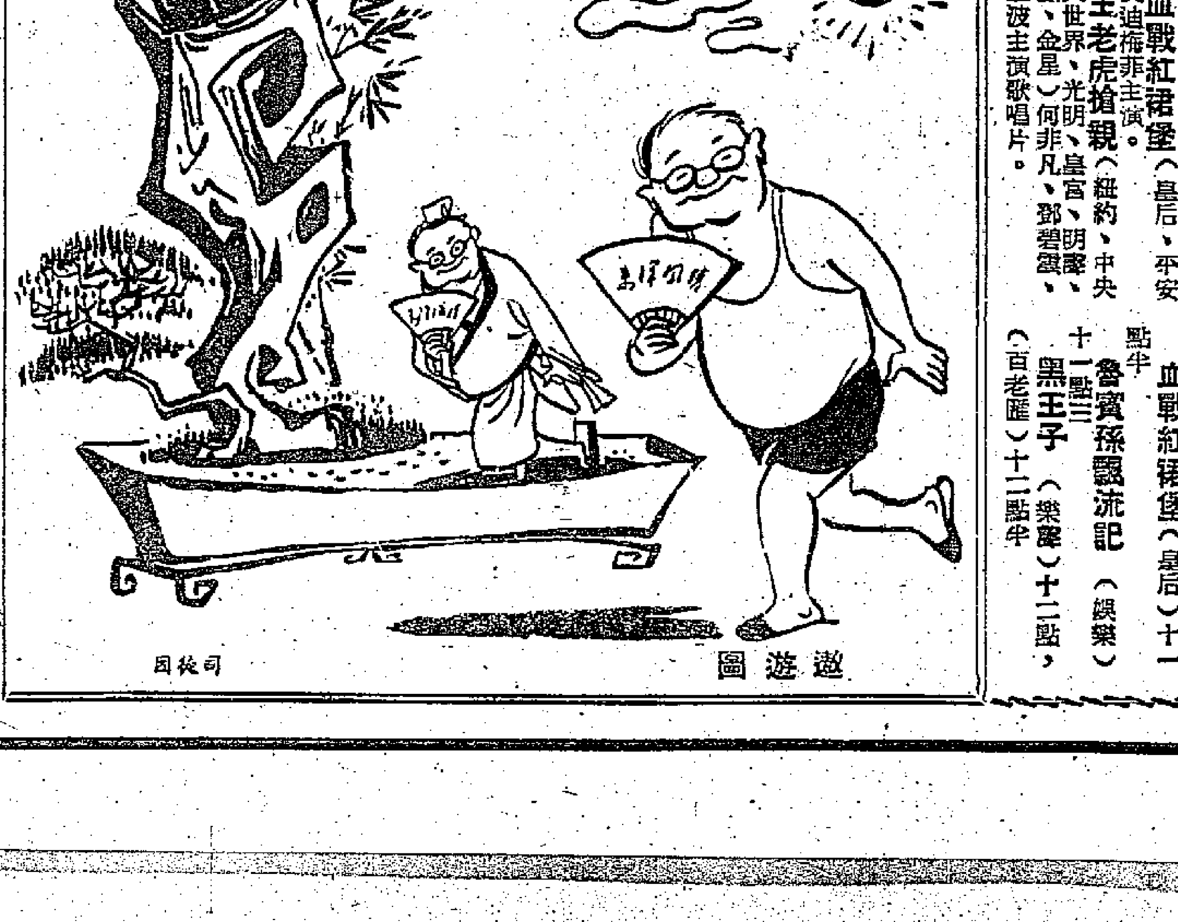
車五退六　車三平九
將四退一　車九平五
兵三進一　車五退三
車二平四　卒一平二
車四退二　卒三平四
車四平八　變三
車六進三　將四進一（和）

車五平二　車九退二
車二進三　卒一進一
兵三進一　帥四平五
兵三平四　卒二平三
兵四進一　帥五退一
車五平六　車八平四

第三變接一（正和）

車四平八　相一退三
車三進七　帥四進一
車七退六　帥四進一
車七退四　車五進一

車八平三　帥五平四
車三平七　卒四平五
車七進四　帥四退一
車七平八（守和）



遨遊圖

司徒固

催眠術引起前生之說 怪誕片「人鬼之間」

路易士希活向杜莉莎胡麗施催眠術

新片介紹

你相信人有前世來生之說嗎？一位女子被催眠後所告訴出來的前生事，是她自己的幻想呢？還是她自己眞的「投胎」過？「人鬼之間」對這種似是似非的奇事，有頗神祕的描寫——雖然並不確定。

我國的舊章回小說，有描寫投胎降世的神奇故事。譬如描寫天上金童玉女七世投胎的「七世夫妻」，就是一例；書中那對多情神仙，每一次降生人間，都希望結成夫婦：孟姜女哭長城是其中最哀怨動人的故事。這部派拉蒙的超視綜藝體「人鬼之間」，寫的正是一位年輕女子在一百多年前所過的生活和她在摩登社會的「後世」。

一位名叫摩利賓史天（路易士希活）的業餘催眠術家，用手術催眠了一位叫露芙西蒙絲（杜莉莎胡麗飾）的婦人，然後用錄音機紀錄下她的反應。在催眠術的感受下，她說出過去的事，詳述一八〇〇年的愛爾蘭生活，和她自己在那時期的前身（那時她叫白萊蒂梅菲）。

摩利先生把這試驗寫成一本書，該書馬上成爲最暢銷的一種，並且還引起一般議論。白萊蒂是否眞的生在十九世紀的愛爾蘭，對觀衆也許並不重要。但奇怪的，這位美國摩登主婦在採用白萊蒂的身份時，她的口音卻是愛爾蘭的，而且，這故事確曾在美國發生過。

本片改編自暢銷小說「白萊蒂梅菲的探索」，原著作者就是業餘催眠術家摩利賓史天，也是這個故事的主人翁，但由路易 士希活飾演。

飾片中露芙（現代家庭主婦）和梅菲（十九世紀愛爾蘭人）的，是得過最佳女配角獎的杜莉莎胡麗，代表作是「忠勇之家」（威廉韋拉導演、姬莉亞嘉遜主演）。在紐約念書時，她給人選作「最可能在舞台成功的女孩子」。以後她果然在百老匯舞台劇「小狐狸」一舉成名，雖然她曾在戲院班作過學徒。胡麗已與小說家尼雲離婚，今年年齡可也不小：卅七歲。

路易士希活在本片飾催眠術家。他原是在非洲出生的英國人，戰時入籍美國，今年四十八歲。（念翰）

上週「怎樣跳」答案

走法：第一步五移至一取掉十五，第二步七移至五取掉六，第三步八移至十五取掉十四，第四步四移至六取掉七，第五步一移至五取掉八，第六步六移至四取掉五，第七步三移至五取掉四，第八步十二移至十四取掉十三，第九步十移至八取掉九，第十步八移至十五取掉十三，第十一步五移至一取掉十，第十二步二移至十二取掉三，第十三步十一移至一取掉二。

星期電影貼士

頭輪

「庵堂認母」（麗都、仙樂）無錫戲搬上銀幕的精采歌唱片。同場加映七彩紀錄片「黃山」彩色卡通片「小熊的旅行」及「今日中國」新聞片。

「雪中蓮」（國泰、新華）鳳凰新片陳娟娟、高遠等主演是一部倫理悲劇。

「隣家有女初長成」（太平、環球、北河、域多利、油蔴地、筲箕灣、長樂）新聯新片，丁茘、黃曼梨、虞敦、李淦等主演，是一部講女子職業問題及家庭問題的片子。

「浴血進攻」（都城、景星）積皮運斯主演聯美戰爭佳片。

「人鬼之間」（娛樂、樂宮）杜莉莎胡麗、路易士希活主演，關於催眠術的恐怖片。

「笑面神童」（樂聲、百老匯）童星哥連彼得遜主演，兒童故事片。

「血戰紅裙堡」（皇后、平安）奧迪梅菲主演。

「王老虎搶親」（紐約、中央、國際、大世界、光明、皇宮、明聲、金星）何非凡、鄧碧雲、梁醒波主演歌唱片。

二輪

「軟皮蛇三鬥老虎乸」（金陵、國民、金華、好世界、新舞台）鄧碧雲、張活游、譚蘭卿主演歌唱片。

「譽匪戰花都」（京華）關克槍戰片米高奇勒、朱麗顏奴主演。

「四海一家」（百樂門）加利谷巴、多蓮菲麥佳主演文藝片。

「碼頭風雲」（麗斯）馬龍白蘭度主演。

「蕩寇新傳」（大華、東方）羅拔韋納·謝扶利亨達主演槍戰片。

「晴空浴血戰」（璇宮）關克空戰片，堅尼夫摩亞主演。

「眞假公主」（貝光）英格烈褒曼·尤伯連納主演奇情片。

早場

「卡通」（都城、樂宮、百老匯）十一點，（平安）十一點半

「蜜月奮魂」（泰華、快樂）十二點半

「小飛俠」（景星）十一點

「生死戀」（景星）十二點半

「血酒周末」（都城）十二點半

「血戰紅裙堡」（皇后）十一點半

「魯賓孫飄流記」（娛樂）十一點三

「黑王子」（樂聲）十二點，（百老匯）十二點半

印尼考慮重開各種貨物輸入

首批貨物預料爲工業原料

【雅加達九日航訊】印尼金融委員會已考慮重新開放輸入問題，據說首先開放的是工業用原料及主要消費品，但何時開放還視今後輸出情形而定。

曾開會討論

據安打拉通訊社消息，金融委員會於七日舉行新內閣成立以來的首次會議，討論改善經濟及財政問題，七日的會議僅爲探討性質，尚未作出具體的決定，須等待其他有關部門的報告資料，一般預料最快要再過兩週後才會有關於財經方面所採取各種措施的通告發出。

據悉七日的會議中曾討論重新開放輸入問題。若重新開放輸入，首先開放的將爲工業用各種原料，及各種主要消費品。至於何時重新開放？全視今後輸出情形是否順利而定。

儲備額再減

【路透社雅加達十日電】印尼的黃金與外匯儲備，本週內再行減少，已跌到危險水平以下。這一水準爲儲備佔流通貨幣額的百分之十五。今日印尼銀行發表收支平衡表，已顯示儲備跌至百分之十四點四一，而上週則爲百分之十四點九一。

又據印尼銀行近日發表的統計數字，去年印尼輸出樹膠約六十七萬八千噸，價值約四十億三千九百萬盾，在一九五五年則輸出七十三萬二千七百噸，價值四十八億八千八百萬盾。

去年樹膠出口減少

據稱，去年印尼的樹膠出口所以少於一九五五年，一部份原因是小農園膠的輸出減少。一九五六年，大農園膠的產量共約二十六萬二千噸，比一九五五年少了四千一百噸。印尼銀行沒有發表小農園膠的生產數字，但是表示其產量也減少。

東非西德復來單 津滬玻璃成交多批

泰商亦訂六七八月貨二萬箱

最近港商到廣州交易會補貨數千箱

【本報訊】上海和天津玻璃，東非和西德商人復來單訂貨，泰國商人訂入今年第三季度交貨的薄片玻璃達二萬箱。港商回穗在中國商品交易會上訂成的薄片玻璃達數千箱。

據商人消息，最近東非進口商復來單訂購上海、天津薄片玻璃約一百箱，全爲十六至十八盎斯貨，這批貨買賣雙方議定在六月份裝船的。東非商人除了訂入一百箱貨外，近日又來信要貨，擬再訂二百餘箱，但廠方要在八月份才有貨交，買方則要求六、七月份裝船貨，故目前雙方仍在談論中。

去年曾經此間出口商向內地訂過數批上海玻璃的西德商人，最近又恢復來單訂貨，初步訂入厚度五公厘厚片玻璃數十箱，據說這是今年來首批訂貨。

又泰國商人最近訂購內地薄片玻璃仍活躍，預定六、七、八月份裝船的成交二萬箱左右（每箱一百呎裝），價格均企穩。

另悉，中國商品交易會在廣州開幕後，此間商人曾到穗做生意，據說，就初步的估計，一家商行已訂成上海和天津十六至十八盎斯薄片玻璃數千箱，這些貨交期分在七、八月份，成交價格與月前成價相同。

印尼輸出椰乾 兩個月五萬噸

【本報訊】據倫敦報紙載印尼官方消息，印尼在今年二月輸出椰乾三萬零五百六十六噸，今年一月份則爲二萬零七百三十九噸。

美國繼續訂電筒 一洋行接大批單

鐵殼貨每宗約二萬美元

【本報訊】華商拔洋行總經理唐賓南對本報記者說，今年港製棉布和襯衫輸往英國，將再比去年增加。現在有不少布廠已接到今年第三季的訂單，有些大廠則將接單期排至十一、二月份。

唐賓南說，港製棉織品輸英之所以續增，仍是由於工資成本低，和品質、式樣成績改進。他認爲港製棉織品增加輸英，對當地的消費者和對英國的轉口貿易都有好處。

當記者提起英國棉織業組織再度要求此間廠商限制棉織品（主要是棉布）輸英一事時，唐賓南說，靠限制香港製品進口來維持關閉的紡織工業，並不是個好辦法。他認爲英國紡織工業應努力增產價格較低的貨品，並盡量在海外市場推廣銷路，才能收到減輕困難的效果。

唐賓南在說到今年一般香港製品輸英保持穩定之後，指出今年英商訂購多季膠靴的時間，已比往年推遲。以他的洋行爲例，現在雖仍有一些「翻單」成交的膠鞋付出，但膠靴訂單則尚未到手。他認爲英商暫緩落單的原因，可能是看到一般船隻將重經運河行走港－歐線，到時運費將會減百分之五的附加費，所以他們寧願撤銷，觀望一陣。現時新加坡樹膠價企穩，每磅九毫一仙，膠靴的價格，今年港製膠靴不可能比去年提高，所差的是買家要負擔較高的運費。

唐賓南又說，洋行現已接到七月份付船往美國的鐵殼電筒訂單。當地所訂的鐵殼電筒商數額較大，每宗約值二萬美元。美國入口商對於港貨的規格，已不像過去那樣挑剔苛求。

港商訂瑞典盒咭紙

七八月貨成二百噸

日貨亦來盤商人未落單

【本報訊】瑞典盒咭紙訂盤成達二百噸。日本多種紙張訂盤報來，商人極少訂購。

據紙商消息，近日紙商向瑞典紙廠訂購盒咭紙復轉活躍，近三數天來，共約訂入達二百噸，洋行接單價每噸C.I.F.香港爲九十四英鎊十先令（即照目前北歐紙業聯合公會價格），付船期分在七、八月份。

近數天紙商訂購瑞典盒咭紙活躍的原因是，上月份此間紙商曾向瑞典某紙廠訂下盒咭紙三百噸，當時訂價每噸C.I.F.香港八十四英鎊十先令，但最近該廠來電通知，謂新機器發生障礙，出品未符合樣本，要求取消訂單，因爲訂單取消了，紙商就要紛紛進行補訂新貨。

另據洋行消息，最近日本紙廠復有白報紙、盒咭紙和赤雞皮紙訂價報來，除白報紙訂價降低外，其餘的訂價則稍告上漲，港紙商暫多無落單。新報來的日本捲筒白報紙每噸C.I.F.香港低跌三、四英鎊，爲六十四英鎊，灰底盒咭紙每噸C.I.F.香港爲六十八英鎊，白底盒咭紙爲八十二英鎊，赤雞皮紙每噸爲一百零一英鎊。昨因週末影響，洋紙大盤交投轉靜，貨價多告挨企。

擬減少進口量 米價回升

每擔扳高了二三毫

【本報訊】昨日食米大盤回升，每擔比前高了二、三毫，交投仍弱。

據米商說，米價突告回升的原因，主要是入口米商行最近曾召集一次會議，商量自動減低下季（七、八、九月）食米進口額，即擬把第二季（本季）隨意增加百分之十的數量（六千六百噸）停辦，只照定額六萬六千噸入口，據說現時這個擬定還待星港府方面批准。

昨日食米大盤買賣均較冷靜，全日成交的米量僅五千多包，其中泰米佔大多數。

經濟新聞

大連白膜珠仁 首批到港應市

廠商趕快買五十噸

【本報訊】昨天，土產市中成出大連出產的白膜珠仁五十噸，價格爲每擔八十二元。據悉，這批貨是日前「海后」輪所運來的，已全部清盤。行內人稱，大連白膜珠仁以前曾有貨到過香港銷售，但是今年以來這是第一批。昨天成出之貨，爲本地榨油廠所吸入。

青島生油，昨天成出六月中旬以前交收的期貨約六噸，價格仍是每擔一百三十元。日本白皎油，五、六月付船的期貨做開二十五噸，每擔一百三十六元。日本白皎油現貨，有五十桶成每擔一百二十八元。日本米糠油沽出二十桶，每擔一百二十三元。非洲棉籽油，以每擔一百三十三元成出五十桶。

菲律賓中上級白膜生仁，以每擔八十六元成交一百包。菲律賓A白膜珠仁，有二十五噸成每擔九十元五毫。兩者亦爲榨油廠所購。出口客吸購金邊赤色芝麻朴二十噸，成每擔五十五元。內地竹豆沽出一百包，每擔二十六元九毫五仙，此價比兩天前的成交價回升了一毫。青仁烏豆，以每擔一百零一元成交五十包。鈿牛青豆成交五噸，每擔四十六元五毫。天津小烏豆成交二百包，每擔三十六元。金邊油綠豆，以每擔五十五元沽出十五包。

飼料中金邊米糠成出七百多包，每擔二十五元五毫；海防番薯片，以每擔十元至十元一毫共沽出十五噸。

日需大量廢鐵

仍續向東南亞地區搜購

香港市場狹窄供應有限

【本報訊】日本駐港經濟領事沖田守昨對記者說，美國禁止一級廢鐵輸往日本，對日本鋼鐵原料的取給將有影響。

但他說，現在日本仍繼續向東南亞地區大量購買廢鐵。他認爲日本也會向香港買貨，不過香港的市場狹窄，供應有限，同時貨價很容易趁銷路增加而急升，這些情形都使日商購貨遇到困難。

沖田守說，現時香港與日本間的貿易相當靜寂，雖然日本仍大量向香港採購各種原料，但日貨輸港卻已減少（據估計，今年首四個月日貨輸港的數值，約比去年同期減低一成）。他認爲日貨輸港減少的主因，仍在於泰國停止在港套購日貨和印尼缺乏進口外匯。

圓鐵花貨 成百餘噸

【又訊】圓鐵花貨續有成出。細圓再有探客。

圓鐵現貨交投，昨日比較清靜，但花貨買賣則反呈活躍，五分至一吋花式本月中旬到埗近期船頭花貨，昨日以每擔四十一元五毫成交，前後成出一百二十噸，全部爲比利時貨。據五金商說，這批貨物可能是「睇家」購入。「睇家」的活動，曾經停止過一個時期，據說這半個月來，他們都沒有吸貨，但有過一批接近一千噸的圓鐵運往日本，據五金商估計，他們一方面因目前吸入的貨物較多，還未運出；另一方面可能因圓鐵市價最近略降，在情況未弄清前，停止購入。昨日是否恢復活動？因吸入貨量不多，故五金商還不敢肯定。

細圓鐵昨日又有外客訪購，要的仍是一號分七五及二分花式貨品，此間商人叫價每擔四十九元，客方依然還盤四十六元五毫，結果雖然間有成交，前昨兩天有外客訪購細圓鐵，但都因爲沒有買成，這兩天的成交，已淡下來了。

菲律賓客昨日探詢厚花式鋼板市價，此間商人取盤四、五分花式的每擔六十六元，一吋花式鋼板每擔七十七元，花面鋼板每擔八十五元，未聞有成交。

鋁製品出口仍暢

新加坡月銷約五十萬元

西印度亦有二十三萬元

【本報訊】最近港產鋁製品外銷數字仍然保持平穩。據鋁業聯營公司方面的消息說，目前鋁製品的主要銷場爲新加坡、菲律賓、西印度和非洲等地，其中以新加坡方面銷貨最多，估計每月去貨數值約四、五十萬元，西印度方面每月銷貨值亦達二、三十萬元。

前年購銷鋁器最多的南越，鋁業公司方面本來計劃委託專人前往聯絡解釋，以使港貨恢復去銷，但因最近西貢出現事故，暫時未能成行。據說，該公司最近仍有接入印尼客的小額訂貨，所訂貨類是茶壺。這些可能是當地商人利用已批出的舊證訂購的。印尼客最近曾來信表示，他們在進行辦理申請手續中。

英汽車銷美 去年三萬輛

【本報訊】英國新聞處消息，去年英國車輛在美國銷出三萬二千三百零五架，比一九五五年增加百分之三十。英國車輛今年一、二兩個月在美售出六千三百九十六輛，比較去年同期增加百分之一百四十。其中以小型轎車銷量增加最多，其次爲跑車。

印度蓖麻籽 種植稍減縮

【本報訊】據倫敦報紙載印度官方消息，印度在一九五六－五七年度種植蓖麻籽（CASTORSEED）的面積共一百四十萬三千英畝，產量估計共一十二萬九千噸。

在一九五五－五六年度，印度種植蓖麻籽的面積共一百四十萬八千英畝，產量共七十二萬四千噸。

雪蝦外銷銳減 美禁止入口

據說現研究檢查辦法

【本報訊】農林漁業管理處長布力奇在今年首季工作報告中說，由於美國暫時禁止冷藏蝦輸入，結果首季冷藏蝦輸美減至十一萬四千三百六十六斤，在對上一季則有四十萬零七百二十七斤。美方的禁令，據說要等到他們覓得適當的檢查方法時爲止。

布力奇說，港產第一批冷凍鮮蝦肉樣品，經已寄往美國。

今年首季在新界深灣收穫的鮮蠔肉共四十二萬六千一百五十八斤半，用以製成蠔豉二萬八千七百九十二斤，用以製蠔油的四萬七千三百四十八斤，這些都以運銷美國的，另有二萬二千零四十九斤製成半乾蠔豉在本地銷售。

深灣試驗蠔場經已證明「懸養法」可使生蠔在兩年半內長成出售，而香港通常所使用的舊法則須時四年。但將蠔懸養的鉛水線發生腐蝕，殊不合經濟原則。因此決定用其他不會被海水腐蝕的物體進行試驗工作。

將深灣蠔移殖到吐露港試驗結果：顯示深灣的蠔由較淡海水轉到鹹份極高的新環境後，成績較差。

金市續飛漲 一度升至二七六

美滙亦挺美鈔卻回退

【本報訊】昨日金市繼續飛漲，一度升抵二七六；美鈔則挺後回退。

K金頭盤開出二七四．五，比前日收市價順了〇．三七五，爲全日最低價。開市後，價位即步步高升，越高二七五．五，一度進至二七六，爲全日最高價，及時回吐多少，價旋稍退，收市二七五．五。加息三毫，牌上交收七百二十兩。

K金突飛猛漲，主要原因是：傳新金來途困難重重，這日以來此間的新金多被「執」去，存底極疏，加息增大；又加以美匯猛升的影響，人心多告睇好。

美匯比前多，對金市更有利好因素。美匯開市六三〇，收市六三一，最高收市價。最低美鈔以六二九．六二五開出頭盤，比前日收市價高了〇．三七五，旋即扳登，最高價上至六三〇．一二五，後以價位「漲過籠」，市不支而退，至收盤已回退至六二七．八七五，爲全日最低價。息價平算。牌上交收四萬五千美元。

菲駐港領事表示 菲增購港棉紗

對棉織品進口卻加限制

【本報訊】據英文「南華早報」昨日刊載消息，菲律賓駐港領事羅沙里說，菲律賓現已爲保存外匯而限制香港棉織品進口，但對於香港棉紗則增加輸入。

他說，菲律賓是爲保護本國的紡織工業而限制港產棉織品進口的。但他指出，菲律賓已增加自香港輸入棉紗。據東京消息，菲律賓亦已限制自日本輸入棉織品和人造絲。

又悉現在到巴基斯坦與當地棉織廠商談判的英國蘭開夏棉業代表團，沒有跡象會再來香港訪問。

此間一位棉織廠商表示，香港廠商拒絕限制棉布輸英的態度已十分明朗，因此沒有需要再與英商進行商談。

【又訊】本地染廠批貨，原色布近兩、三天來有數千疋成交。

據說，染廠買入的布，經染製後再交製衣廠製成成品出口的。製衣地熊與雞牌扣布，現貨每疋成價三十三元九毫，期貨每疋低一毫左右。金城牌斜布，成每疋三十元零五毫。日本「一〇〇三」扣布，買家要價每疋三十四元五毫，一般相信三十四元二毫左右可以買到貨了。

白布方面，一萬千號和二萬號的近期貨仍然俏市，但八、九月份的遠期貨則乏客問津。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
聯華	LEUN HWA（上午）	高雄	油蔴地	德安
大中山	TAI CHUNG SHAN（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
釜山	FUSAN（上午七時）	曼谷	B 6	福來
霧鋒	PIONEER MIST（上午七時）	美國	北角倉橋	美輪
若島丸	WAKASHIMA MARU（下午）	日本	B	太平
兆星	LAO　（中午）	新加坡	A 9	隔來
愛斯馬士基	ELSE MAERSK（上午）	波斯灣	B	捷成
美中	AMBOULI（下午二時）	曼谷	油蔴地	順昌
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	遠東
太原	TAI YUAN	馬尼拉澳洲	九龍倉橋	太古

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
榮正丸	EISHO MARU（下午）	曼谷	B10	天祥
里斯荷	LISHOLT（上午七時）	日本美國	A 6	美邦
亞拉斯加丸	ALASKA MARU（下午）	新加坡西非	A 1	東方
富來	ARAFURA　（下午五時）	日本	九龍倉橋	鐵行
舟山	CHUSAN（中午）	新加坡哥倫坡科倫坡歐洲	九龍倉橋	鐵行
福州	FOO CHOW（上午十時）	印尼	B13	太古
芝班那士	TJIPANAS　（下午五時）	東非	A10	渣華
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK（下午）	馬尼拉曼谷	A 7	捷成
忌連路根	GLENLOGAN（中午）	釜山	太古橋	渣甸
西達	CEDAR　（上午七時）	婆羅乃	油蔴地	邦碧
海安	HAI AN（下午）	基隆	油蔴地	維記
美西美	JACOB JEBSEN（上午六時）	曼谷	B11	振盛行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
亞羅士	AROS	日本	A	天祥
華興	HWA HSING	高雄	油蔴地	維記
秋田丸	AKITA MARU	日本	A	太平
鄱陽	PO YANG	曼谷	B	太古
邊古治	BENCLEUCH	歐洲新加坡	九龍倉橋	洛士利

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
兆星	LAO	日本	A 9	隔來
海明	HAI MENG	曼谷	B29	多利順
厚文	HOUTMAN	印尼	B12	渣華
秋田丸	AKITA MARU	新加坡 亞丁蘇彝士蘇丹	A	天祥
西飛士	CEPHEUS	釜山	油蔴地	泰豐
霧鋒	PIONEER MIST	日本	北角橋	美輪
利加馬士基	LICA MAERSK	西貢曼谷	A 5	捷成
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	B	捷成

OSK Line 大阪商船

亞拉斯加丸 M.S. "ALASKA MARU" 即晚啓行開往 石叻，南西非洲各埠 船泊A1泡

立春丸 S.S. "RISSHUN MARU" 五月三十日開往 日本

月光丸 S.S. "GEKKO MARU" 六月三日開往 日本

松隆丸 S.S. "SHORYU MARU" 石叻 庇能 六月十一日開往 東南非洲各埠

和光丸 S.S. "WAKO MARU" 石叻 南亞非各埠 六月十一日開往

貨客請付 華人貨客代理 崔星行 永吉街十號三樓 電話三六二九七 二七九六四

臨接洽 總代理 香港東方船務有限公司 雪廠街聽山大廈十二樓 電話二七七五一

大中山 S.S. "TAICHUNGSHAN" 直往 金邊

五月十三、十四日落貨 五月十四日下午開行

貨客請到接洽 千諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

港澳輪

船名	往澳	返港	泊碼頭	接洽處	電話
大來	二下午 時半	二半 時夜	港澳碼頭 及大球場下		二六七一九 三八〇九一
佛山	三下午 時半	三半 時夜	元安碼頭		二四七三七 三七九〇九
德星	12半 時夜	三下 時午	港澳碼頭		二〇五四五 二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正　佛山：逢星期六港開下午三時正

N.Y.K. LINE 日本郵船株式會社

天祥洋行總代理

榮正丸 前往 曼谷 準於五月即日落貨啓行

第二滿鐵丸 "MANTETSU MARU No. 2" 前往 西貢 曼谷 準於五月廿二日落貨

天祥洋行華人船務部啓 電話：二八〇二一

南洋貨載代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：二九四二一

中國名醫陳伯壇門人 東方及濟興醫學院教授 彭錦棠 醫學 擅長 風濕跌打 痛症

頭暈心悸

特長專醫頭痛時痛、肢身倦怠無力、肌肉跳動、氣促善忘、心悸失眠、呼吸困難、四肢易怒多夢、偶出汗、血脈失和、循環力弱、或高或低、許多合併症、就此乃病絡，由此而起胃病胸痺腹痛下元虧損小便頻多神經衰弱類中風等症都通常而來，本醫對於斯症積廿餘年之經驗獨有秘法綜合治療一服見功永不復發真才實學與別不同歡迎問症不費分文。診所：九龍旺角上海街562號麒麟醫行

林吉源 萬應甘和茶 胃和丸

廣東佛山林吉源藥廠 香港林吉源藥行 廣州林吉源出口公司

地址：廣州太平北路225－229號 電話：17148 電掛：6017

平收音機 大批半舊收音機 唱機平沽 保用分期付款 或交換 五龍九廟街E二九號 聯合行（快樂戲院側）

人造飾品 華生行裝飾品出口 歷史久貨色好 信用證 國有美廣 九〇五四中街廿一號三樓

明豐電器行 香港德輔道中一四五

中國製 紅星牌收音機 分期付款

永樂電器行 灣仔莊士頓道一〇一

平靚快 修理收音機 唱機 電器 上環街市 雪廠街 九龍 四號 二五四

華僑男子宿舍 35元包什費 通風環境幽美 便捷床單冰 金化扇水 巴客彈弓鐵床 利道搭乘交 50號二樓

國產五金雜品 金製品 各種五金 同福牌200尺電筒 虎頭牌300尺電筒 各式掛鎖 雄獅牌合金鎖 353千層鎖 546千層鎖 808千層鎖 經常備有現貨 歡迎出口批發

正南興業有限公司 華人行六樓511室 電話37290 28812

管蒙

大公報 分類廣告 八十五字小五號 每行 每天一元 電話 37223

陳壽仁醫鼻 鼻病傷風… 時明八十年老中醫 …

上海阿墨林藥水 主治香港腳、乾濕癬、頑皮癬及一切皮膚病 批發處：中亞藥行 電話二五五五二（各藥行均售）

醫藥

尋物 去年在深水埗欽州街中國銀行… 四月卅日下午九時… 羅玉蘭

尋訪

培材剪裁 即招裁剪車縫編織各科 早午晚班新生 教師經驗豐富 保證速成 駱克道三二七號四樓

學費五元 敎授漫畫 … 50號 高等遊藝 …

珠算 用新法上門教授珠算，時間任擇，保證速成，函本報信箱39號

合格敎師 五六年新生代 教授駕駛學車 灣仔洛克道 三號地下 電話二九…

學車 一經體驗 …

新生

彭百六 毛雞藥酒 榮安老酒莊監製 威靈頓街二十號 電話：二五八一一

受孕檢驗 經期過期數日後 可驗明和協驗所 六二九六樓 …

節制生育 指導 免費 華山石路圍十號 朱氏診所 …

滿佳適 國際流腦治 … 漏耳專治 … 發售

免費檢驗 耳鼻 馬來亞老名醫 洪亮 專醫一切頑耳鼻 …

臭狐 老牌 梁日明 根除女腋男汗 一次收效根治斷尾 地址香港大道西九十八號二樓

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

鋼鐵長虹橫貫大江

本報記者丁萬寄自武漢

湍急的揚子江上，現在已橫跨着一條鋼鐵虹龍，身長一千一百五十五公尺，雄偉的從龜山頭，一直貫到蛇山尾，使這兩山對峙的武漢名勝，增添了壯麗的景色。揚子江素來被稱「天塹」，洶湧的白浪，曾經興起了許多旅人的愁懷，因爲交通不便，望江發出嗟嘆，連才情蓋世的李白來到這裏，都不免低頭感喟起來，空吟着他的詩句——「白浪如山那可度，狂風愁殺峭帆人」！

然而，新時代的脚步跨上前來，大江的滔滔駭浪，只成了社會主義建設中，一支歡樂交響曲的伴奏；現在是「一橋飛架南北，天塹變通途」，無限樂觀的情緒成了主旋律。

三國時代，王濬曾經上表曹操，主張用布袋塡江，鋪出一條通路來，進攻荊州，結果惹得孫權一番訕笑：「每謂此表，令人發噱。此江自有天地以來，寧有可塞者乎？」民國初年，湖北督軍王占元也倡議過建築大橋；國民黨統治時代，更曾派有美、德顧問在江邊勘察過一陣；可是，往事俱已矣，留傳在人心上的只是幾句笑談，哪裏有半點影子呢？

現在，春日晴明的時候，黏綠的江水上，倒映出一道彩虹臥波的清影，十分明麗，眞是「神女應猶在，當驚世界殊」，天上人間，共寫下了一張巨幅的史畫。

大橋的宏偉是值得記憶的，它的規模是：

鋼鐵正橋長一千一百五十五公尺，重二萬四千噸；

全長（加上兩端的引橋）一千六百七十公尺；

全橋八墩九孔，每孔跨度一百二十八公尺；

從第六墩的河床到最上層公路橋面，高八十公尺（相當於普通房屋廿四層）；

鐵路橋面標高四十六公尺，如一九五四年最高洪水位，一萬噸輪船也可以安全通過；

下層火車橋寬一十四點五公尺，鋪設雙軌，上層公路橋寬二十二點五公尺，可並行六部汽車，（將來的無軌電車也在橋上通過）；

兩端岸邊的橋頭堡，高約十三層樓，各安裝上海自製的大電梯四部，每部每次載客人廿一名；

橋台鑲嵌東北和山東出產的紅色、綠色大理石，和北京蘇聯展覽館的莫斯科餐廳相同。

……

這些簡單的數字，雖然未免枯燥，可是若比對起來，它較黃河大鐵橋高多了，較錢塘江大橋長多了，較海珠橋寬多了，橋頭堡比香港匯豐銀行還要高聳在空中，就令人可以想像出來了。若是你曾經坐輪渡，橫過大江，站在船舷上遠眺大橋，看過去也許並不覺得怎樣高大，實則那是廣闊的江面拓開了你的視野；要是你來到橋頭堡旁，仰首上望，吹嘯一聲，「好高啊！」也許你頭上戴的帽子都從後腦掉下來哩。

這座大橋建成後，從南國的廣州，可以由逶邐的鐵路，直貫整個中國，達到極北的滿州里，使一向被長江隔斷的我國南北兩個鐵路網，串接成一片。上面的公路橋也可以建立起以武漢爲中心的公路網，使大江南北四通八達，武漢素稱「九省通衢」，將來才能名副其實。這樣，不但行旅方便，大江以南的豐富農產品、亞熱帶的特產植物和有色金屬礦產，可以及時北運，大江以北的大豆、棉花、黑色金屬礦產和北方工業基地出產的鋼鐵器材，也能源源的南來，互相迅速的交流，促進國民經濟的繁榮，社會主義建設的開展。

這是一座「百年大計」的鐵橋，除了巍峨的形式，使人讚頌，它的堅固也將使人驚訝。據大橋工程局的負責人表示，大橋堅如磐石。他把橋的堅固作了一個生動的比擬。假若有那麼一天，武漢發生了強烈的地震，又颳來最猛力的風暴，這時橋上有兩列對開的火車，急駛到大橋中央，緊急煞車；同時，橋墩也被一艘萬噸的大輪船撞個正着，並且上層的公路橋面還滿滿的擺着滿載的大卡車，就是遇到這樣最危急的場合，大橋也仍然安全穩立江中，不會有甚麼損毀。他說：「當然，這是絕不會遇着的巧事，可是，我們却是按照這樣大的假設力量來建造的。」

上層的橋樑很堅固，經得住外來的巨力襲擊，也許細心的讀者會問：「橋墩的基礎是不是也堅固呢？」回答也是肯定的。據建橋的工程師說：「長江的江水和地下水，經過化驗，對混凝土是沒有侵蝕性的；而世界上自有混凝土以來，百多年的經驗證明，沒有外力的侵害，混凝土是不會損壞的。這樣，橋墩的基礎也可以無所顧慮了。」若是百年間機車改進了，大車載重增加，是不是還能負載呢？工程師在設計時，也根據一般的機車發展情形，作了最大的估計，仍是可以承載，不發生問題，至於鋼樑經過數十年以至百年的風雨侵襲有所損壞，到那時經過加固也就沒有甚麼；何況那麼長的歲月，國家建橋的投資已經因運輸而收回，所得的贏餘，即使要換一架新的鋼樑，也綽綽有餘了。

這座大橋的建造，在世界建橋的歷史上，也有它劃開新頁的時代意義。世界上一般人築造橋墩的基礎，都是用「氣壓沉箱法」，就是用一個大箱，運人運工具等沉到河床上去工作，然而長江水深達三四十公尺，人員在水下工作很辛苦，每次最多能工作三十幾分鐘；後來經過協助我們建橋的蘇聯專家研究，改用「大型管柱鑽孔法」。這樣，人員工作都在水面上，既沒有在水下那樣辛苦，而且比較用沉箱法建起的橋墩還要堅固。

這種大型管柱鑽孔法就是將許多根直徑一點五五公尺的空心鋼筋混凝土的大管柱（恍若十二人吃飯的大圓桌面那麼大），用震動打樁機打下去，通過河床的阻力很大的覆蓋層，打到江底岩盤上，上面再用一個直徑五公尺鋼筋混凝土的「圍堰」，打下去，把這些管柱圍起來，各管柱都灌以水泥，使它聯成一個龐大的圓柱，便成了橋墩下部堅固的基礎。——伏羅希洛夫主席來大橋參觀的時候，也稱讚這種方法，認爲比起沉箱法來是人道主義的施工方法。

那種震動力達一百四十噸的打樁機，也是大橋工程局自己製造出來的，能將五公尺大小的大圓堰在十分鐘內，打下四公尺多，這也是世界罕見的事。

在拼裝鋼樑上，大橋採用的「懸臂拼裝法」，在我國也是第一次運用。以前架橋是將鋼樑在工地拼好，再用起重機吊起安裝。這裏却是在橋墩上將鋼樑一節一節向前拼裝，好像一隻鋼鐵的巨臂，伸展在空中，一直伸到另一個橋墩上去。我國製造和安裝這樣長大的鋼樑在歷史上是空前的，一根大桿件，相當於普通一座卅米長的橋樑的鋼樑的重量，一個鉚釘最長的有二公寸長。這個工作很艱巨。

這些工人拼裝鋼樑又是多麼驚險啊！他們攀援在高空中，冬天冒着寒風冰雪，手脚都凍得僵了，仍舊精心的工作；夏天胸前是曬得灼熱的鋼板，仍流着大顆的汗珠，鉚住鐵釘，特別是燒釘工人還得經一千二百度高溫火爐的烈烤，然而他們爲祖國建設的熱忱，支持了他們，沒有放鬆一刻時光，反而提前兩個月完成。

這些工人，他們都發揮出了自己的能力，爲大橋建造精心工作。在電焊工中，有五個異姓的姊妹，是山海關技工學校的畢業生，懷着青春的熱情，要求分配到這裏，起先領導上照顧她們身體，不讓她們去作這艱苦的工作，她們却一定要去，爲大橋貢獻出自己的技術，在離地幾十公尺的高空，爲大橋電焊鋼件。她們不分白天、黑夜，拿着電焊把，讓它熒熒地閃爍起藍艷艷火花，爲大橋工作。她們愉快的工作，還唱着編的歌曲：

「我們是電焊工，是鋼鐵的裁縫；
我們要剪裁社會主義的新裝；
我們要把幸福焊接在人民心上。……」

現在，大橋的架橋工作是完成了。合龍的時候，人們都爲它歡呼、鼓掌。再過幾個月，大橋上就將有火車吼着鋼鐵的巨響，隆隆地從半空中飛馳過大江了。

（五月五日·漢口）

我們家的「內部矛盾」

蕭鳳　（插圖黃永玉）

這一天吃過晚飯以後，我剛想看點書，忽然聽見我的兒子叮叮嗚嗚地哭起來了。那聲音就像小火車頭正在拉鼻兒。

一走進孩子們的房間，我的小女兒瑞瑞就噘着小嘴遞給我一張紙片說：

「媽媽，你看，他又不接受批評啦。」

我一看，紙片上寫的是——

清晨、七點，
人家都在梳頭洗臉，
只有他一個人
還在床上做着雜技表演，
他先故意把枕頭頂到地下，
再從床上倒豎蜻蜓把它來撿
……。

這合轍押韻的小詩是我的大女兒的作品。她是我們家裏的「大姐」，今年十四歲了，隨時隨地都愛賦詩一首。她給院子裏開放的頭一朵花做過詩，給鄰家的小弟弟阿胖寫過詩，跟自己的某一缺點告別也要寫詩。不用說，這一回她的詩神找上了我們那位雜技演員的錯兒，給他畫起像來了，我一邊看詩一邊想像着叮叮倒豎蜻蜓撿枕頭的情景，忍不住笑了起來。這描寫實在很形象。我自己就親眼看見過兩三回。這一笑不要緊，那邊的小火車頭就嗚嗚得更響了：

「笑，哼，笑吧，媽媽也跟她們一伙兒！」

「問題不在誰跟誰一伙兒，」我的大女兒用那種初中女學生特有的鄭重其事的口氣說：「是你的缺點太突出啦！」

「歪曲事實，我就不接受！」我的兒子梗着脖子，一邊抹淚，一邊嘟嘟囔囔地說。

提起我的兒子來，故事就多啦。從他的小名叫「叮叮」，大家就能猜出一半這個人物的性格來。這小子今年十二歲了，像所有他那麼大的健康的男孩子一樣，身體內包藏着過多的精力。一天到晚他的手脚好像帶着許多看不見的小鉤子，不管從哪兒經過，都要弄出一些叮叮噹噹的聲音來。椅子碰上他必倒，杯子碰上他必碎。走在街上，見磚頭踢磚頭，見瓦塊踢瓦塊。新襪子穿三天，再脫下來底子就沒有了。他自己的膝蓋和臉上永遠新陳代謝的塗着紅藥水。

叮叮的喜好驚人地多。多到我簡直來不及發現他是什麼時候從這個興趣轉移到那個興趣上去的。有一個時期，他非常熱中「勘探」。只要有機會出一趟城，他就要背回一些夾七雜八的石頭來。一遍兩遍地洗、刷、敲、研究、分類……然後再用小錘子都給敲成了小塊塊，從前院一直埋到後院。全院的孩子，除了大姐都被他編成了「勘探隊員」。一人找了一把小刀，就按着小人書裏描寫的那樣，「堅苦卓絕」地「勘探」開了。沒幾天，整個院子都被他們挖成了馬蜂窩。我們家裏的廚房也早變成這些「地質學家」們的工作對象。廚房裏所有的塊狀結晶像碱塊，冰糖，白礬……都被他們「勘探」過了。

我的兒子還養過五花八門的小動物。他爲它們吃盡了千辛萬苦，嘗過了離合悲歡。他養過金魚、小雞、黃雀、蟈蟈、烏龜、螃蟹……。這些小東西常常由於各種不同的原因離開了他——有的死了，有的不辭而別了。有的被別人吃掉了。他不知舉行過多少次傷心的葬禮。我們屋後那一小塊空地上至少已經有了一二十個小小的墳頭。可是，叮叮這小子可不是那麼容易就此罷手的人。他不斷地眼淚汪汪地埋了這個，跟着就又眉開眼笑地把那個迎接進來了。

就是因爲有這麼多層出不窮的興趣，叮叮變成了一個亂七八糟的大忙人。三個人共住的一所兩暗的屋子經常被他弄得雞窩一樣。我的大女兒、性格恰恰和叮叮相反，她愛清潔，講究整齊，每天早晨上學以前都要把房間收拾得乾乾淨淨的。可是等到下午放學回家，屋子裏早就面目全非，讓她傷心得想流眼淚。她和叮叮講理，說輕了他支起耳朵當沒聽見，說重了他就羞惱成怒大哭一場。後來實在嘔得她受不了，就要求我允許他們分開來住。她和小妹兩人住外邊，讓叮叮一個人住裏邊的小屋。經過大家協商，分是分開了，情況可並沒有怎麼好轉。過去是到下午叮叮放了學房裏才變成雞窩，現在是除了他自己的屋子一天到晚像個雞窩以外，姐姐妹妹的屋子還是照舊變成他無限擴張的「殖民地」。

除了叮叮他們三個孩子，我們家裏還有三個大人。那就是孩子爸爸，我和老保姆趙大媽。我們都知道叮叮的缺點。可是，由於我們三個人的態度老是統一不起來，也就總形成不了一股有效的批評的力量。孩子爸爸是很愛孩子的，平常和他們玩在一起眞是水乳交融，不分彼此，在高談闊論的時候，他也常愛强調什麼「兒童心理」「教育心理」就彷彿他是一個教育專家，可是一碰到實際問題，他的天才和理論就全化爲烏有了，只剩下了一種最簡單的辦法——大聲吼叫。往往是孩子一犯牛脾氣，他就章法大亂地訓起話來。結果是他的聲音越高，越像支紙老虎，孩子越不怕，孩子越別扭，他越外强中乾。最後，只好把嗓門再提高點節節敗退：「去！去！不可理喻的東西！」你聽，現在我們家裏這兩位男子漢就正表演這一着呢：叮叮把門扣上了，正在嗚嗚着哭。爸爸站在門口大叫：「你出來！你出來！抗拒批評，你這是什麼態度！」

「不出去，就是不出去！大姐歪曲事實！」

兩父子隔着玻璃，大眼瞪小眼地相持了幾分鐘。照例他爸爸先鬆了勁，氣哼哼地倒在沙發上抄起一張報紙來，兒子也一頭倒在床上，抽抽噎噎地望着天花板。一個像條技止此耳的「黔之驢」，一個像隻發怒的小青蛙。

我們家的老保姆趙大媽也是個妙人。她在我家十年了。叮叮是她一手帶大的。她把他看成寶貝疙瘩。她公開地重男輕女。認爲叮叮的一切缺點都可以因爲是個小子而變成了優點。她維護叮叮像老母雞保衛小雞一樣。多少次解圍裙要辭職都是出於她不同意我們對叮叮的看法，或者是直接抗議我們對叮叮的責備。

我自己呢？是介乎孩子爸爸和趙大媽之間的一個動搖分子。三個孩子我最愛叮叮。我常常是在理智上和孩子爸爸站在一邊。我知道，儘管叮叮在品質上完全沒有問題，在功課上也用不着大人操心，但他的小毛病是突出的，如果不早些幫他，他也有可能變成一個不尊重別人勞動、不聽取別人意見、我行我素的慣情的人。可是，每當我看到他被自己的行爲弄得下不來台，哭得面紅耳赤，而他的爸爸還在那兒大張旗鼓地叫喊的時候，我的感情自然而然地就轉到趙大媽的戰線上來，和她一起埋怨起孩子爸爸的態度來，這麼一來，我兒子的缺點也就退到極其次要的地位上去了。

現在，我的大女兒的諷刺詩引起了一場風波以後，我們三個人又都按着老規矩辦事了。孩子爸爸已經躺在那兒束手無策在看報。趙大媽呢，本來已經沒有什麼工作了，但却仍舊呆在廚房裏把砧板剁得山響。不用看，那老太婆的臉一定是陰霾密布的。我一邊心疼兒子，一邊又覺得他也實在有點不對，幾次想去叫他的門，給他個台階，都被大女兒的兩隻大眼睛盯住了。過了一會兒，她用一種輔導員對少先隊員說話的口氣對我說：「媽媽，我建議你們三個人一塊去看一場電影。」

「看電影？」

「嗯，你們都不在家，我和弟弟好好談談。」

她的爸爸從沙發上跳起來說：「好吧！左傾的我，右傾的趙大媽和第三條路線的你，乾脆都退出戰場吧！」

「這算什麼？」我還在不同意，他早穿上大衣到廚房去動員趙大媽去了。

趙大媽有個弱點，最愛文娛活動，什麼旅行，看電影，只要有人邀請，全都欣然答應。

看完電影，我們回到家的時候，孩子們的屋子已經非常安靜了。小妹睡熟了。叮叮屋裏的燈也滅了。只剩下大女兒半靠在床上就着燈在看書。我進去輕輕地問她：「怎麼樣？」

「很好，」大女兒也輕聲笑着說：「你們走後，我想我一個人和他談還是不太好，就讓小妹去把他的好朋友新盛和和徐新蹊找來。我們四個人一塊跟他開了個會。一開頭我就先檢討不該先寫詩諷刺人，應該正正經經地批評。以後，新盛和、徐新蹊都說他們是叮叮的『自己哥兒們』。可是，眞正的少先隊員是不包庇『自己哥兒們』的缺點的。新盛和指出叮叮的作業雖然都做得挺好，但是經常是稀稀稀的，害得他們小組總是在清潔上得不了滿分。徐新蹊也說叮叮常常遲到，都是他生活秩序不好，丟三拉四的毛病造成的。」

「叮叮怎麼表示？」

「嘿，他這回可『理智』啦！」我的大女兒笑起來說：「完全不像你們在家那股子擰勁兒。他的鼻頭上光出汗，還不住地點頭說：『同意！同意！』後來新盛和和徐新蹊走的時候，他還攀着他們的肩膀，一直送到汽車站呢。」

第二天清早七點鐘，我照例到孩子們的屋裏去。這時候，三個孩子都上學去了。女兒們的屋子和往日一樣是整整齊齊的。兩扇窗戶却打開了。春天的陽光灑滿了擦到非常乾淨的玻璃窗上。使我新奇的是裏邊的叮叮的小屋，也完全變了樣。床上的被子疊得四四方方的。桌上的墨水瓶、小剪刀什麼的也都擺得有條有理的。平常老是亂七八糟的地板上也都打掃利落了。在小桌上的一個筆記本裏我還發現了一張我常用的稿紙，上面寫着兩首我兒子寫的未完成的詩，一首是：

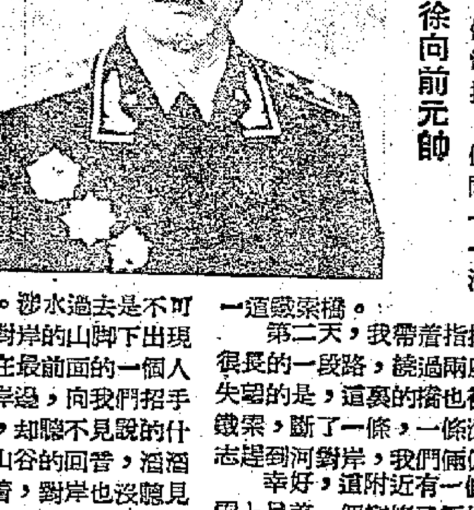
「我家的大姐姓向，寫詩先不了解情況……」一首是：

「我家大姐眞好，寫詩叫人像夏天穿棉襖……。」

文綜

回憶初會彭德懷

徐向前



本文作者徐向前元帥

一九三五年夏天，四方面軍退出通南巴蘇區後，經過數月的行軍、戰鬥，在懋功附近和一方面軍會合了。兩支部隊是會合了，但是我因忙於指揮一個戰鬥，還沒有機會見到一方面軍的同志們。

這一天，我和彭德懷同志聯絡好，約定到一個地方會面。上午，我帶着一個通訊排，來到了維古河邊。這是黑水河的支流，河寬雖只有五六十米遠，然而，河水流得很急，河上游的吊索橋早被敵人破壞了。涉水過去是不可能的。正在這個時候，河的對岸的山脚下出現了一支蜿蜒而來的小隊伍，在最前面的一個人戴一頂斗笠，慢騰騰地走到岸邊，向我們招手呼叫。我們光看他們的動勁，却聽不見說的什麼。我們也叫了一陣，可是山谷的回音，滔滔的流水，把我們的聲音掩蓋着，對岸也沒聽見。我猜想戴斗笠的一定是彭德懷同志，可是說不通話，不敢肯定，因爲我們兩個以前也沒有見過面。忽然河的對岸扔過來一塊小石頭，石頭上有一條小繩子，拴着一張摺着的紙條，紙條上寫着：

「我帶三軍團之一部，在此迎接你們。——彭德懷」

眞高興啊！我們兩人總算見着了。我也撕下記事本的一頁紙，順手寫了幾句話：

「我是徐向前，很想見到您！」

紙條寫好了，照他們的辦法，拴在石頭上往回扔。因爲刮的是迎面風，連扔了幾次，石頭都落到河裏了。最後，一個帶路的藏民同胞挽起袖子說：「我來！」他氣力很大，一轉身，使勁一扔，石頭帶着便條飛過河去，落到對岸上。

對岸拾到我們的紙條以後，很高興。彭德懷同志脫下大斗笠向我揮着。

當天河面上架起一條電話線。我和彭德懷同志在電話上互相問候一番，決定次日到上游一個名叫以念的地方過河相會。聽說，那裏有一道鐵索橋。

第二天，我帶着指揮部的一些同志，走了很長的一段路，繞過兩座大山，到達了以念。失望的是，這裏的橋也被破壞了。兩條架板的鐵索，斷了一條，一條沉在水面上。彭德懷同志趕到河對岸，我們倆仍是隔河相望。

幸好，這附近有一條橫穿河面的溜索，溜索上吊着一個搖搖子編的筐子。當地老鄉們過河，都是坐在筐子裏向對面滑。我們只好乘這個有趣的交通工具了。我坐在筐子裏，用脚蹬力一頂，筐子搖搖蕩蕩滑向了對岸。湍急的河水，在筐子底下滔滔奔流，人懸在空中眞有些可怕。然而，急於相會的心情把這些都忘了。

河對岸的同志都高興地奔跑上來，彭德懷同志摘下頭上的大斗笠，緊緊地抓住我的手。我們兩人雖然是第一次見面，可是，應該說早就熟悉了。

（摘「解放軍報」，原題爲「從東江到維古河畔」，這是原文之最後一節。這個題目是本報編者加的。）

訪原第二艦隊的官員

鍾長濟

四月廿三日，是國民黨海防第二艦隊起義八周年。最近記者分別訪問了當時參加起義、投入人民懷抱的幾位官員。現將他們的工作和生活近況，介紹如下：

在上海，記者拜訪了原第二艦隊少校參謀戴熙愉，他在起義過程中替林遵將軍作聯絡工作，出了不少力。現任人民海軍某部航海業務長，他由於工作努力，曾立過二次功。

他的住所共有客廳、臥房、廚房等四間，一切家具俱備，而且室內陳設精致玲瓏，屋外還有一個栽滿花草的小花園。膝下有兩個孩子，四歲的男孩名戴小偉，生得逗人喜愛；八歲的女兒叫戴鶴，聰明過人，具有學習鋼琴的天才，已經學完了一本兒童簡譜。每逢星期假日，他們夫婦循例要帶着孩子們去看電影或上公園遊玩。

原第二艦隊吉安艦艦長宋繼宏，現在山東省交通廳航運局當工程師，記者這次在濟南遇到了他，他身體肥壯，心情愉快，很健談。他的妻子王秀蘭，經由朋友們的幫助，歷經艱險，從台灣回到了大陸。現在一家工廠裏當會計。她已經是五個孩子的媽媽了，十八歲的大女兒在北京念中學，是個共青團員，老二剛進中學一年級，老三雖有點調皮，但正在努力改進，爭取入少先隊。宋繼宏今天十分滿意家庭生活的幸福，並一再表示萬分感激那些幫助他妻子脫險的老朋友，希望那些老朋友們能有機會回大陸看看，敍敍一番。

記者又在青島先後會見了原海防第二艦隊永綏艦艦長邵侖，旗艦惠安艦艦長吳建安和江犀軍艦艦長張家寶等三人。邵侖和吳建安，各自分任一所海軍軍官學校的教研室主任，自從一九四九年起義，參加了人民海軍後，他們兩人一直擔負着培養祖國海軍骨幹力量的重要工作。吳建安現正在編寫軍官教材，每天忙着在收集教材的資料。邵侖家住在青島匯泉風景區，住宅是一所乳黃色的兩層樓小洋房。夫婦倆只有一位愛如掌珠的六歲小姑娘，星期假日，一家三人常去看電影，逛公司；如在夏天，美麗的青島海浴場上，常常可以找到他們的影蹤。

張家寶起義後，初任人民海軍某部航海業務長，去年十月後，才調到青島航海俱樂部任軍事業務科的副科長，擔負在青少年中培養海軍後備力量的要責。目前，他們正在加緊訓練一批幹部，將來分發到沿海各地去開展航海運動，並要組織國家代表隊，準備參加明年在保加利亞舉行的國際航海運動大會。談到他的家庭生活，也表示很高興，他的妻子已來到青島，兩個孩子住在上海，一個今年初中畢業，另一個還在讀小學。他每月收入一百六十多元，經濟相當寬裕。

今日台灣

美運導彈意欲何爲？

戈健

美國駐台灣的「大使館」與蔣介石集團的「外交部」，五月七日發表聯合聲明，說美蔣雙方已經「獲致協議」，美空軍的備有「鬥牛士」式的戰鬥性飛彈的一個單位，即將「駐紮台灣」。

狄恩——「美軍協防台灣司令部」司令英格索爾及「將直接指揮」導彈部隊的「美國空軍駐台灣特遣隊司令」，五月八日在台灣說：「此項飛彈部隊的先遣部隊，已經到達台灣」。

台灣報紙說：英格索爾「不願說明已運來台灣之飛彈，是否配有原子彈頭」；狄恩則說，「所謂先遣部隊，包括人員及飛彈在內，除已到達者外，還有更多的已在途中，不久即可到達。」

狄恩還說，「美國共有五個飛彈大隊，分駐全世界，其中三個大隊在歐洲」，此次到台灣的「是自美國本土調來的一中隊」。

同一天的台灣「聯合報」說：美國在「西歐的飛彈佈防，尚在醞釀階段，在遠東却已先付諸行動」，在亞洲，「台灣是第一個」，「足見美國的遠東政策」云云。

美蔣發言人說：「此項飛彈部隊，目前完全由美方指揮及操作」，與蔣軍「並無關係」。

台灣的一家報紙並且在頭條的地位刊登地圖，以台灣的台北及台南爲兩個「基地」，向西面劃了一個弧線，說這是「鬥牛士飛彈射程可及地區」。

五月九日，蔣「國」的「中央日報」有一篇題爲「『鬥牛士』駐台以後」的社論，首先就論「『和談』的謊言」，接着談中國人民「進犯台灣的部署」，說「美國鬥牛士飛彈部隊的進駐」台灣，「便是以事實」來「答覆」。

從上述的材料，人們可以清清楚楚的看出：美國把導彈分運歐洲與台灣，是公開地表示以蘇聯與中國作爲恐嚇、包圍、挑釁的對象。

台灣內外

中國人民和平解放台灣、反對美國侵略的呼聲，在台灣的影響已經越來越大。美國把導彈運到台灣，也是企圖恫嚇、鎮壓台灣內部日益激漲的反美情緒。台灣「中央日報」的社論，很明顯地透露美國這一個企圖了。

美國雖然與蔣集團發表了關於導彈運到台灣的「聯合」聲明，美國却無意與蔣集團來「聯合」管理、「聯合」操縱這種導彈部隊。這就可見蔣集團無論怎樣聽命於美國，美國是決不會放心的。美國在台灣的控制愈加緊，則蔣集團的「自由」與力量將愈被削弱。所以台灣蔣集團一家報紙論及此事時，也嘆息地說：「『鬥牛士』乃是『授與駐台美軍』，而非移交中華民國部隊」，說這個「鬥牛士」部隊是屬於美軍的，並非蔣軍的「伙伴」。

美國的居心已經愈益露骨。但是，美國想以任何武器來嚇倒中國人民，想阻撓台灣的解放，是絕不可能的。人民日報已經連續兩次向美國提出最嚴重的警告了。

教官當了副院長

前國民黨軍醫學校廣東分校的上校主任教官曾憲文，現任人民解放軍廣州駐軍總醫院上校副院長。這是曾憲文（左第二人）和醫師們在會診病人。

從國事談到家務

朱鼎卿寄函胡璉

「我於一九四九年在西南起義，幾年來，先後參加了一些軍事工作和政治活動，所接觸到的新鮮事物，不可勝數。……我的家眷於一九四九年逃至香港後，一九五〇年回到內地，全家生活豐富而多采。」

（以下是朱鼎卿給胡璉的信）朱鼎卿在國民黨時期曾任湖北省主席，現任政協湖北省委員會委員。胡璉現任台灣第一兵團司令。

伯玉兄：

自從一九四八年冬匆匆一別後，不覺已是八年多了。爲了友情，爲了保持聯系，我過去曾經兩次給你通信致候，迄未得到答覆，究係郵遞所阻，抑係別有情由，實在叫人疑惑不解。

我於一九四九年在西南起義的消息，諒兄早有所聞，不再贅述。當我起義之初，由於過去長期與共產黨爲敵，思想上常有些懷疑顧慮，深怕將來沒有好的結果。後來得到許多事實證明，才徹底明瞭了共產黨人並不是我們從前所傳說那樣。

幾年來，我先後參加了一些軍事工作和政治活動，在工作和活動過程中，所接觸到的新鮮事物，多得不可勝數。你我都是帶兵出身的人，對軍隊問題關心最切，我只就我親眼看見的軍隊素質和士兵待遇兩點略爲談一下。

人民解放軍與我們從前所帶的兵，完全兩樣。它的兵員補充，都是自願應徵而來，年齡都在二十歲左右，一年四季都是穿的新軍服。假日外出，如果不是裝束上的區別，人們很難辨明他是士兵或高中學生。由於政府對軍人這樣的優厚，由於軍人這樣的整齊，所以青年子弟，均以應徵入伍爲無上光榮，所以人民稱軍人爲最可愛的人。伯玉兄，你我過去都是軍人，一說到軍人的待遇，能不感慨萬千嗎？

上面所說的軍人待遇，話語雖簡單，但足以反映出只有在推翻了剝削和壓迫的制度下，才能改善軍人生活，否則是很難設想的。

我的家眷於一九四九年逃在香港，一九五〇年回到內地，此後一直與我聚在一塊。雖然缺乏文化，但已充當街道掃盲教師。解放後，又添了兩個孩子，現在三男四女，有五個在小學，一個在幼兒園，一個在母親懷抱中，他們在新社會的教育下，一般都懂得，愛祖國，愛好勞動，愛惜公共財物。我們大大小小九口人，放學之後，經常圍坐在一起，講述國家建設的成就，參觀各種工農業展覽和長江大橋建築，生活顯得豐富而多采。兄久處異地，身家生活如何？動念第一故鄉否？

你親手興建的第十八軍抗戰陣亡烈士紀念堂，仍然屹立在抱冰堂畔。人民爲了大量培養建設人材，把它移作教學之用，不僅是沒有毀壞，而且有了加修。由於你們長期遠走，缺乏定期祭掉，我和過去與第十八軍有歷史聯系的朋友們，時常爲這件事對烈士們興嘆！你四八年底離開武昌時，尊大人的墳土未乾，你曾含着無限的哀思。現在又是八、九年了，你沒有歸來掃墓，追源報本，其悲痛，當然倍增。如果是葬在武漢附近的話，請你將地名告我，以便邀同兒輩前往瞻仰，爲你代盡孝道。

你武漢兩地房屋，因爲無人負責承領，一且台灣由政府代管，你平安歸來後，政府隨時可以發還，不要顧慮。

伯玉兄，我已經把我應該說的話，再次給你奉告了，很希望你不要以爲彼此所處的政治環境不同，忽視了朋友感情上的聯系。你我過去的交誼，並不是什麼功名利祿的爭逐，而是建築在反對帝國主義侵佔我們的國土戰鬥之上的。當前美帝國主義侵佔台灣，破壞我們的國土統一，陷兄等於進退兩難的境地，我們尤應發揚過去友愛精神，互通聲息，共同爲和平民主獨立統一的崇高事業而努力。弟不敏，願爲兄作些援手。言不盡意，後會有期。王力行、萬煜辰、楊君勃、蘇宇佰、蕭敬齋，以及第十八軍老同事們，均盼一一致意。

朱鼎卿

美國人在台北開洗衣店

金波廣

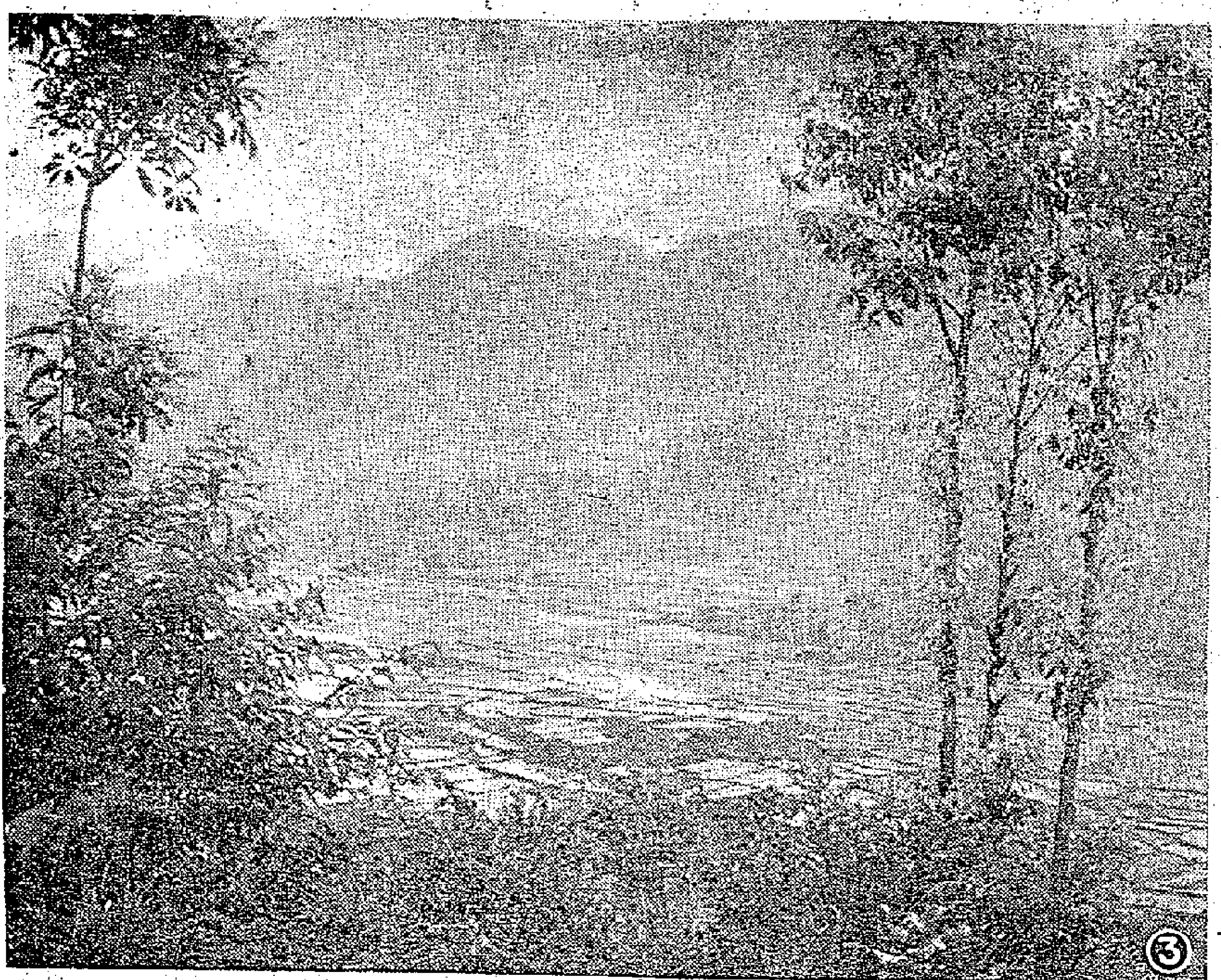
台北中山北路晨安街，有一家規模宏大、設備新穎的洗衣店。老板名叫菲爾德，他是前美國第七艦隊司令柯克上將的女婿。一個美國人，跑到幾千里外的中國土地上，來做這種買賣，眞是一件新鮮事。

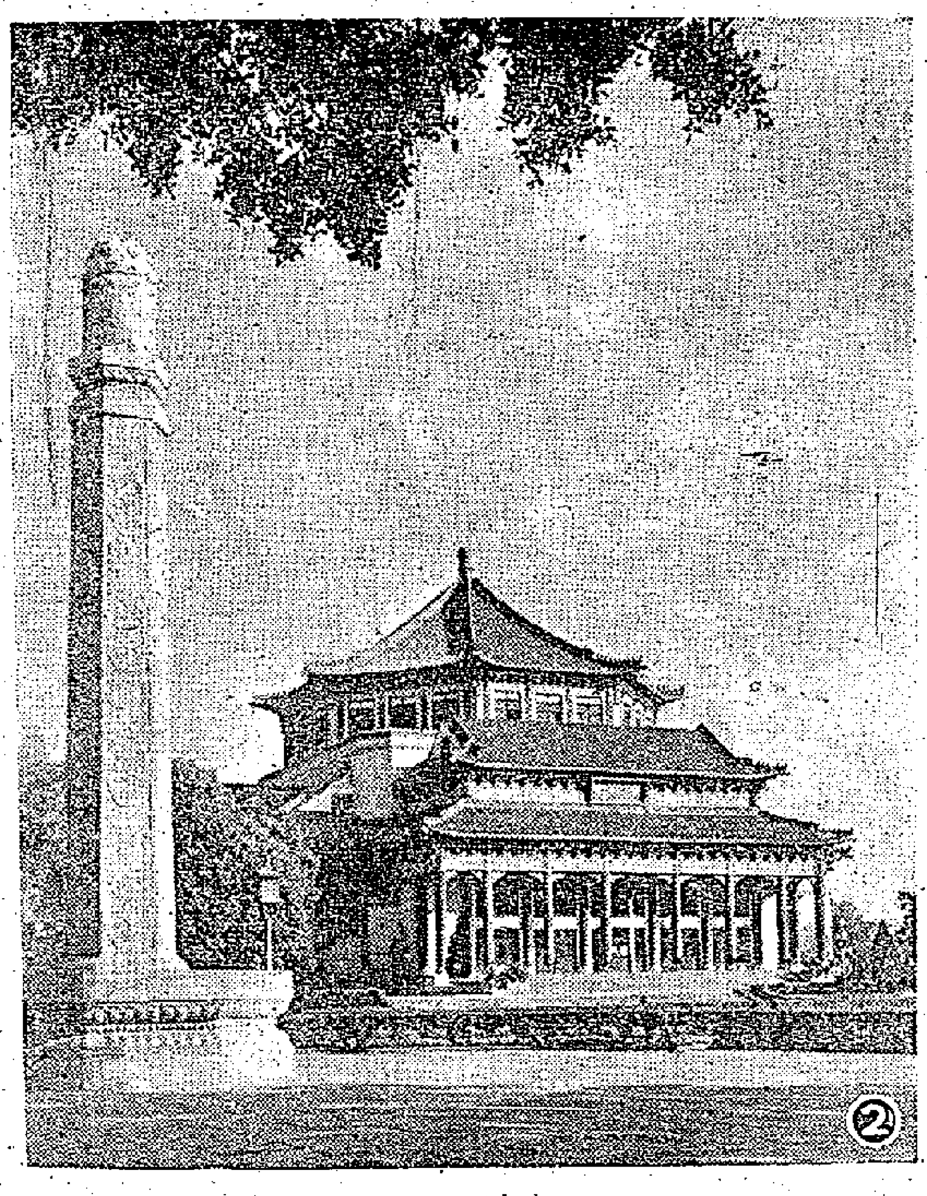
據台灣報載：菲爾德的洗衣店，在通常情況下，每月的營業額是三千至三千五百美元，如果生意再好一些的話，可以達到五千美元。既然有利可圖，菲爾德也就不遠千里而來了。菲爾德如何發財，我們暫不管它。但是，這個洗衣店開設在台北市晨安街上，是中國的土地，它和其他商店一樣，既做美軍的生意，也做中國人的生意，然而却不向台灣繳納營業稅，這就令人不解了。

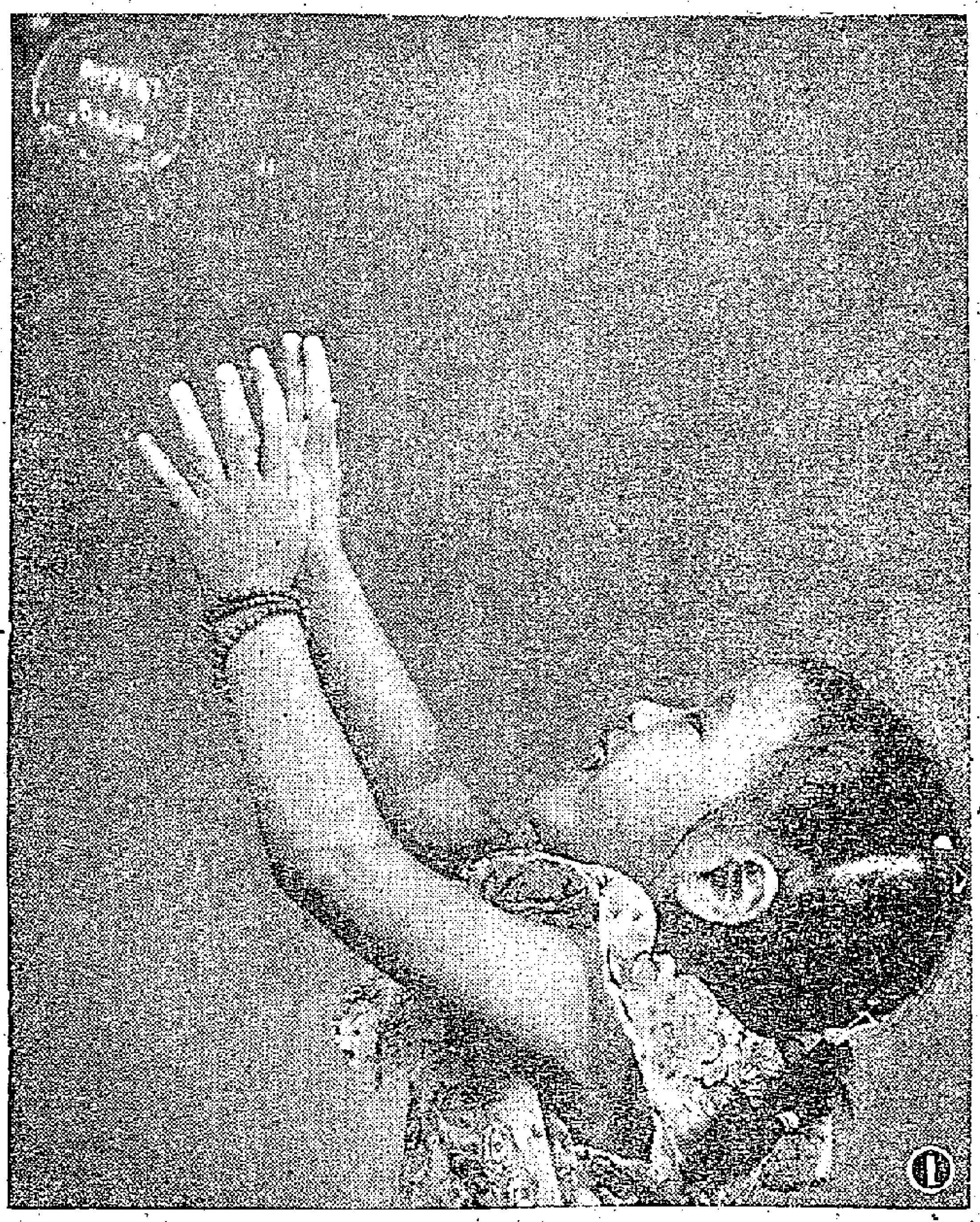
又據台灣報載，菲爾德的岳父、前美國海軍上將柯克，最近也要到台灣做買賣，他以股格斯公司台灣造船廠董事的身份，在台灣經營造船行業。台灣當局不但貸給這個公司八百萬—九百萬美元，而且還在這個公司正式營業後，三年不徵所得稅。美國人在台灣憑什麼有這樣的特權，爲什麼台灣當局對美國人這樣的優厚呢？

人們知道：幾年來，台灣捐稅增加了五倍多，老百姓被苛捐雜稅壓得喘不過氣來，據台灣僞省「財政廳」統計：自一九五二年以來，台灣欠稅逃稅案件，已經積至二百三十餘萬件之多，台灣僞「省政府」爲催討欠稅，曾經撥給高等法院四百三十餘萬元台幣，作爲增僱稅收人員之用，加緊催徵欠稅。爲什麼台灣法院對台灣老百姓這樣苛刻，而對美國人不納稅一事，却不敢問一問呢？

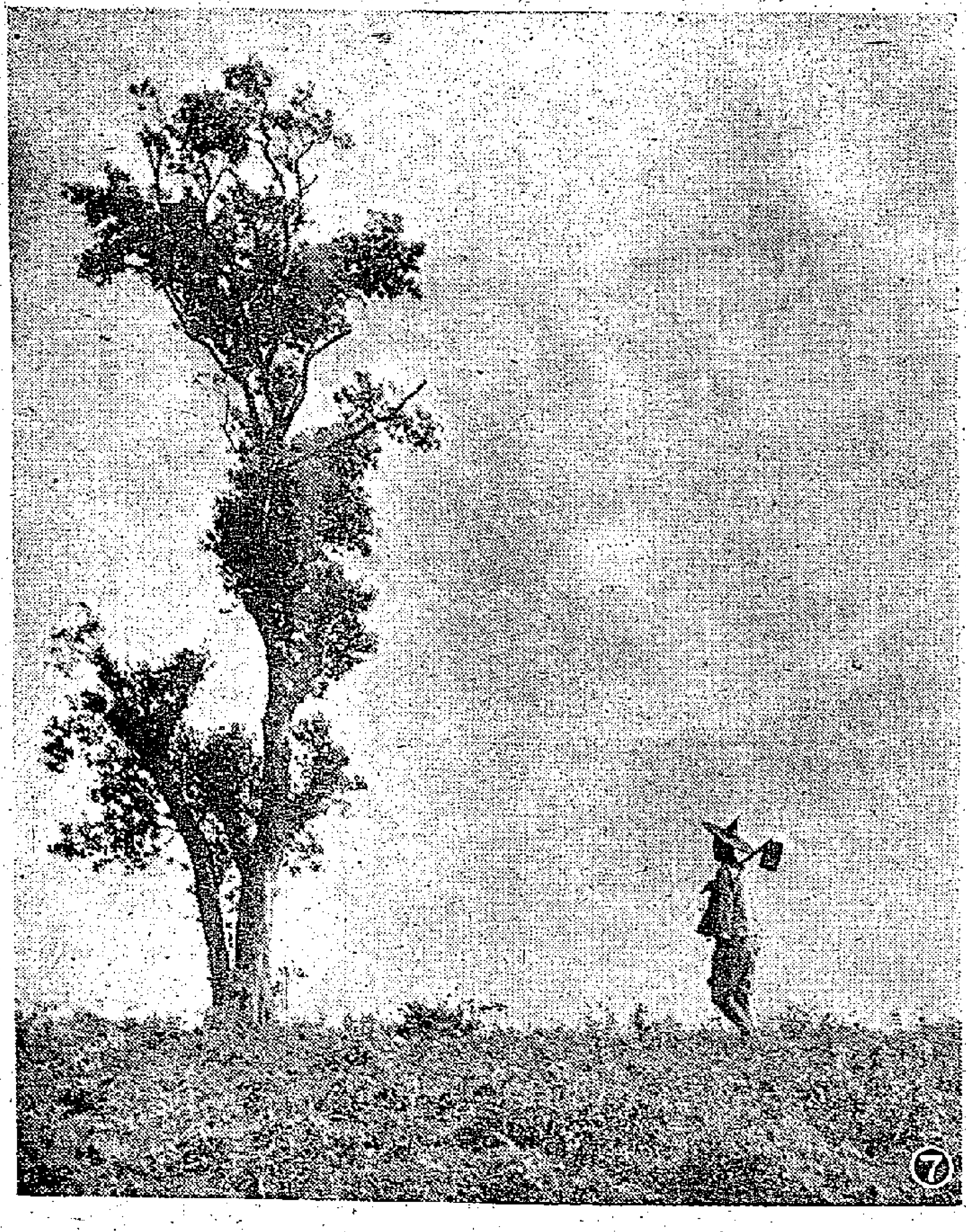
香港華人文員協會 會員攝影作品展覽

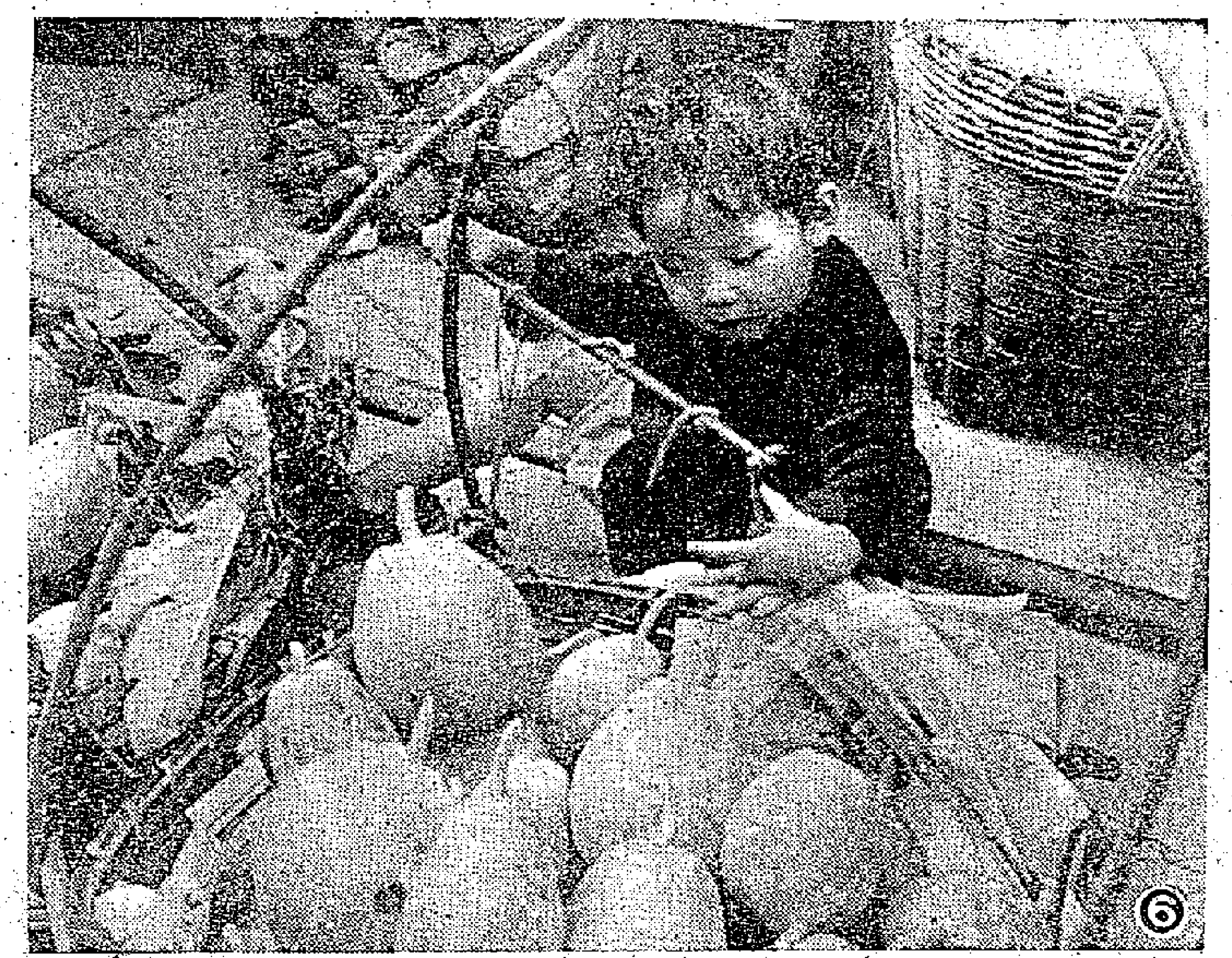






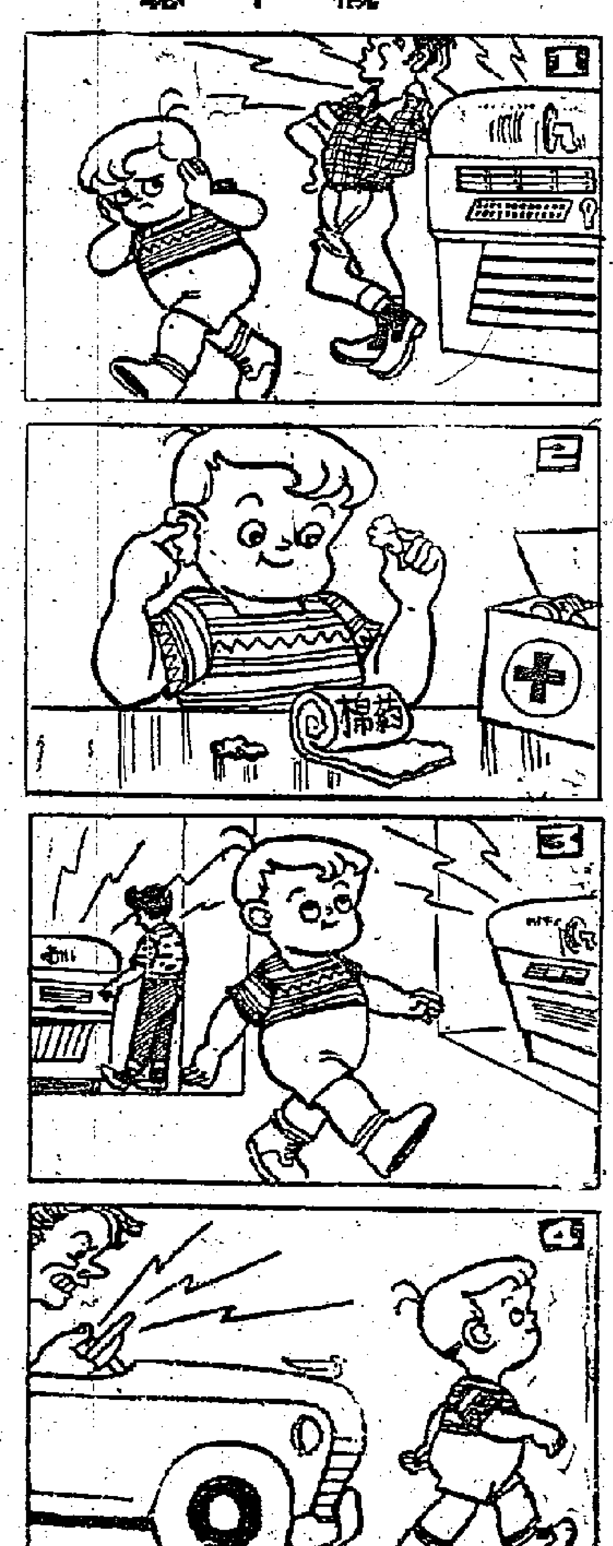
一、噢！　陳明攝
二、中山紀念堂　陳德生攝
三、山谷田莊　孫泰典攝
四、頑皮　林蔭行攝
五、漁家樂　盧明堂攝
六、學秤　章南攝
七、日出而作　謝霆攝





明仔夢昼

一概不聽



手工　花紙巾

當媽媽準備招待客人的時候，我們可以剪些花紙巾送給她，用來墊在放水果和蛋糕的碟子裏。

剪花紙巾的材料最好是餐紙，如果沒有餐紙，可以用白綿紙代替。

將水果碟子反過來合在紙上，用鉛筆沿碟邊在紙上畫一圈。拿開碟子，照畫下的筆跡剪下來，便是和碟子一般大小的圓形紙片了。

將剪好的圓紙片對摺三次，成三角形狀（如圖），再用鉛筆照圖上的線條畫上去，用小剪刀依線剪好，打開來，便是一張漂亮的花紙巾了。

如果你不喜歡照圖中的花樣來剪，那麼，按照你自己的意思把它剪得更精緻吧。

兒童版

每逢星期日、三出版

故事　為什麼——喜鵲要周圍張望？

這是一個關於喜鵲的故事。你知道喜鵲在地上啄東西的時候，總是轉動她的頭，一邊啄一邊週圍張望，爲的是什麼嗎？原來這是因爲孔雀的緣故。

孔雀是鳥中之王，羣鳥決議替孔雀找一個妻子。

但是不論他們怎樣努力介紹，總無法找到一個使孔雀稱心滿意的，因爲星鳥長得醜怪，斑鳩又使人討厭，而且她還喜歡在別人巢裏下蛋。

最後，孔雀選中了喜鵲——她很快活，整天唱個不停。

不久，孔雀和喜鵲結婚了，他決定讓喜鵲穿上漂亮的衣裳，他把自己胸前那些最美麗的綠色羽毛拔出來，給妻子穿在背上和尾部，從那時候起，就不止有黑白色的喜鵲，而且又有綠色的喜鵲了。

但是孔雀留意到他的妻子在家裏全不做事：她不煮飯，又不洗衣服，她早晨飛出去，夜晚很遲才回家。

大清早，孔雀會問她：「你往那裏去？」她回答：「我高興往那裏就往那裏！」

晚上，孔雀又問：「你往那裏去了？」她還是這樣回答：「我高興往那裏就往那裏！」

孔雀決定要發現他的長尾妻子去什麼地方，他在她後面跟蹤飛行。

他看見她在垃圾堆中啄食，好像家中沒有好東西吃似的。

孔雀氣極了，大聲呼叫：「你不羞恥嗎？立即飛回家去！」

但是喜鵲不理不睬。

孔雀就用他的嘴在她頭上狠狠的啄了許多下。從此，喜鵲每次在啄東西時就要掉頭週圍張望，看看孔雀是不是在後面，她又告訴她的孩子們也要這樣做。（田辛譯）

猜謎語

身子細又長，
沒脚也能行。
有頭看不見頭，
有肉沒骨頭。
愛在泥土裏鑽進鑽出，
無意中替農人做了工作。
——打一小動物

候車

九龍華仁　劉健生

我在朋友的別墅中住了一夜，第二天下午便搭公共汽車回家，在車站上等了好一會，才聽見汽車聲由遠而近，「啊！巴士來了。」於是我伸出手來，意思是叫它停車，怎知「叮叮」二聲，眼巴巴地望着它開走了，只得再候第二輛。但等了好久還沒有車到，我忽然想起我的墨水筆還留在朋友家中，就飛奔回去。當我再踏上馬路時，看見有一輛公共汽車停着，於是我拔足狂奔，但還離開車站丈多遠，那輛車已開行了。車開後，周遭非常寂靜，只聽見蟬的叫聲和風吹樹葉的聲音。我心裏非常煩惱，而且還有點驚慌，因爲獨個兒在僻靜的郊野中候車，還是第一次呢！忽然聽見汽車聲，定睛一看，原來是一輛貨車。不一會，又有汽車聲，啊！這回真的是公共汽車了。我上了車後，裏面非常擁擠，我當然是沒有座位了，後來有一個大約二十多歲的青年，起身讓座給我，他這樣照顧幼小，我真感動。沒多久，公共汽車已到家門，我便下車回家了。

一切屬於我們

小華

好事的鳥兒吱喳地亂鳴，
飛向各處去報信：
孩子們的旅行隊伍已經起程，
正向着初夏的原野前進。
自然界得到這音訊，
展開了熱烈的歡迎；
看呀，小草兒在向我們點頭招呼，
野花兒也含笑着鞠躬致敬。
沿路的樹木莊嚴地排列着，
好似兩隊等待檢閱的士兵。
啊啊！它們爲什麼那樣地熱情？
它們爲什麼那樣地殷勤？
哦哦，我知道了！
原來這大自然的一切，
本是屬於我們，
我們原是自然界的主人。

填色比賽　跳飛機

姓名　　年齡
學校　　年級
地址　　性別

「小狗在那裏」填色比賽入選名單

姓名	年齡	學校
蔡恩惠	四	京士柏福利會
譚佩彬	五	聖保羅
林尤杏	五	國華
黃文康	六	錫光
王少芳	六	達人
陳紹敏	六	眞光
唐聖瑟	六	未入學
蔡玉鳳	七	南僑
林婕人	七	淑瑩
沈慶如	七	慈恩
鄧淑梅	七	端正
葉寶琪	八	漢師
王美珍	八	培僑
黃秀云	八	海陸豐
李寶寶	八	
陸松生	八	尊德
余兆通	八	荷理活小學
陳祺彬	九	荷理活小學
蔡蕙芬	九	寶血
徐慧玲	九	南華中學
麥彩珍	九	旺角勞校
陳佩卿	九	寶血
陳平順	九	慈恩
石鳳華	十	聖公會
黎淑卿	十	澳門東莞
陳錦芳	十	西南
楊肇環	十	南華
李耀萍	十	孔聖堂
謝濟國	十	嘉道理
姚玲玲	十一	寶覺
吳大偉	十一	崇眞
姜秩福	十一	南中
譚雪芬	十一	循道
鄺月蘭	十二	聖羅撒
沈娟妹	十二	寶覺
宋曼瑛	十二	油蔴地官立
陳金德	十二	智修
楊賞賢	十三	寶血
伍玩璋	十三	自修
黃秀芳	十四	中華

請入選小朋友，以及今天和上期（八日）在本版有兒童作品登出的小作者們，今天上午十時至下午五時到本報門市部領獎品。（獎品：虹劇。）